



## Notes to financial statements

or the year ending as of 31th December 2010

## Poznámky k účtovným výkazom za rok končiaci sa 31. decembra 2010

# 2010

# A Správa nezávislého audítora

## Independent Auditor's Report



### DODATOK SPRÁVY AUDÍTORA O OVERENÍ SÚLADU VÝROČNEJ SPRÁVY S ÚČTOVNOU ZÁVIERKOU v zmysle zákona č. 540/2007 Z.z. § 23 odsek 5

Aкционárovi spoločnosti  
Slovenská pošta, a.s.:

Edison Audit, spol. s r.o.

Žilinská 7-9  
811 05 Bratislava I  
Slovak Republic

[www.edisonconsulting.com](http://www.edisonconsulting.com)

Overili sme účtovnú závierku spoločnosti Slovenská pošta, a.s. (ďalej len „spoločnosť“) zostavenú k 31. decembru 2010, uvedenú v priloženej výročnej správe spoločnosti, ku ktorej sme dňa 29. apríla 2011 vydali správu v nasledujúcim znení:

### SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA Aкционárovi spoločnosti Slovenská pošta, a.s.

1. Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky spoločnosti Slovenská pošta, a.s. (ďalej len „spoločnosť“), ktorá obsahuje výkaz finančnej situácie k 31. decembru 2010, výkaz komplexného výsledku, výkaz zmien vo vlastnom imani a výkaz peňažných tokov za rok končiaci k uvedenému dátumu a poznámky, ktoré obsahujú prehľad významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

#### Zodpovednosť štatutárneho orgánu spoločnosti za účtovnú závierku

2. Štatutárny orgán spoločnosti je zodpovedný za zostavenie a objektívnu prezentáciu tejto účtovnej závierky v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné vykazovanie v znení prijatom Európskou úniou. Táto zodpovednosť zahŕňa návrh, implementáciu a zachovávanie interných kontrol relevantných pre zostavenie a objektívnu prezentáciu takej účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, ďalej výber a uplatňovanie vhodných účtovných zásad a účtovných metód, ako aj uskutočnenie účtovných odhadov primeraných za daných okolnosti.

#### Zodpovednosť audítora

3. Našou zodpovednosťou je vyjadriť stanovisko k tejto účtovnej závierke na základe nášho auditu. S výnimkou postupov uvedených v odsekoch 4 a 5 nižšie, sme audit vykonali v súlade s Medzinárodnými auditorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie auditorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku auditora, vrátane posúdenia rizik významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika auditor berie do úvahy interné kontroly relevantné na zostavenie účtovnej závierky spoločnosti, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol navrhnuť auditorské postupy vhodné za daných okolnosti, nie však na účely vyjadrenia stanoviska k účinnosti interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahrňa vyhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód ako aj primeranosti účtovných odhadov uskutočnených štatutárnym orgánom spoločnosti, ako aj vyhodnotenie celkovej prezentácie účtovnej závierky.



**SUPPLEMENT TO THE AUDITOR'S REPORT  
ON THE CONSISTENCY OF ANNUAL REPORT  
WITH AUDITED FINANCIAL STATEMENTS  
pursuant to Act No. 540/2007 Coll., Article 23 Par. 5**

**Edison Audit, spol. s r.o.**

Žilinská 7-9  
811 05 Bratislava I  
Slovak Republic

[www.edisonconsulting.com](http://www.edisonconsulting.com)

To the Shareholder of Slovenská pošta, a.s.:

We have audited the financial statements of Slovenská pošta, a.s. (further referred to as „the company“) as at December 31<sup>st</sup>, 2010, presented in the accompanying annual report of the company. We issued the following Auditor's Report dated April 29<sup>th</sup>, 2011 on these financial statements:

**INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT  
To the Shareholder of Slovenská pošta, a.s.**

1. We have audited the accompanying financial statements of Slovenská pošta, a.s. (further referred to as „the company“), which comprise the statement of financial position as at December 31<sup>st</sup>, 2010, the statement of comprehensive income, the statement of changes in equity and the statement of cash flows for the year then ended as well as notes, which include a summary of significant accounting policies and accounting methods and other explanatory information.

**Statutory body's Responsibility for the Financial Statements**

2. Statutory body of the company is responsible for the preparation and fair presentation of the accompanying financial statements in accordance with International Financial Reporting Standards as adopted by the European Union. This responsibility includes designing, implementing and maintaining internal controls relevant to the preparation and fair presentation of such financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error, selecting and applying appropriate accounting policies and accounting methods, and making accounting estimates that are reasonable under given circumstances.

**Auditor's Responsibility**

3. Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. Except for the procedures described in paragraphs 4 and 5 below, we conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing. Those standards require that we comply with ethical requirements, and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free of material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgement, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the company's preparation and fair presentation of the financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the company's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of the accounting policies and accounting methods used, and the reasonableness of accounting estimates made by the statutory body, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre naše audítorské stanovisko.

#### Základ pre podmienené stanovisko

4. K 31. decembru 2010 sme sa nezúčastnili fyzickej inventúry zásob a dlhodobého hmotného majetku, a to z dôvodu, že termín, v ktorom boli tieto inventúry vykonané, predchádzal termínu, kedy sme prijali zákazku auditu v spoločnosti. Vzhľadom k povahе a charakteru evidencie spoločnosti sme nemohli vykonať ďalšie, prípadne náhradné, postupy overovania množstva zásob alternatívnym spôsobom.
5. Spoločnosť k 31. decembru 2010 identifikovala dlhodobý hmotný majetok, v celkovej zostatkovej hodnote EUR 8 691 tisíc, ktorý má v úmysle v budúcnosti predať ako nepotrebný. Tento majetok neboli v priloženej účtovnej závierke vykázaný ako majetok určený na predaj, keďže neexistuje reálny predpoklad, že majetok bude do jedného roka od dátumu takejto klasifikácie aj predaný. V súvislosti so skutočnosťami popísanými v odseku 7 nižšie a v dôsledku pravdepodobného prijatia nového regulačného rámca v oblasti poskytovania poštových služieb na území Slovenskej republiky v priebehu roka 2011, ako aj s ohľadom na prípadné zmeny v oblasti požiadaviek na frekvenciu, rozsah, kvalitu a spôsob kompenzácií čistých nákladov z poskytovania univerzálnej služby, by aj ďalšie súčasti dlhodobého hmotného a nehmotného majetku spoločnosti sa mohli stať nepotrebnými. Celkový rozsah takýchto aktív a ich prípadnú návratnosť sme ku dňu vydania tejto správy nemohli objektívne posúdiť, a to ani použitím ďalších, náhradných postupov.

#### Podmienené stanovisko

6. Podľa našho stanoviska, s výnimkou vplyvov možných zmien, ktoré by bolo potrebné uskutočniť v prípade, ak by sme boli mohli vykonať postupy uvedené v odsekoch 4 a 5 vyššie, priložená účtovná závierka poskytuje vo všetkých významných súvislostiach pravdivý a verný obraz finančnej situácie spoločnosti Slovenská pošta, a.s. k 31. decembru 2010, výsledku jej hospodárenia a jej peňažných tokov za rok končiaci k uvedenému dátumu v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné vykazovanie v znení prijatom Európskou úniou.

#### Zdôraznenie skutočnosti

7. Bez vplyvu na naše stanovisko upozorňujeme na skutočnosti uvedené v Poznámke č. 81 priloženej účtovnej závierky, týkajúcich sa liberalizácie trhu s poštovými službami a z toho vyplývajúcich pripravovaných zmien v oblasti spôsobu poskytovania univerzálnej služby. Budúce hospodárenie spoločnosti ako aj jej ďalšie fungovanie je do veľkej miery závislé práve od parametrov nového regulačného rámca, ktorý je momentálne v štádiu prípravy zo strany Poštového regulačného úradu a aktuálne je predmetom verejného pripomienkovania. Nový regulačný rámec, ktorý je pripravovaný v súvislosti s transponovaním 3. Poštovej smernice do národnej legislatívy, ako aj s ohľadom na úplnú liberalizáciu trhu s poštovými službami od 1. januára 2012, by mal určiť nové kritériá požiadaviek na frekvenciu, rozsah a kvalitu poskytovania univerzálnej poštovej služby na území Slovenskej republiky ako aj spôsob prípadnej kompenzácií čistých nákladov vyplývajúcich z poskytovania takejto služby vo verejnom záujme.



We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

#### Basis for Our Opinion

4. We did not observe the physical stock take procedures of the company's inventories or tangible non-current assets as at December 31<sup>st</sup>, 2010, since these physical inventory procedures were performed prior to the date when we were initially appointed as auditors of the company. Owing to the nature of the company's records, we were unable to satisfy ourselves as to inventory quantities by alternative audit procedures.
5. As at December 31<sup>st</sup>, 2010 the company has identified portion of its tangible non-current assets, amounting to EUR 8,691 thousand in net book value, as redundant and intended for future sale. These assets were not recognized as "Assets held for sale" in the accompanying financial statements, as no reasonable assumption exists that their sale will be realized within one year from the date of such classification. In connection with the matters described in paragraph 7 below and as a result of expected adoption of the new regulatory framework for the provision of postal services in the Slovak Republic in the course of 2011, as well as with regard to possible changes in the requirements for frequency, scope, quality and form of compensating the net cost of universal postal services, other components of the company's tangible and intangible non-current assets could become redundant. The total extent of such assets and their possible recoverability was not feasible to objectively assess as of the date of this report, not even by using other alternative audit procedures.

#### Opinion

6. In our opinion, except for the effect of such adjustments, if any, as might have been determined to be necessary had we been able to satisfy ourselves as to the issues described in paragraphs 4 and 5 above, the accompanying financial statements give, in all material respects, a true and fair view of the financial position of the company Slovenská pošta, a.s. as at December 31<sup>st</sup>, 2010, and of its financial performance and its cash flows for the year then ended in accordance with International Financial Reporting Standards as adopted by European Union.

#### Emphasis of a Matter

7. Without qualifying our opinion we draw attention to the matters described in Note 81 of the accompanying financial statements relating to liberalization of the postal services market and deriving changes that are being anticipated in the area of universal service provision terms. Future financial results as well as upcoming operations of the company are largely dependent on the parameters of the new regulatory framework, which is being prepared by the Postal Regulatory Office and is currently subject to public hearing. The new regulatory framework that is to be prepared in connection with the transposition of the third Postal Directive into national legislation, as well as with respect to full liberalization of the postal services market as of January 1<sup>st</sup>, 2012, should determine the new criteria for frequency, scope and quality of universal postal services to be provided in the territory of the Slovak Republic as well as the form of compensation of any net cost arising from such service being secured in public interest.



8. Bez ďalšieho vplyvu na naše stanovisko upozorňujeme na skutočnosť, že účtovná závierka za predchádzajúci rok bola overená iným auditorom, ktorý dňa 24. februára 2010 vyjadril k tejto účtovnej závierke nemodifikované stanovisko.

**Edison Audit, spol. s r. o.**  
Licencia UDVA č. 339

**Ing. Lídia KOUMALOVÁ**  
Licencia SKAU č. 492

29. apríla 2011  
Žilinská 7-9  
Bratislava, Slovenská republika

Overili sme taktiež súlad výročnej správy s vyššie uvedenou účtovnou závierkou. Za správnosť zostavenia výročnej správy je zodpovedný štatutárny orgán spoločnosti. Našou úlohou je vyslať na základe overenia stanovisko o súlade výročnej správy s účtovnou závierkou.

Overenie sme vykonali v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardami. Tieto štandardy požadujú, aby auditor naplňoval a vykonal overenie tak, aby získal primeranú istotu, že informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré sú predmetom zobrazenia v účtovnej závierke, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s príslušnou účtovnou závierkou. Informácie uvedené vo výročnej správe sme posúdili s informáciami uvedenými v účtovnej závierke zostavenej k 31. decembru 2010. Iné údaje a informácie, ako účtovné informácie získané z uvedenej účtovnej závierky a z účtovných kníh spoločnosti sme neoverovali. Sme presvedčení, že vykonané overovanie poskytuje primeraný podklad pre vyjadrenie stanoviska audítora.

Podľa nášho stanoviska sú účtovné informácie uvedené v priloženej výročnej správe spoločnosti Slovenská pošta, a.s. vo všetkých významných súvislostiach v súlade s vyššie uvedenou účtovnou závierkou spoločnosti k 31. decembru 2010.

*Edison Audit*

**Edison Audit, spol. s r. o.**  
Licencia UDVA č. 339

*Koumalová Lídia*

**Ing. Lídia KOUMALOVÁ**  
Licencia SKAU č. 492

9. mája 2011  
Žilinská 7-9  
Bratislava, Slovenská republika





8. Without further qualifying our opinion we also draw attention to the fact that prior year's financial statements were audited by another auditor who expressed an unqualified opinion thereon dated February 24<sup>th</sup>, 2010.

**Edison Audit, spol. s r. o.**  
Licence UDVA No. 339

**Ing. Lýdia KOUMALOVÁ**  
Licence SKAU No. 492

April 29<sup>th</sup>, 2011  
Žilinská 7-9  
Bratislava, Slovak republic

We have also audited the consistency of the annual report with the aforementioned financial statements. The statutory body of the company is responsible for the accuracy of preparation of the annual report. Our responsibility is to issue an opinion on the consistency of the annual report with the financial statements based on our audit.

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing. Those standards require that the auditor plan and perform the audit to obtain reasonable assurance as to whether the information disclosed in the annual report and presented in the financial statements is consistent, in all material respects, with the relevant financial statements. We assessed the consistency of the information presented in the annual report with the information presented in the financial statements as at December 31<sup>st</sup>, 2010. We have not audited any data or information other than the accounting information obtained from the financial statements and accounting ledgers. We believe that our audit provides a reasonable basis for our audit opinion.

In our opinion, the accounting information presented in the accompanying annual report of Slovenská pošta, a.s. is consistent, in all material respects, with the aforementioned financial statements of the company as at December 31<sup>st</sup>, 2010.

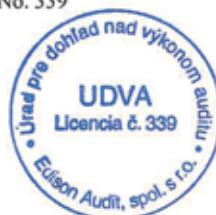
*Edison Audit*

**Edison Audit, spol. s r. o.**  
Licence UDVA No. 339

*Koumalová Lýdia*

**Ing. Lýdia KOUMALOVÁ**  
Licence SKAU No. 492

May 9<sup>th</sup>, 2011  
Žilinská 7-9  
Bratislava, Slovak republic



**VÝKAZ FINANČNEJ SITUÁCIE**  
**FINANCIAL SITUATION STATEMENT**  
**k 31. decembru 2010 / as of 31 December 2010**

v tis. Eur / in thousands EUR

	Pozn. Pozn	k 31. 12. 2010 as of 31 December 2010	k 31. 12. 2009 as of 31 December 2009
--	---------------	--	--

**Majetok / Assets**

Dlhodobý majetok / Long-term assets			
Dlhodobý nehmotný majetok / Long-term intangible assets	42	37 236	36 633
Dlhodobý hmotný majetok / Long-term tangible assets	43	267 091	284 280
Investície do spoločností / Investments into company	44	3 286	3 280
Dlhodobé pohľadávky / Long-term receivables	45	130	264
<b>Dlhodobý majetok spolu / Total long-term assets</b>		<b>307 743</b>	<b>324 457</b>

**Obežný majetok / Short-term assets**

Peniaze a peňažné ekvivalenty / Cash and cash equivalents	46	18 126	27 408
Zverený cudzí finančný majetok / Entrusted foreign assets	47	67 494	80 324
Pohľadávky z obchodného styku / Trade receivables	48	33 682	31 760
Zásoby / Inventories	49	2 405	2 351
Ostatný obežný majetok / Other short-term assets	50	1 190	1 875
<b>Obežný majetok spolu / Total short-term assets</b>		<b>122 897</b>	<b>143 718</b>
<b>Majetok spolu / Total assets</b>		<b>430 640</b>	<b>468 175</b>

**Vlastné imanie a záväzky / Equity and liabilities**

Vlastné imanie / Equity	51		
Základné imanie / Registered capital	52	214 300	214 300
Kapitálové fondy / Capital funds	53	2 167	2 167
Fondy zo zisku / Funds created from profit	54	29 149	29 017
Nerozdelené zisky minulých rokov / Retained earnings from previous years	55	697	697
Výsledok hospodárenia - bežný rok / Economic result - current year	55	-12 116	132
<b>Vlastné imanie spolu / Total equity</b>		<b>234 197</b>	<b>246 313</b>

**Dlhodobé záväzky / Long-term liabilities**

Bankové úvery / Bank loans	56	19 332	38 961
Rezervy / Reserves	57	11 834	6 419
Rezerva na zamestnaneckej pozitíky / Reserves for employee benefits	58	4 792	4 384
Odložený daňový záväzok / Deferred tax liabilities	59	7 689	8 523
Ostatné dlhodobé záväzky / Other long-term liabilities	60	17 245	18 039
<b>Dlhodobé záväzky spolu / Total long-term liabilities</b>		<b>60 892</b>	<b>76 326</b>

**Krátkodobé záväzky / Short-term liabilities**

Bankové úvery / Bank loans	56	19 629	10 823
Záväzky z obchodného styku / Trade liabilities	61	28 630	31 819
Záväzky z držania zvereného cudzieho finančného majetku / Liabilities from holding entrusted foreign financial assets	47	67 494	80 324
Splatné daňové záväzky / Payable tax liabilities	62	953	1 084
Záväzky z finančného prenájmu / Liabilities from financial leasing	63	0	1 836
Rezervy krátkodobé / Short-term reserves	57	844	683
Ostatné krátkodobé záväzky a ostatné pasíva / Other short-term liabilities and other liabilities	64	18 001	18 967
<b>Krátkodobé záväzky spolu / Total short-term liabilities</b>		<b>135 551</b>	<b>145 536</b>

	Pozn. / Pozn	k 31. 12. 2010 as of 31 December 2010	k 31. 12. 2009 as of 31 December 2009
v tis. Eur / in ths. EUR <b>Záväzky spolu / Total liabilities</b>		<b>196 443</b>	<b>221 862</b>
<b>Vlastné imanie a záväzky spolu / Total equity and liabilities</b>		<b>430 640</b>	<b>468 175</b>

Dňa: 29. apríla 2011 / Date: 29 April 2011

**Ing. Marcela Hrdá**

predsedníčka predstavenstva  
Chairwoman of the Board of Directors

**Ing. Rita Tornyaiová**

podpredsedníčka predstavenstva  
Deputy Chairwoman of the Board of Directors

Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky:

Signature of persons responsible for the compilation of the Financial Statement

Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva:

Signature of persons responsible for the company accounting

**Ing. Rita Tornyaiová**

riadička financií a správy majetku  
Finance and Assets Management Director

**Mgr. Juraj Méry**

riadič sekcie financií  
Finance Section Director

**VÝKAZ KOMPLEXNÉHO VÝSLEDKU**  
**COMPREHENSIVE PROFIT AND LOSS STATEMENT**  
**za rok končiaci sa 31. decembra 2010 / for the year ending as of 31 December 2010**

v tis. Eur / in ths. EUR

Pozn.	k 31. 12. 2010 as of 31 December 2010	k 31. 12. 2009 as of 31 December 2009
-------	--	--

**Výnosy z hospodárskej činnosti / Revenues from economic activities**

Výnosy z hlavnej činnosti / Revenues from the core activities	65	280 201	279 958
Výnosy z predaja služieb / Revenues from the sale of services	66	9 356	9 275
Výnosy z predaja tovaru / Revenues from the sale of goods	67	14 718	14 414
Ostatné výnosy / Other revenues	68	3 979	5 050
<b>Výnosy z hospodárskej činnosti spolu / Total revenues from economic activities</b>		<b>308 254</b>	<b>308 697</b>
<b>Náklady z hospodárskej činnosti / Expenses from economic activities</b>			
Osobné náklady / Personnal expenses	69	161 011	160 210
Služby / Services	70	65 083	65 358
Spotreba materiálu a energie / Material and energy consumption	71	17 544	19 743
Náklady na predaný tovar / Expenses on sold goods	72	10 982	10 636
Odpisy / Depreciations	42,43	43 537	30 907
Tvorba rezerv / Reserve creation	57	5 453	362
Ostatné prevádzkové náklady / Other operational expenses	73	14 012	14 490
<b>Náklady z hospodárskej činnosti spolu / Total expenses from economic activities</b>		<b>317 622</b>	<b>301 706</b>

**Strata z hospodárskej činnosti / Loss from economic activities**

Finančné výnosy / Financial revenues	74	301	717
Finančné náklady / Financial expenses	74	3 879	5 171

**Strata pred zdanením / Loss before tax**

Daň z príjmov / Income tax	75	4	4
Odložená daň / Deferred tax	75	-834	2 401

**Strata po zdanení za účtovné obdobie / Loss for the accounting period after tax**

Úpravy z precenenia finančných aktív / Adjustment based on the revaluation of financial assets		0	0
Daň z príjmov k úpravám z precenenia / Income tax based on the revaluation adjustments		0	0

**Komplexný výsledok za obdobie po zdanení / Comprehensive income for the period after tax**

		<b>-12 116</b>	<b>132</b>
--	--	----------------	------------

Dňa: 29. apríla 2011 / Date: 29 April 2011

Schválil / Approved by:



**Ing. Marcela Hrdá**

**predsedníčka predstavenstva**  
Chairwoman of the Board of Directors



**Ing. Rita Tornyaiová**

**podpredsedníčka predstavenstva**  
Deputy Chairwoman of the Board of Directors

Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky:  
Signature of persons responsible for the compilation of the Financial Statement

Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva:  
Signature of persons responsible for the company accounting



**Ing. Rita Tornyaiová**

**riadička financií a správy majetku**  
Finance and Assets Management Director



**Mgr. Juraj Méry**

**riadičel' sekcie financií**  
Finance Section Director

# VÝKAZ ZMIEN VO VLASTNOM IMANÍ

## STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY

za rok končiaci sa 31. decembra 2010 / for the year ending as of 31 December 2010

v tis. Eur / in thousands EUR	Základné imanie Registered capital	Kapitálové fondy Capital funds	Fondy zo zisku Profit funds	Nerozdelený zisk (neuhradená strata) Retained earnings (accumulated loss)	Oceňovacie rozdiely Valuation differences	Vlastný kapitál spolu Total equity
<b>Stav k 31.decembru 2008</b> <b>Balance as at 31 December 2008</b>	<b>214 300</b>	<b>2 167</b>	<b>26 425</b>	<b>3 289</b>	<b>-85</b>	<b>246 096</b>
Prídel do rezervného fondu / Allocated to reserve fund	0	0	129	-129	0	0
Prídel do ostatných fondov / Allocated to other funds	0	0	2 463	-2 463	0	0
Precenenie investícií / Revaluation of investments	0	0	0	0	85	85
Zisk za obdobie / Profit for the period	0	0	0	132	0	132
<b>Stav k 31.decembru 2009</b> <b>Balance as at 31 December 2009</b>	<b>214 300</b>	<b>2 167</b>	<b>29 017</b>	<b>829</b>	<b>0</b>	<b>246 313</b>
Prídel do rezervného fondu / Allocated to reserve fund	0	0	7	-7	0	0
Prídel do ostatných fondov / Allocated to other funds	0	0	125	-125	0	0
Precenenie investícií / Revaluation of investments	0	0	0	0	0	0
Strata za obdobie / Loss for the period	0	0	0	-12 116	0	-12 116
<b>Stav k 31.decembru 2010</b> <b>Balance as at 31 December 2010</b>	<b>214 300</b>	<b>2 167</b>	<b>29 149</b>	<b>-11 419</b>	<b>0</b>	<b>234 197</b>

# VÝKAZ PEŇAŽNÝCH TOKOV

## CASH FLOW STATEMENT

**za rok končiaci sa 31. decembra 2010 / for the year ended December 31, 2009**

**Nepriama metóda vykazovania / Indirect method of reporting**

	Pozn. Note		Obdobie končiace sa 31.12.2010 Period ending December 31, 2010	Obdobie končiace sa 31.12.2009 Period ending December 31, 2009
<b>Prevádzkové činnosti / Operating activities</b>				
Strata pred zdanením / Loss before taxation			-12 946	2 537
Upravený o: / Adjusted by:				
Úrokové výnosy a náklady / Interest revenues and expenses			1 117	1 452
Odpisy budov, stavieb, strojov a zariadení / Depreciation of buildings, construction, machinery and equipment			39 704	30 890
Zostatková hodnota dlhodobého majetku vyradeného inak ako predajom / Residual value of the long-term asset disposed of other than through sale			617	38
Zisk z predaja budov, stavieb, strojov a zariadení / Income from the sale of buildings, construction, machinery and equipment		(-)	-146	-389
Zvýšenie/(zniženie) stavu rezerv a opravných položiek k majetku okrem pohľadávok / Increase/(decrease) of reserves and adjusting items to the property except receivables		(+/-)	9 667	-795
Peňažné toky z prevádzkových činností pred zmenami pracovného kapitálu / Cash flow from operating activities before changes in working capital			38 013	33 733
Zniženie/(zvýšenie) stavu zásob / Decrease / (Increase) in the balance of inventories		(-)	90	-69
Zniženie/(zvýšenie) stavu pohľadávok / Decrease / (Increase) in the balance of receivables		(+/-)	-1 956	-3 556
Zvýšenie/(zniženie) stavu záväzkov / Increase / (decrease) in the balance of liabilities			-5 078	-12 069
Peňažné toky z prevádzkových činností / Cash flow from operating activities			31 069	18 039
Zaplatená daň z príjmov / Income tax paid		(-)	849	-870
Zaplatené úroky / Interest paid		(-)	-1 191	-1 571
Čisté peňažné toky z prevádzkových činností / Net Cash flow from operating activities			30 727	15 598
<b>Investičné činnosti / Investment activities</b>				
Prijaté úroky / Interest received			72	168
Príjmy z predaja budov, stavieb, strojov a zariadení / Income from the sale of buildings, construction, machinery and equipment			666	1 816
Obstaranie budov, stavieb, strojov a zariadení / Acquisition of buildings, construction, machinery and equipment		(-)	-28 088	-51 788
Čisté peňažné toky použité v investičnej činnosti / Net Cash flow used in investment activities			-27 350	-49 804
<b>Finančné činnosti / Financial activities</b>				
Výplata dividend / Payment of dividends		(-)	0	0
Splátky záväzkov z finančného prenájmu / Repayment of liabilities from financial leasing		(-)	-1 836	-4 254
Bankové úvery / Bank loans			-10 823	22 153
Čisté peňažné toky (použité v rámci) z finančných činností / Net Cash flow (used within) from financial activities			-12 659	17 899
Čisté zvýšenie (zniženie) peňazí a peňažných ekvivalentov / Net increase / (decrease) in cash and cash equivalents			-9 282	-16 307
Peniaze a peňažné ekvivalenty na začiatku roka / Cash and cash equivalents at the beginning of year			27 408	43 715
Zostatky na bankových účtoch a pokladničná hotosť / Balance on bank accounts and cash in hands			18 126	27 408
KZ bank. a pokl. hot. / Balance on bank accounts and cash in hands			18 126	27 408

# Všeobecné informácie

## General information

1

### Opis spoločnosti

#### Company description

##### Slovenská pošta, a. s.

Partizánska cesta 9, 975 99 Banská Bystrica

**IČO:** 36 631 124, **DIC:** 2021879959

Slovenská pošta, a. s., (ďalej len "spoločnosť") bola zriadená 1. októbra 2004 zákonom č. 349/2004 Z. z. o transformácii Slovenskej pošty, štátneho podniku (ďalej len "zákon č. 349/2004 o transformácii"). Je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica, oddiel Sa, vložka číslo 803/S.

Je akciovou spoločnosťou so 100 % vkladom štátu, ktorá bola založená Ministerstvom dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky (od roku 2010 Ministerstvo dopravy,

výstavby a regionálneho rozvoja SR).

Organizačne je členená na úseky, sekcie a organizačné jednotky (8 ORP).

Najvyšším orgánom spoločnosti je valné zhromaždenie.

Najvyšším kontrolným orgánom je dozorná rada.

Štatutárnym orgánom spoločnosti je predstavenstvo.

Generálnym riaditeľom je predseda predstavenstva spoločnosti.

Poštovú činnosť vykonáva prostredníctvom 1 548 pôšti a 46 pôšt partner, v r. 2009: 1 548 pôšti a 48 pôšt partner.

##### Slovenská pošta, a. s.

Partizánska cesta 9, 975 99 Banská Bystrica

**Company Identification number (IČO):** 36 631 124

**VAT Identification number (IČ DPH):** SK2021879959

Slovenská pošta, a. s., (hereinafter known only as "the company") was established on 1 October 2004 according to Act No. 349/2004 Coll. regarding the transformation of Slovenská pošta, state corporation (hereinafter known only as "Act No. 349/2004 regarding transformation").

It is registered in the Commercial Register of the District Court of Banská Bystrica, section Sa, insert number 803/S. It is a joint stock company 100% owned by the state, which was

established by the Ministry of Transport, Posts and Telecommunications of the Slovak Republic.

The organisation is divided into divisions, sections and organisational units (8 RPC).

The highest body of the company is the General Assembly.

The highest controlling body is the Supervisory Board.

The statutory body of the company is the Board of Directors.

The Chief Executive Officer is the Chairman of the Board of Directors.

Postal activities are performed throughout 1 548 post offices and 46 Partner post offices; in 2009: 1 548 and 48 partner post offices.

### Podniká v týchto oblastiach:

#### vo výkone poštovnej prevádzky na území Slovenskej republiky v rozsahu:

- podanie, preprava a dodanie listových, balíkových a peňažných zásielok vrátane elektronickej pošty,
- zrýchlená a kuriérna doprava zásielok (vrátane dokumentov), so zaručeným časom dodania vrátane medzinárodného styku,
- podanie, preprava a dodanie zásielok vrátane peňažných služieb v medzinárodnom styku,
- výstavba, prevádzka a rozvoj jednotnej siete pošty na území Slovenskej republiky a časti pre tuzemské a zahraničné zariadenia podmieňujúce alebo súvisiace s prevádzkou siete pošty,
- vývoj, výroba, montáž, predaj, dovoz a vývoz technických a prevádzkových prostriedkov pošty,
- vydávanie odbornej literatúry, prevádzkových predpisov, pomôcok a tlačív, propagáčnych a informačných materiálov v oblasti svojej činnosti,
- archivácia poštových ceníni, tlačív a s tým súvisiace práce vrátane výroby príležitostných poštových pečiatok,
- agenda poštových pečiatok, zriadenie príležitostných priečradiek vrátane strojovej propagácie,
- činnosť poštového múzea,
- obstarávateľská činnosť pre tretí subjekt s využitím poštových sietí.

Spoločnosť nie je neobmedzene ručiacim spoločníkom v iných účtovných jednotkách.

### Does business in these areas:

#### in performing postal operations on the territory of the Slovak Republic in the extent of:

- collection, carriage and delivery of letters, parcels and money orders, including electronic mail,
- express and courier transportation of postal items (including documents), with a guaranteed time of delivery including international service,
- collection, carriage and delivery of postal items including monetary services in international relations,
- the set-up, operation and development of a uniform network of postal services in the territory of the Slovak Republic and sections for domestic and foreign facilities conditioning or associated with the operation of the postal network,
- development, production, installation, sale, import and export of technical and operating postal resources, Publication of specialized literature, operational regulations, printed aids, forms, promotional and information materials relating to company business
- archiving of postage stamps, forms and related work including the production of occasional postmarks,
- postmark agenda, establishment of occasional counters including mechanical promotion,
- operation of the Postal Museum,
- acquisition activities for third party with the usage of the postal networks.

The company does not have unlimited liability in other accounting units.

## Informácie o orgánoch spoločnosti Information on the company management bodies

### **Predseda predstavenstva: / Board of Directors:**

**Ing. Libor Chrást** - do 22. júla 2010 / until July 22, 2010

**Ing. Paulína Štefaničová** - od 15. októbra 2010 / from October 15, 2010

### **Predstavenstvo do 14.10.2010: / Board of Directors until October 14, 2010:**

**Ing. Ján Ptačin** - podpredseda predstavenstva / Deputy Chairman of the Board of Directors

**Ing. Robert Sedlák** - člen predstavenstva / Member of the Board of Directors

**Prof. Ing. Karol Achimský** - člen predstavenstva / Member of the Board of Directors

**Ing. Miroslav Podhora** - člen predstavenstva / Member of the Board of Directors

### **Predstavenstvo od 15.10.2010: / Board of Directors from October 15, 2010:**

**Ing. Rita Tornyaiová** - podpredsedníčka predstavenstva / Deputy Chairwoman of the Board of Directors

**Ing. Mgr. Andrej Kramár** - člen predstavenstva / Member of the Board of Directors

**Ing. Arch. Kamil Špendla** - člen predstavenstva / Member of the Board of Directors

**Ing. Gabriela Ondrušová** - členka predstavenstva / Member of the Board of Directors

Konanie v mene spoločnosti za rok končiaci sa 31.12.2010. Vo všetkých veciach sú oprávnení konať v mene spoločnosti najmenej dva členovia predstavenstva, z ktorých jeden musí byť predseda alebo podpredseda predstavenstva.

Acting on behalf of the company for the year ended on December 31, 2010: In all matters, at least two members of the Board of Directors must act on behalf of the company, of which one must be the Chairman of the Board of Directors.

### **Dozorná rada do 10.10.2010: / Supervisory Board until December 10, 2010:**

**JUDr. Juraj Hatvany** - predseda dozornej rady / Chairman of the Supervisory Board

**JUDr. Marta Kužnárová** - členka dozornej rady / Member of the Supervisory Board

**Žofia Lehotská** - členka dozornej rady / Member of the Supervisory Board

**Ing. Jozef Tomaník** - člen dozornej rady / Member of the Supervisory Board

**Ing. Libuša Baranová** - členka dozornej rady / Member of the Supervisory Board

**Bc. Andrej Maas** - člen dozornej rady / Member of the Supervisory Board

### **Dozorná rada od 11.10.2010: / Supervisory Board from December 11, 2010:**

**Mgr. Ing. Peter Bobula** - predseda dozornej rady / Chairman of the Supervisory Board

**JUDr. Ing. Miloš Ronec** - člen dozornej rady / Member of the Supervisory Board

**Zoltán Lajos** - člen dozornej rady / Member of the Supervisory Board

**Ing. Vladislav Hečko** - člen dozornej rady / Member of the Supervisory Board

**Žofia Lehotská** - členka dozornej rady / Member of the Supervisory Board

**JUDr. Marta Kužnárová** - člen dozornej rady / Member of the Supervisory Board

### **Aкционári / Shareholders**

K 31. decembru 2010 akcie Slovenskej pošty vlastnil jej zakladateľ Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR.

As at December 31, 2010 all shares of Slovenská pošta, a. s., were owned by its founder the Ministry of Transport, Posts and Telecommunications of the SR.

### **Zamestnanci / Employees**

Priemerný prepočítaný počet zamestnancov Slovenskej pošty za rok 2010 bol 14 601 (v roku 2009 15 080).

The average number of employees (FTE) of Slovenská pošta in 2010 was 14,601 (in 2009 15,080).

### **Schválenie účtovnej závierky / Approval of financial statement**

Účtovná závierka za bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie bola schválená valným zhromaždením 28. apríla 2010.

Financial Statements directly related to the previous financial period was approved by the General Assembly on April 28, 2010.

# Základné východiská pre zostavenie účtovnej závierky

## Basic starting points for compilation of the financial statement

V súlade so zmenami v Zákone č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov Slovenská pošta, a. s., zostavuje s účinnosťou od 1. januára 2006 individuálnu účtovnú závierku v súlade s Medzinárodnými štandardami pre finančné výkazníctvo (IFRS), ktoré boli

In compliance with changes in Act No. 431/2002 Coll. regarding accounting as amended by later regulations, Slovenská pošta, a. s., compiles with effect from 1 January 2006 its individual Statement of Finances in compliance with International Financial Reporting Stan-

priaté Európskou úniou (ďalej len EÚ). Uplatnený bol princíp historických cien, s výnimkou úprav v dôsledku precenenia finančného majetku a finančných záväzkov určených na obchodovanie.

dards (IFRS), which were accepted by the European Union (hereinafter as EU). The principle of historical prices was applied, with the exception of adjustments caused by re-valuation of financial assets and financial liabilities intended for trading, as is detailed herein.

3

### Vyhľásenie o zhode s IFRS Declaration on IFRS compliance

Priložená individuálna účtovná závierka spoločnosti bola zostavená v súlade s Medzinárodnými štandardami pre finančné výkazníctvo (International Financial Reporting Standards – IFRS), ktoré zahŕňajú všetky platné IFRS a interpretácie prijaté v rámci Európskej únie (IFRS-

The attached individual financial statement of the company was compiled in compliance with International Financial Reporting Standards (IFRS) and all valid IFRS accepted in the

EÚ) schválené a vydané Radou pre medzinárodné účtovné štandardy (International Accounting Standards Board – IASB) a Výborom pre interpretáciu medzinárodných štandardov pre finančné výkazníctvo (International Financial Reporting Interpretations Committee–IFRIC).

European Union (EU), which were issued by the International Accounting Standards Board (IASB) and the International Financial Reporting Interpretations Committee (IFRIC).

4

### Účtovné obdobie Accounting period

Spoločnosť zostavuje účtovnú závierku za obdobie od 1. januára 2010 do 31. decembra 2010.

The company compiles the financial statements for the period from January 1, 2010 to December 31, 2010

5

### Princíp nepretržitého trvania The principle of continuous existence

Priložená účtovná závierka bola zostavená za predpokladu nepretržitého trvania spoločnosti.

Applied financial statements were compiled with the assumption of the continuous existence of the company.

6

### Funkčná mena Functional currency

Vzhľadom na prostredie, v ktorom spoločnosť pôsobí a podstatu ekonomických transakcií, funkčnou menou spoločnosti je euro (Eur). Údaje v priloženej účtovnej závierke sú prezen-

tované v eurách a vykázané v tisícoch Eur. Záporné hodnoty sú uvedené v zátvorkách.

Considering the environment in which the company acts and main economic transaction of the function of the currency of the company is the euro (EUR). The Financial Statements

are presented in euro (ths. of EUR). Data in the applied financial statements are allocated in thousands of EUR (ths. EUR). Negative values are listed in brackets.

# Významné účtovné zásady

## Important financial principles

Použité účtovné pravidlá, ktoré sa uvádzajú ďalej, sú konzistentné s účtovnými pravidlami použitými v predošlých účtovných obdobiach, s výnimkou prehodnotenia doby životnosti dlhodobého majetku a zmien v klasifikácii určitých položiek v rámci výkazu finančnej situácie, ako je uvedené v Poznámke 9.

Usage of the financial rules which are listed herein, are consistent with the financial regulations used in previous financial years, with the exception of re-evaluation the period of lifetime of tangible assets and changes in classification of certain items within the statement on financial situation as stated in Note 9.

### 7 Aplikácia nových a revidovaných Medzinárodných štandardov pre finančné výkazníctvo Application of new and revised IFRS

Spoločnosť prijala všetky nové a revidované štandardy a interpretácie relevantné pre jej činnosť, ktoré vydala Rada pre medzinárodné účtovné štandardy (International Accounting Standards Board - IASB) a Výbor pre interpretáciu medzinárodných štandardov pre finančné výkazníctvo (International Financial Reporting Interpretations Committee - IFRIC) pri IASB a boli schválené na používanie v rámci EÚ a ktoré nadobudli účinnosť k 1. 1. 2010 alebo skôr.

The company accepted all new and revised standards and interpretations which were issued by the International Accounting Standards board (IASB) and the International Financial Reporting Interpretations Committee (IFRIC), which were approving for used in EU and which are effective from January 1, 2010, or earlier.

Prijatie týchto nových a revidovaných štandardov a interpretácií nemalo dopad na zmeny v účtovných postupoch spoločnosti.

Spoločnosť neaplikovala skôr žiadny z IFRS štandardov, pri ktorom sa nevyžaduje jeho prijatie k dátumu, ku ktorému je zostavená účtovná závierka.

The acceptance of these new and revised standards and interpretation should not have an impact on the changes in the financial operations of the company.

The company did not apply any of the IFRS standards earlier, at which required its acceptance at the date at which the Financial Statements were compiled.

**Štandardy, zmeny štandardov a interpretácie k vydaným štandardom, ktoré sú účinné v roku 2010, avšak nemajú významný dopad na účtovnú závierku spoločnosti: / Standards, changes in standards and interpretation of issued standards which are effective in 2010, however, they do not have a significant impact on the financial statements - SEE p.6**

IAS/IFRS/IFRIC	Názov / Name	Platné pre účtovné obdobie začínajúce k alebo po dátume Valid for the accounting period starting on or after the date
IAS 27	Novela IAS 27 Konsolidovaná a individuálna účtovná závierka / Amendment IAS 27 Consolidated and separate Financial statements	1. júl 2009 / July 1, 2009
IAS 39	Novela IAS 39 Finančné nástroje: vykazovanie a oceňovanie: vhodné zabezpečované položky / Amendment IAS 39 Financial instruments - recognition and measurement: eligible hedged items	1. júl 2009 / July 1, 2009
IFRIC 9/ IAS 39	Novela IFRIC 9 a Novela 39 Vložené deriváty / Amendment IFRIC 9 and Amendment 39 Embedded derivatives	1. júl 2009 / July 1, 2009
IFRS 1	Novela IFRS 1 Prvý uplatnenie IFRS / Amendment IFRS 1 First time adoption IFRS	1. júl 2009 / July 1, 2009
IFRS 1	Novela IFRS 1 Výnimky pri prvom uplatnení medzinárodných štandardov / Amendment IFRS 1 Exceptions of the first-time adoption of international standards	1. január 2010 / January 1, 2010
IFRS 2	Novela k IFRS 2 Platby na základe podielov: Transakcie s platbami na základe podielov vysporiadaných v rámci konsolidovaného celku v hotovosti / Amendment IFRS 2 Share-based Payment: Group cash-settled share-based payment transactions	1. január 2010 / January 1, 2010
IFRS 3	Novela IFRS 3 Podnikové kombinácie / Amendment IFRS 3 Business combinations	1. júl 2009 / July 1, 2009
IFRIC 12	Koncesie na poskytovanie služieb / Service concession arrangements	1. január 2010 / January 1, 2010
IFRIC 15	Dohody na výstavbu nehnuteľnost / Agreements for the construction of real estate	1. január 2010 / January 1, 2010
IFRIC 17	Rozdelenia nepeňažného majetku vlastníkom / Distribution of non-monetary assets to owners	1. júl 2009 / July 1, 2009
IFRIC 18	Prevody majetku od zákazníkov / Transfers of Assets from Customer	1. júl 2009 / July 1, 2009
	Projekt vylepšenia Medzinárodných štandardov pre finančné výkazníctvo vydané v apríli 2009 / Project of improving International Financial reporting Standards issued in April 2009	1. január 2010 / January 1, 2010

**Štandardy, zmeny štandardov a interpretácie k existujúcim štandardom, ktoré boli vydané a sú záväzné pre účtovné obdobia začínajúce sa od 1. januára 2011 a neskôr: / Standards, changes in standards and interpretation of existing standards which were issued And which are binding for the accounting period starting on January 1, 2011, or later:**

IAS/IFRS/IFRIC	Názov / Name	Platné pre účtovné obdobie začínajúce k alebo po dátume Valid for the accounting period starting on or after the date
IAS 12	Novela IAS 12 Odložená daň: návratnosť podkladových aktív / Amendment IAS 12 Deferred Tax: Recovery of Underlying Assets	1. január 2012 / January 1, 2012
IAS 24	Novela IAS 24 Zverejňovanie informácií o spriaznených stranach / Amendment IAS 24 Related Party Disclosures	1. január 2011 / January 1, 2011
IAS 32	Novela IAS 32 Finančné nástroje: Prezentácia: Klasifikácia akcií s prednostným právom na úpis / Amendment IAS 32 Financial Instruments: Presentation: the classification of rights issues	1. február 2010 / February 1, 2010
IFRS 1	Novela IFRS 1 Dodatočné výnimky pri prvom uplatnení medzinárodných štandardov / Amendment IFRS 1 Additional exceptions of the first-time adoption of international standards	1. júl 2010 / July 1, 2010
IFRS 1	Novela IFRS 1 Vysoká hyperinflácia a zrušenie pevných termínov pre účtovné jednotky uplatňujúce IFRS po prvýkrát / Amendment IFRS 1 Severe Hyperinflation and Removal of Fixed Dates for First-time Adopters	1. júl 2011 / July 1, 2011
IFRS 7	Novela IFRS 7 Prevody finančných aktív / Amendment IFRS 7 Transfer of financial assets	1. júl 2011 / July 1, 2013
IFRS 9	Finančné nástroje / Financial Instruments	1. január 2013 / January 1, 2013
IFRIC 14	Novela IFRIC 14 Preddavky na minimálne príspevky do penzijného plánu / Amendment IFRIC 14 Prepayments of a minimum funding requirement for pensions	1. január 2011 / July 1, 2010
IFRIC 19	Zánik finančných záväzkov v dôsledku emisie nástrojov vlastného imania / IFRIC 19 Extinguishing Financial Liabilities with Equity Instruments	1. júl 2010 / July 1, 2010
	Projekt vylepšenia Medzinárodných štandardov pre finančné výkazníctvo vydané v máji 2010 / Project of improving International Financial reporting Standards issued in May 2010	1. január 2011 / January 1, 2011

Spoločnosť očakáva, že prijatie týchto štandardov a interpretácií nebude mať v budúcom účtovnom období významný vplyv na účtovnú závierku podniku.

The company expects that the acceptance of these standards and interpretation will not any important influence on the financial statements of the company in the future financial period.

## 8 Významné účtovné posúdenia, odhady a predpoklady Critical accounting assessments, estimates and assumptions

Príprava účtovnej závierky v súlade s IFRS vyžaduje, aby vedenie spoločnosti urobilo závery ohľadne predpokladov a odhadov s významným dopadom na hodnotu výnosov, nákladov, majetku a záväzkov a vykázanie podmienených záväzkov k súvahovému dňu. Avšak neistota v týchto predpokladoch a odhadoch môže mať za následok významnú úpravu v účtovnej hodnote majetku a záväzkov v budúcich obdobiah. Pri aplikácii účtovných zásad vedenie spoločnosti urobilo nasledovné závery s najvýznamnejším dopadom na čiastky vykázané v účtovnej závierke:

Preparation of the financial statements in compliance with IFRS requires that the management makes conclusions regarding the assumptions and estimates with significant impact on the value of revenues, costs, property and liabilities and allocation of contingent liabilities on the balance sheet day. However uncertainty in these assumptions and estimates may result into significant adjustment in financial value of the assets and liabilities in future periods. When applying the accounting principles the company management made the following conclusions with the most significant impact on the amounts allocated in the financial statements:

### 1. Doba životnosti dlhodobého majetku:

Odhad doby životnosti položiek dlhodobého majetku je otázkou úsudku založeného na miere skúsenosti s podobným majetkom. Ako je uvedené v Poznámke 11 a 12, spoločnosť pravidelne prehodnocuje doby životnosti dlhodobého majetku ku koncu každého účtovného obdobia. Úsudky a odhady vedenia sú inherentne nepresné v prípadoch takého majetku, pre ktorý neexistuje skúsenosť z minulých účtovných období. Tieto odhady boli v roku 2010 výrazným spôsobom zmenené (viď Poznámka 9).

### 2. Zniženie hodnoty dlhodobého majetku:

Spoločnosť zaúčtovala straty zo zniženia hodnoty dlhodobého majetku na základe posúdenia jeho budúceho využitia, plánovanej likvidácie alebo budúceho predaja, jeho načasovania a očakávanej predajnej ceny zniženej o náklady na predaj. Ďalšie informácie o znižení hodnoty sa nachádzajú v Poznámke 42 a 43.

### 3. Reserva na zamestnanec požitky:

Spoločnosť vykazuje významnú sumu ako rezervu na dlhodobé zamestnanec požitky pre jej súčasných zamestnancov. Ocenenie tejto rezervy je citlivé na predpoklady použité vo výpočtoch, napríklad budúce úrovne platov a požitkov, diskontné sadzby, miera znižovania počtu zamestnancov, miera neskoršieho odchodu do dôchodku (viď Poznámka 58).

### 4. Ostatné rezervy a podmienené záväzky:

Spoločnosť vykazuje významnú sumu rezerv na rôzne súdne spory a iné riziká spojené s regulačnými konaniami, ktorých je spoločnosť účastná. Pri vytváraní rezervy odhaduje

### 1. Lifetime of long-term assets:

Estimate of lifetime of long-term asset items is the question of judgement based on previous experience with similar assets. As stated in Notes 11 and 12, the company regularly re-assesses the lifetime of long-term assets as the end of each accounting period. Judgements and estimates of the management are inherently imprecise in case of such assets for which there is no experience from the past accounting periods. These estimates were changes significantly in 2010 (see Note 9).

### 2. Impairment of long-term assets:

The company booked losses from impairment of long-term assets based on assessment of its future use, planned disposal or future sale, its timing and expected sale price reduced by the cost of sale. For additional information on impairment please see Notes 42 and 43.

### 3. Provisions for employee benefits:

The company allocates a significant amount as provisions for long-term employee benefits for its current employees. Assessment of this provision is sensitive to assumptions used in calculation, for example future level of salaries and benefits, discount rates, rate of decreasing the number of employees, rate of later retirements (see Note 58).

### 4. Other provisions and contingent liabilities:

The company allocates a significant amount as provisions for various lawsuits and other risks connected with regulatory proceedings in which the company is a party. When creating provisions the company management estimates the probability and amount of disposal of

vedenie spoločnosti pravdepodobnosť a výšku úbytku ekonomických zdrojov potrebných na vyrovanie možného alebo pravdepodobného záväzku. Pri tomto posúdení sa vedenie spoločnosti spolieha na poradenstvo externých a interných právnych poradcov, najnovšie dostupné informácie o stave konania a na interné posúdenie pravdepodobnosti výsledku konania. Tieto úsudky a odhady sa priebežne aktualizujú (viď Poznámka 57).

### 5. Opravné položky z dôvodu zniženia hodnoty pohľadávok:

Spoločnosť poskytuje svoje služby veľkému množstvu zákazníkov. Ku dňu účtovnej závierky preveruje jednotlivé pohľadávky za účelom posúdenia, či existujú skutočnosti, ktoré by naznačovali, že hodnota pohľadávok nebude v budúcnosti uhrazená. Na určenie hodnoty takýchto pochybných pohľadávok používa vedenie spoločnosti odhady, ktoré sú založené na skúsenostiach z minulých období a predpokladoch o množstve faktorov, ktoré sa môžu odlišovať od skutočných výsledkov. Platnosť týchto odhadov je každoročne posudzovaná (viď Poznámka 45 a 48).

### 6. Vykázanie odloženej daňovej pohľadávky:

Odložené daňové pohľadávky sa vykazujú zo všetkých odpočitatelných dočasných rozdielov a pre všetky nevyužité daňové straty v rozsahu, v akom je pravdepodobné, že bude dosiahnutelný zdanielný zisk, voči ktorému bude možné odpočitatelný dočasný rozdiel použiť resp. nevyužiť daňové straty zužitkovat. Pre stanovenie hodnoty odložených daňových pohľadávok, ktoré môžu byť vykázané, sú potrebné zásadné odhady manažmentu založené na odhadе obdobia vzniku a výšky budúcich zdanielných ziskov spolu s budúcimi stratégiami daňového plánovania.

economic resources needed for the redemption of possible or potential liabilities. With this assessment the company relies on the counselling of external and internal counsels, the latest available information on the state of proceeding and internal assessment of the probability of the proceeding outcome. These assessments and estimates are being updated continuously (see Note 57).

### 5. Provisions due to impairment of receivables:

The company provides its services to a large number of customers. As of the date of the financial statements the company reviews individual receivables in order to assess whether there are facts which would indicate that the value of receivables will not be settled in future. To determine the value of such doubtful receivables the management uses estimates which are based on the experience from past periods and assumptions of the number of factors which may differ from real results. The validity of these estimates is assessed annually (see Notes 45 and 48).

### 6. Allocation of deferred tax receivable:

Deferred tax receivable is allocated from all deductible concurrent differences and for all unused tax losses in the probable extent that the taxable profit will be achievable against which it will be possible to use the deductible concurrent difference or use the unused tax losses. For determining the value of deferred tax receivables which may be allocated, the principal estimates of the management based on the estimates of the period of the creation and amount of future taxable profits together with future strategies of tax planning will be necessary.

### A/ Zmeny účtovných odhadov Changes of accounting estimates

#### Dlhodobý majetok

V roku 2010 vedenie spoločnosti prehodnotilo doby životnosti dlhodobého hmotného majetku. Životnosť budov, dopravných prostriedkov, strojov a zariadení boli skrátené z dôvodu prehodnotenia dĺžky ich očakávaného použitia.

**Výsledným finančným efektom z dôvodu prehodnotenia dôb životnosti bol zvýšenie odpisov roka 2010 o nasledovné sumy:**

- budovy	3 036 tis. Eur,
- stroje a zariadenia	20 tis. Eur,
- dopravné prostriedky	797 tis. Eur.

#### Long-term assets

In 2010 the company assessed the lifetime periods of long-term tangible assets. The lifetime of property, plant and equipment was shortened due to re-assessment of their expected use.

**The resulting financial effect due to re-assessment of lifetime was the increased depreciation in 2010 by the following amounts:**

- Buildings and structures	EUR 3,036 ths.
- Plants and equipment	EUR 20 ths.
- Means of transport	EUR 797 ths.

### B/ Zmena spôsobu klasifikácie položiek účtovnej závierky Change in classification of financial statements items

#### Náhradné diely

Spoločnosť preklasifikovala strategické náhradné diely v súlade s IAS 16 ods. 8 do dlhodobého majetku.

Pôvodne boli tieto náhradné diely vykázané v zásobách.

#### Spare parts

The company reclassified the strategic spare parts in compliance with IAS 16 (8) into long-term assets.

Originally, these spare parts were allocated in provisions.

v tis. Eur / in ths. EUR	31.12.2010 / Dec 31, 2010	31.12.2009 / Dec 31, 2009
<b>Náhradné diely / Spare parts</b>	527	536
<b>Opravná položka k náhradným dielom / Provision to spare parts</b>	(182)	(134)
<b>SPOLU / TOTAL</b>	<b>345</b>	<b>402</b>

#### Opravné položky k pohľadávkam

Spoločnosť preklasifikovala opravnú položku k dlhodobej pohľadávke voči Považskej stavebnej spoločnosti (Garáže PHC, pôvodne Váhostav) v sume 127 tis. Eur k 31.12.2009 do dlhodobých pohľadávok. Pôvodne bola táto opravná položka vykázaná v rámci pohľadávok z obchodného styku.

#### Peňažné prostriedky

Spoločnosť preklasifikovala hotovostné peňažné prostriedky patriace spoločnosti do peňazí a peňažných ekvivalentov. Tieto boli pôvodne vykázané v rámci ostatného obežného majetku.

#### Provisions to receivables

The company reclassified the provision to long-term receivable against the Považská stavebná spoločnosť (Garáže PHC, originally Váhostav) in the amount of EUR 127 ths. As at December 31, 2009 into long-term receivables. Originally this provision was allocated within the trade receivables.

#### Cash

The company reclassified the cash belonging to the company into cash and cash equivalents. These were originally allocated within other current assets.

v tis. Eur / in ths. EUR	31.12.2010 / Dec 31, 2010	31.12.2009 / Dec 31, 2009
<b>reklasifikácia v hodnote / Re-classification in value</b>	<b>11 061</b>	<b>14 258</b>

## **Zverený cudzí finančný majetok a záväzky z držania zvereného cudzieho finančného majetku**

Významná zmena nastala vo vykazovaní zvereného cudzieho finančného majetku a záväzkov z držania zvereného cudzieho finančného majetku.

V minulých obdobiach boli obidve tieto položky vykázané netto v aktívach. Za rok 2010 spoločnosť vykazuje v súlade s IAS 32 ods. 42 (viď Poznámka 19) zverený cudzí finančný majetok v aktívach a záväzky z držania zvereného cudzieho finančného majetku v pašívach.

### **Consignment of foreign financial assets and Liabilities from holding foreign assets**

A significant change occurred in allocating the consignment of foreign financial assets and the liabilities from holding foreign assets.

In the past periods these two items were allocated as net in assets. For 2010 the company allocates in compliance with IAS 32 (42) (see Note 19) the consignment of foreign financial assets in assets and the liabilities from holding foreign assets in liabilities.

v tis. Eur / in ths. EUR	31.12.2010 / Dec 31, 2010	31.12.2009 / Dec 31, 2009
reklasifikácia v hodnote / Re-classification in value	67 494	80 324

### **Negatívne zostatky záväzkových účtov**

Spoločnosť preklasifikovala negatívne zostatky v záväzkoch z obstarávateľskej činnosti, nakoľko majú charakter pohľadávok.

### **Negative balance of liabilities account**

The company reclassified the negative balance of liabilities from acquisition activity because they have the characteristic of receivables.

v tis. Eur / in ths. EUR	31.12.2010 / Dec 31, 2010	31.12.2009 / Dec 31, 2009
Western Union / Western Union	975	1 019
POSTerminál / POSTerminal	937	973
<b>SPOLU / TOTAL</b>	<b>1 912</b>	<b>1 992</b>

### **Zamestnanecné požitky**

Spoločnosť vyčlenila a reklassifikovala z dlhodobých záväzkov do krátkodobých záväzkov krátkodobú časť zamestnanecných požitkov vo výkaze finančnej situácie vo výške 291 tis. Eur k 31.12.2010 a 343 tis. Eur k 31.12.2009.

### **Employee benefits**

The company selected and reclassified the short-term part of employee benefits from long-term liabilities to short-term liabilities in the statement of financial situation the amount of EUR 291 ths. as at December 31, 2010 and EUR 343 ths. as at December 31, 2009.

## **10 Transakcie a zostatky v cudzej mene Transactions and balances in foreign currency**

Transakcie uskutočňované v cudzej mene sú prepočítavané a vykazované použitím aktuálneho denného kurzu vyhláseného ECB v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu. Prípadné zisky alebo straty, ktoré vzniknú v dôsledku zmeny kurzu po dátume transakcie, sa účtujú do výkazu zisku a strát ako kurzové zisky alebo straty. Majetok a záväzky v cudzej mene sa na konci roku prepočítavajú kurzom vyhláseným ECB, platným k 31. decembru. Nerealizované kurzové rozdiely sa účtujú do výkazu ziskov a strát.

Transactions undertaken in foreign currency are calculated and allocated using the actual daily rate as announced by the ECB on the date preceding the day of accounting case realisation. In the event of profit or loss which arises as a result of changes in the exchange rate after the date of the transaction, is accounted in the Profit and Loss as a foreign exchange profit or loss. Assets and liabilities in foreign currency are converted the end of the year at the foreign exchange rate of the ECB valid as at December 31. Unrealised foreign exchange differences are accounted in the Profit and Loss Statement.

## Dlhodobý nehmotný majetok

### Long-term intangible assets

O dlhodobom nehmotnom majetku sa účtuje podľa IAS 38 v prípade, keď je pravdepodobné, že spoločnosť bude z tohto majetku plynúť budúci ekonomický prínos a pokiaľ je možné spoľahlivo stanoviť hodnotu tohto majetku. Kritériom identifikateľnosti nehmotného majetku je oddeliteľnosť a vznik v dôsledku zmluvných alebo iných zákonných práv.

Pri prvom vykázaní je obstaraný nehmotný majetok ocenéný v obstarávacích nákladoch. Následne sa vykazuje v obstarávacej cene zníženej o oprávky a akumulované straty zo zníženia hodnoty. V prípade, že má spoločnosť len čiastočný nárok na odpočítanie DPH na vstupe koeficientom, obstarávacia cena sa zvyšuje o túto koeficientovanú DPH. Pokiaľ urči-

tá položka nehmotného majetku nesplní definíciu a kritériá pre vykazovanie ako nehmotné aktívum, je okamžite účtovaná do nákladov v období, kedy sa to zistilo.

Následné výdavky na nehmotný majetok sú súčasťou nákladov bežného obdobia, s výnimkou ak splňajú definíciu a kritériá pre vykazovanie ako nehmotný majetok sa stávajú súčasťou ocenenia tohto nehmotného majetku. Nehmotný majetok vytvorený vlastnou činnosťou spoločnosti sa neaktivuje a náklady sú zaúčtované vo výkaze ziskov a strát v období, v ktorom vznikli.

#### Softvér

Pokiaľ nie je obstarávacia cena nového softvéru neoddeliteľnou súčasťou obstarávacej ceny hardvéru, účtuje sa o ňom ako o nehmotnom majetku.

Odhadovaná doba životnosti nehmotného majetku je nasledovná:

**Software** 4 - 5 rokov

**Ostatný nehmotný majetok** 4 - 5 rokov

Doba životnosti nehmotného majetku je určená ako konečná a spoločnosť odpisuje tento majetok rovnomerne počas odhadovej doby životnosti. Doba odpisovania a metóda odpisovania sa každoročne preverujú na konci účtovného obdobia, pričom sa posudzuje aj účtovná hodnota nehmotného majetku z hľadiska jej možného zníženia. Zmeny v očakáva-

nej životnosti alebo v očakávanom spôsobe spotreby budúcych ekonomických úžitkov prislúchajúcich k majetku sú účtované ako zmena v dobe alebo metóde odpisovania tak, ako je vhodné a sú považované za zmenu v účtovných odhadoch. Odpis nehmotného majetku s konečnou životnosťou je zaúčtovaný vo výkaze ziskov a strát v riadku odpisov.

Long-term intangible assets are accounted for according to IAS 38 in the case, when it is probable that the company will from this asset fulfil future economic contribution and while is possible to credibly state the value of the asset. Criteria for identifying the intangible asset is the separability and generates thereby a contract or any other legal rights.

With first allocation the acquired intangible assets is valued in acquisition expenses. Subsequently are allocated at acquisition price reduced by depreciation and accumulated loss from reduced value. In the case that the company has only a partial claim for the deduction of VAT at the entry coefficient, the acquisition price is increase by the VAT coefficient. Whilst

the defined intangible asset does not fulfil the definition and criteria for allocation as a intangible asset, is it immediately accounted into the expenses in the period when this was identified.

The following allocation of intangible assets are a component of the current period, the exception being if it fulfils the criteria for intangible assets by becoming a component of the assessment of this intangible asset. Intangible assets created by own activity of the company is not activated and the expenses are accounted in the Profit and Loss Account in the period in which they arose.

#### Software

Whilst the acquisition price of the new software was not an indivisible component of the price of the hardware, are accounted as an intangible asset.

Estimated lifetime of intangible assets is as follows:

**Software** 4 - 5 years

**Other intangible assets** 4 - 5 years

Lifetime of intangible assets is specified as final and the company's intangible assets are depreciated equally throughout the period of its lifetime. The period of depreciation and method of depreciation is appraised annually at the end of the financial period, where also the financial value of intangible assets is examined from the point of view if its reduction.

Changes in expected lifetime or expected way of consumption of future economic utility belonging to the assets are booked as a change in the period or depreciation method as suitable and are considered to be a change in accounting estimates. Depreciation of intangible assets with final lifetime is booked in the profit and loss account in the line of depreciation.

## Dlhodobý hmotný majetok Long-term tangible assets

Dlhodobý hmotný majetok sa pri prvotnom účtovaní oceňuje obstarávacou cenou. Následne po prvotnom účtovaní sa dlhodobý hmotný majetok vykazuje v obstarávacej cene zníženej o oprávky a akumulované straty zo zniženia hodnoty. Pozemky, umelecké diela a zbierky sa oceňujú v obstarávacích nákladoch a neodpisujú sa. Pri predaji alebo vyradení majetku sa jeho obstarávacia cena a oprávky eliminujú zo súvahy a zisk alebo strata z predaja sa zahrnie do výkazu ziskov a strát.

Obstarávacia cena dlhodobého hmotného majetku zahŕňa kúpnu cenu, náklady na dopravu, clo a ďalšie náklady, ktoré súvisia s obstaraním (napr. DPH, ak nie je nárok na jej odpočítanie alebo ju možno odpočítať na vstupe len koeficientom) a v osobitných prípadoch aj úrok z úveru. Náklady vynaložené na technické zhodnotenie majetku sa stanú súčasťou oceňenia tohto majetku v prípade, že preukázateľne prispeli k zvýšeniu ekonomickej úžitku, ktorý podniku plynie z jeho používania.

Odhadovaná doba životnosti dlhodobého hmotného majetku je nasledovná:

<b>Budovy a stavby</b>	8 - 50 rokov
<b>Stroje, prístroje a zariadenia</b>	4 - 30 rokov
<b>Dopravné prostriedky</b>	4 - 8 rokov
<b>Ostatný dlhodobý hmotný majetok</b>	1 - 5 rokov

Spoločnosť ku dňu účtovnej závierky prehodnotila dobu životnosti vybraných položiek dlhodobého majetku. Pre bližšie informácie viď Poznámku 9 Zmeny účtovných zásad a odhadov.

Fixed tangible assets at the primary booking are valued at acquisition price. Subsequently after primary booking the fixed tangible assets are allocated at the acquisition price reduced by depreciations and accumulated loss from impairment of value. Land, artistic works and collections are valued at acquisition expenses and are not depreciated. For the sale or disposal of the asset is its acquisition price and depreciation eliminated from the balance sheet and profit or loss from the sale included into the Profit and Loss Statement.

Acquisition price of fixed tangible assets includes the purchase price, transportation expenses, customs duties and other expenses, which are connected with the acquisition (e.g. VAT, if it does not have the claim for its deduction or it can only deduct upon entry the coefficient). Expenses spent on the technical valuation of the asset becomes a component of the assessment of this asset in the case, that the demonstrability contributes to the increase in the economic utility, which the company passes from its usage.

Estimated period of lifetime of long-term tangible assets is as follows:

<b>Buildings and structures</b>	8 - 50 years
<b>Plants and equipment</b>	4 - 30 years
<b>Means of transport</b>	4 - 8 years
<b>Other long-term tangible assets</b>	1 - 5 years

The company as of the date of the financial statements reassessed the period of lifetime of selected long-term asset items. For more information see Note 9 Changes of accounting principles and estimates.

Majetok, ktorý nespĺňa kritériá pre zaradenie do dlhodobého hmotného majetku, sa účtuje do nákladov.

V prípade, že položky dlhodobého hmotného majetku majú rozdielnu dobu použiteľnosti, účtujú sa ako osobitné položky (hlavné komponenty) dlhodobého hmotného majetku.

Odpisy dlhodobého hmotného majetku sa vykazujú vo výkaze ziskov a strát rovnomerne počas odhadovanej doby použiteľnosti každej časti dlhodobého hmotného majetku. Doba životnosti a odpisová metóda sa pravidelne, 1 x ročne na konci účtovného obdobia posudzujú tak, aby bolo zaistené, že doba odpisovania a metóda odrážajú predpokladaný ekonomický prínos plynúci z používania hmotného majetku.

Nedokončené hmotné investície predstavujú nedokončený dlhodobý hmotný majetok a vykazujú sa v obstarávacích cenách, ktoré zahrňujú náklady na ich obstaranie a iné priame náklady. Nedokončené hmotné investície sa neodpisujú do doby svojho dokončenia a zaraďenia do užívania.

Assets which do not fulfil the criteria for classification to the fixed tangible assets, are accounted as expenses.

Providing that the items of long-term tangible assets have different period of utility, they are booked as special items (main components) of long-term tangible assets.

Depreciations of long-term tangible assets are allocated in the profit and loss account equally throughout the period of the lifetime for each part of the long-term tangible assets. The period of the lifetime and depreciation method is regular, 1 x a year at the end of the fiscal year appraised so, in order to assure that the period of depreciation and method reflect the assumed economic contribution deriving from usage of the tangible asset.

Unfinished tangible investments represent unfinished tangible assets and allocated at the acquisition price which includes expenses for its acquisition and other direct expenses. Unfinished tangible investments are not depreciated to the period of its completion and classified into usage.

## Zniženie hodnoty hmotného a nehmotného majetku Reduced value of tangible and intangible assets with the exception of goodwill

Spoločnosť, v súlade s IAS 36 - Zniženie hodnoty aktív, posudzuje ku každému súvahovému dňu účtovní hodnotu hmotného a nehmotného majetku, aby určila, či existujú náznaky, že hodnota dlhodobého majetku by mohla byť znižená. V prípade výskytu takýchto náznakov sa vypracuje odhad návratnej hodnoty daného majetku, aby sa určil rozsah prípadných strát zo zniženia jeho hodnoty. Návratná hodnota sa rovná reálnej hodnote zniženej o náklady na predaj alebo použiteľnej hodnote podľa toho, ktorá je vyššia.

Pri posudzovaní použiteľnej hodnoty sa diskontuje odhad budúcich peňažných tokov na ich súčasnú hodnotu pomocou diskontnej sadzby pred zdanením, ktorá vyjadruje aktuálne trhové posúdenie časovej hodnoty peňažných rizík špecifické pre daný majetok.

Spoločnosť ako celok predstavuje jednotku vytvárajúcu peňažné prostriedky, nakoľko v sú-

The company reviews in compliance with IAS 36 – Impairment of assets, as at every balance sheet date the financial value of the tangible and intangible assets, that define whether there exists any indications for the value of .... the given assets to be reduced. In case of such an indication, an estimation of the return value of the given asset is processed, that defines the extent of the contingent loss from the reduction of its value. The return value equals the real value reduced by the sales expense or the applicable value according to which amount is higher.

In appraising the usable value the discount estimate of future cash flow on its current value by means of the discount rate before taxation which considers the actual market appraisal of the time cash value and risk specific for the given asset.

lade s poštovou licenciou musí držať siet' pobočiek, aj bez ohľadu na to, že ich dostatočne plne nevyužíva. Majetok spoločnosti nie je teda testovaný na zniženie hodnoty len v závislosti od miery jeho využitia, ale skôr je posudzovaný z hľadiska toho, či slúži alebo nie na poskytovanie poštových služieb. Významné zmeny v trhových podmienkach však môžu do konca spôsobiť, že objektívna hodnota nepotrebného / nevyužívaného majetku bude blízka nule.

V prípade, že fakty a okolnosti naznačujú, že hodnota dlhodobých aktív alebo jednotky vytvárajúcej peňažné prostriedky je znižená, zaúčtuje sa strata zo zniženia hodnoty prostredníctvom opravnej položky v súlade s IAS 36 - Zniženie hodnoty aktív na čarhu nákladov.

The company as a whole represent an entity creating cash because in compliance with the postal license it shall have a network of branches even regardless of the fact that they are not sufficiently used in full. The company assets are not tested to value impairment only depending on the level of their use but it is assessed from the perspective whether it serves for providing of postal services or not. Significant changes in the market conditions may even cause that objective value of unnecessary / unused assets is close to zero.

In case that the facts and conditions denote, that the value of long-term assets or the units generating the cash resources is reduced, it is booked as a loss through the medium of adjusted items in compliance with IAS 36 – Impairment of assets on the expense load.

## Dlhodobý majetok určený na predaj Long-term assets designated for sale

Dlhodobý majetok a výraďované skupiny aktív a záväzkov sa klasifikujú ako určené na predaj, keď ich účtovní hodnotu možno realizovať skôr predajom ako nepretržitým používaním. Táto podmienka sa považuje za splnenú, len keď je predaj vysoko pravdepodobný, pričom majetok (alebo skupina aktív a záväzkov určených na predaj) je k dispozícii na okamžitý predaj v stave, v akom sa práve nachádza. Spoločnosť sa musí usilovať o realizáciu predaja, o ktorom by sa malo predpokladať, že splní kritériá na vykázanie skončeného predaja do jedného roka od dátumu takejto klasifikácie.

Long-term assets and assigned groups of assets and liabilities classified as designated for sale, when their financial value can be realised earlier through sale than their continuous use. This condition is considered as fulfilled, only when the sale is highly probable, during which the assets (or groups of assets and liabilities designated for sale) is at disposal for immediate sale in the state, in which it can be found. The company must strive to realise the sale, as to which it should be assumed that it fulfils the criteria on the allocation of the finalisation of the sale in one year from the date of such classification.

Dlhodobý majetok určený na predaj (a skupina aktív a záväzkov určených na predaj) sa oceňuje predchádzajúcim účtovnou hodnotou majetku alebo reálnou hodnotou mínus náklady na predaj, podľa toho, ktorá je nižšia.

V rámci dlhodobého hmotného majetku spoločnosť vyzkúša majetok v zostatkovej hodnote 8 691 tis. Eur, ktorý drží pre účely predaja. Keďže spoločnosť sa snaží o predaj tohto majetku už pomerne dlhú dobu a predpoklad jeho predaja do jedného roka je málo pravdepodobný, spoločnosť nevykazuje tento majetok ako držaný na predaj nakoľko nespĺňa kritériá tejto klasifikácie.

Long-term assets designated for sale (and groups of assets and liabilities designated for sale) are valued at the previously accounted value of the asset or at real value minus expenses for the sale, according to which is lower.

Within the long-term tangible assets the company allocated assets in the residual value of EUR 8,691 ths. held for the purpose of its sale. Because the company has been trying to sell this asset for quite a long time and the expectation of its sale within one year is not very probable, the company does not allocate this assets as held for sale because it does not fulfil the criteria of this classification

Určenie, či zmluva obsahuje prvky lízingu alebo je lízingom, závisí od podstaty zmluvy pri jej užatvorení. Zmluva je považovaná za zmluvu, ktorá obsahuje prvky lízingu a je podľa toho zaúčtovaná, ak jej splnenie závisí od použitia špecifického aktívna alebo prevodu práva používať aktívum.

### Finančný lízing

Pokial'sú podľa zmluvy všetky podstatné riziká a odmeny súvisiace s aktívom prevedené na nájomcu, spoločnosť účtuje o finančnom lízingu v súlade s IAS 17. Prenájom nehnuteľného majetku s obmedzenými možnosťami vypovedania zmluvy na dobu neurčitú sa posudzuje podľa stanovenej hladiny významnosti. V súvah sa zaúčtuje majetok a záväzky, ktoré sa rovnajú objektívnej hodnote prenajatého majetku na začiatku doby prenájmu, resp. súčasnej hodnote minimálnych lízingových platieb nájomného, podľa toho, ktorá z hodnôt je nižšia. Súčasťou objektívnej hodnoty je DPH, na ktorej odpočitanie nie je nárok. Pokial' je to z technického hľadiska vhodné, pre výpočet súčasnej hodnoty minimálnych splátok nájomného spoločnosť používa diskontný faktor, ktorý sa rovná implicitnej úrokovke miere lí-

Determination whether the contract contains the elements of leasing or it is a leasing depends on the nature while it is being concluded. The contract is considered to be a contract containing the elements of leasing and it is booked accordingly, if its performance depends on the use of specified asset or transfer of a right to use asset.

### Financial leasing

All contracts with all substantial risks and compensation related with assets converted to rentals are accounted as financial leasing in compliance with IAS 17. The rental of property assets with limited options for termination of contracts for indefinite periods are appraised according to specified level of significance. All other leasing is classified as operative leasing. In the Balance sheet assets and liabilities are posted, which are equivalent to the fair value of the leased asset at the start of the rental period, respectively the current value of the minimum leasing payment of the rental according to that of the values is lower. A component of fair value is VAT, upon which deduction cannot be claimed. In so far as the technical point of view is applicable, for the calculation of the cur-

zingu. Počiatočné priame náklady vynaložené spoločnosťou pred začiatkom lízingu sa aktivujú. Lízingové platby sú členené (pri použití metódy efektívnej úrokovke miery) medzi finančné náklady, ktoré sú vykázané v rámci úrokových nákladov a čiastku nákladov znižujúcu záväzok voči prenajímateľovi.

Zodpovedajúci záväzok voči prenajímateľovi sa zahrňie do súvahy ako záväzok z finančného prenájmu. V súvislosti s finančným lízингom vznikajú spoločnosti v každom účtovnom období v priebehu prenájmu okrem finančných nákladov aj odpisové náklady. Spoločnosť odpisuje prenajatý majetok po dobu jeho životnosti podľa rovnakých odpisových zásad ako vlastný majetok.

### Operatívny lízing

Všetky ostatné lízingu sa klasifikujú ako operatívny lízing. Splátky realizované v rámci operatívneho lízingu sú vykazované lineárne ako náklady do ziskov a strát počas doby trvania lízingu.

rent value of the minimum payment of the rental the company uses the discount factor which equals the implicit interest rate of the leasing. Initial expenses spent by the company before the start of the leasing are activated. Leasing payments are divided (in using the method of the effective interest rate) between financial expenses which are allocated in the sphere of interest expenses and reduced the amount of liabilities towards the tenant.

Corresponding liabilities towards tenants are included in the balance sheet as a liability from financial rentals. The company in connection with financial leasing arises in each financial period in the course of the rental financial expenses as well as depreciation expenses. The company depreciates rented assets for the duration of its lifetime according to the equal depreciation principles as its own assets.

### Operative leasing

All other leasing is classified as operative leasing. Instalments within the operative leasing are allocated linearly as expenses into profit and loss during the period of leasing.

Dlhodobé finančné investície, keďže neexistuje aktívny trh a nie je možné určiť ich objektívnu hodnotu, sa vykazujú v obstarávacich cenách podľa IAS 39.46 (c) znížených o opravné položky na prechodné zníženie ich hodnoty, ak takáto situácia nastane.

If an active market does not exist and it is not possible to determine their fair value, longterm financial investments, are allocated at acquisition price according to IAS 39.46 (c) reduced by the adjusted items on the transition reduction of their value, if such an situation

occurs. Spoločnosť realizuje test zníženia hodnoty na základe metódy vlastného imania. Výnimkou je Rakúská pošta, ktorá je aktívne obchodovateľná na Viedenskej burze a jej akcie sú ocené v reálnej hodnote.

occurs. Spoločnosť realizuje test zníženia hodnoty na základe metódy vlastného imania. The exception is Austrian Post which actively trades on the Vienna Stock Exchange and its shares are valued are estimated at their real value.

## Zásoby Inventory

Zásoby sa vyzkazujú vo váženom aritmetickom priemere obstarávacích cien alebo v čistej realizovateľnej hodnote, vždy v tej, ktorá je nižšia, upravenej o opravnú položku na zastarané a nepoužiteľné zásoby. Obstarávacia cena zahrňa náklady na suroviny a ostatné náklady súvisiace s obstaraním zásob. Súčasťou obstarávacej ceny zásob je aj DPH, na odpočítanie ktoré nie je nárok a táto DPH sa sleduje na osobitnom analytickom účte v triede 1. Čistá realizovateľná hodnota je odhadom predajnej ceny pri bežných podmienkach obchodovania po odpočítaní nákladov na dokončenie a predaj. Zásoby vytvorené vlastnou činnosťou sa vyzkazujú

Inventories are allocated in weighted arithmetic average of the acquisition price or in the net realised value, always at that which is lower, aligned in adjusted items for obsolete and unused inventories. The acquisition price includes expense on materials and other expenses connected with the acquisition of inventory. VAT is also one of the component of the acquisition price of the inventory; VAT deduction can be claimed and this VAT follows the particular analytical account in class 1. The net realised value is the estimated sale price at normal trade conditions net of expenses for sale. Inventories created

v skutočných priamych nákladoch, ktoré zahŕňajú priamy materiál a priame mzdy, ostatné priame náklady a súvisiacu réziu, ktorá vychádza z normálnej prevádzkovej kapacity.

Zásoby, ktoré majú charakter klúčových náhradných dielov a spĺňajú definíciu v zmysle IAS 16 ods. 8, t. j. spoločnosť očakáva, že ich bude používať dlhšie ako jedno obdobie resp. je možné ich použiť len v súvislosti s určitou položkou nehnuteľnosti, strojov a zariadení, sú vykázané ako dlhodobý hmotný majetok a odpisujú sa.

by own activities are allocated in effective direct expenses, which include direct materials and work, other direct expenses and related expenditures, which emanate from normal operational capacity.

Inventory having the character of key spare parts and fulfil the definition within IAS 16 (8), i.e. company expects that they will be used for more than one period or they may be used only with regard to certain item of property, plant and equipment are allocated as long-term tangible assets and are depreciated.

## Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty Cash and cash equivalents

V súlade s IAS 7 sa peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty skladajú z hotovosti a peňažných prostriedkov na účtoch v bankách a z vysokolikvidných investícií s nevýznamným

In compliance with IAS 7 cash and cash equivalents stored as cash and balances on bank accounts are considered as high liquidity investments with an insignificant risk of change

riskom zmien v hodnote, ktoré majú pôvodnú splatnosť do troch mesiacov alebo kratšiu odo dňa obstarania.

in value, which have original maturity of three months or shorter from the day of its acquisition.

## 19 Zverený cudzí finančný majetok a záväzky z držania zvereného cudzieho finančného majetku

### Consignment of foreign financial assets and liabilities from holding foreign assets

Spoločnosť poskytuje špecifické typy služieb, ako napríklad služby pre Poštovú banku, a. s., výber SIPO, poštový platobný systém, vyplácanie dôchodkov a dávok, realizácia stávkových a lotériových činností, predaj kolkov a diaľničných nálepiek, pri ktorých prijíma a vypláca finančné prostriedky. V tejto súvislosti spoločnosť eviduje na svojich bankových účtoch a v pokladniach na poštách finančné prostriedky, ktoré sú jej zverené na určitú dobu za účelom realizácie týchto služieb. Spoločnosť tiež eviduje pohľadávky a záväzky voči týmto partnerom vyplývajúce z poskytovania uvedených služieb. Zverené finančné prostriedky sú evidované na osobitných účtoch, oddelené od vlastných finančných prostriedkov.

The company provides for specific types of services, such as services for the Post Bank, collection of SIPO, postal payment system, disbursement of pensions and social benefits, execution of betting and lottery activities, sale of revenue stamps and motorway stickers, connected with receipts and disbursement of financial resources. With this regard the company records financial resources on its bank accounts and in treasury at post office which are consigned for a specific period of time in order to carry out these services. The company also records receivables and liabilities against these partners resulting from the provision of the above services. The consigned financial resources are recorded on special accounts sepa-

Zverený finančný majetok a záväzky z držania zvereného cudzieho finančného majetku sú v súlade so štandardom IAS 32 ods. 42 vykázané v súvahе samostatne (majetok na strane aktív a záväzky na strane pasív) z dôvodu, že finančný majetok a finančný záväzok nie sú vysporiadané súčasne a spoločnosť znáša všetky riziká vyplývajúce z nevysporiadania transakcií v prípade straty finančných prostriedkov a zároveň jej plynú výhody z držania takého majetku.

tely from own financial resources.

Consigned financial assets and liabilities from holding the consigned foreign financial assets are in compliance with the standard IAS 32 (42) allocated in the balance sheet separately (assets on the side of assets and liabilities on the side of liabilities) due to the fact that financial assets and financial liabilities are not settled at the same time and the company bears all risks resulting from the unsettled transactions in case of a loss of financial means but also there are advantages from holding such assets.

## 20

## Pohľadávky Receivables

Dlhodobé pohľadávky prevyšujúce prevádzkový cyklus spoločnosti, s očakávanou splatnosťou nad 12 mesiacov, sú diskontované na súčasnú hodnotu s použitím úrokovnej miery požičiek poskytnutých na porovnatelné časové obdobie.

Krátkodobé pohľadávky sú vykazované v nominálnej hodnote zníženej o opravné položky. Opravné položky sú kalkulované na základe individuálneho rizika a minulých skúseností. Spoločnosť vykazuje opravné položky k obchodným pohľadávkam.

Metódy hodnotenia pohľadávok v súvislosti so znižením hodnoty sú založené na vekovej štruktúre a na individuálnom posúdení dlžníkov:

K pohľadávkam po lehote splatnosti viac ako 12 mesiacov 20 %,

K pohľadávkam po lehote splatnosti viac ako 24 mesiacov 50 %,

K pohľadávkam po lehote splatnosti viac ako 36 mesiacov 100 %.

Long-term receivables exceeding the operational cycle of the company, with the expected maturity of more than 12 months are discounted at current value with use of the interest rate of borrowings provided for the comparable time period.

Short-term receivables are allocated at nominal value reduced by the adjusted item. Adjusted items are calculated on the basis of individual risks and past experience. The company allocates adjusted items to the trade receivables. The company allocates provisions to trade receivables.

Methods of assessing the receivables with regard to the impairment are based on age structure and individual assessment of debtors:

For receivables overdue by more than 12 months 20 %,

For receivables overdue by more than 24 months 50 %,

For receivables overdue by more than 36 months 100 %.

Spoločnosť zároveň individuálne posudzuje platobnú schopnosť svojich dlžníkov v súvislosti s rizikom nesplatenia a tvorí:

100 % opravnú položku k pohľadávkam po splatnosti voči tým dlžníkom, u ktorých bola vymožiteľnosť identifikovaná ako nepravdepodobná,

45 % - 50 % opravnú položku k pohľadávkam po splatnosti voči tým dlžníkom, u ktorých bola vymožiteľnosť identifikovaná ako menej pravdepodobná.

The company also individually assessed the solvency of its debtors with regard to the risk of default and creates:

100 % provision to overdue receivables against debtors whose attainment was identified improbable,

45 % - 50 % provision to overdue receivables against debtors whose attainment was identified as less probable.

## 21

## Deriváty Derivates

Spoločnosť používa finančné nástroje na zabezpečenie sa proti kurzovému a úrokovému riziku z prevádzkových, finančných a investičných činností. Tieto deriváty sa prvotne vyzkajú v reálnej hodnote v deň uzavretia derivátovej zmluvy (deň obchodu) a následne sa precenzujú na reálnu hodnotu. Zmeny reálnej hodnoty derivátov sa vyzkážu vo výkaze ziskov a strát.

The company uses financial instruments to secure against exchange rate and interest rate risk from operational, financial and investment activities. These derivatives are primarily allocated at their real value on the day of concluding derivative contracts (day of business) and then revaluated to real value. The change of real value of derivatives are allocated in the profit and loss account.

Spoločnosť mala uzavorený úrokový swap od roku 2006, ktorý bol vysporiadaný k 1. 7. 2010. Žiadne iné deriváty spoločnosť nemá.

The company has concluded swap since 2006, which was settled as at July 1, 2010. Company has no other derivatives.

## 22

## Vlastný kapitál Equity

Právna forma spoločnosti je akciová spoločnosť. Základné imanie spoločnosti sa vyzkáže vo výške zapisanej v obchodnom registri. Fondy zo zisku a ostatné kapitálové fondy vytvára spoločnosť v súlade s Obchodným zákonníkom, zákonom č. 349/2004 Z. z. o transformácii Slovenskej pošty. Zákonný rezervný fond spoločnosť vytvorila vo výške 1 % zo základného imania a tento fond je povinná každoročne dopĺňať o sumu najmenej vo výške 5 % z čisté-

The legal form of the company is a joint stock company. The equity of the company is allocated in the amount registered in the commercial register. Profit Funds and other capital funds created by the company in compliance with the Commercial Code, Act No.349/2004 in the collection of laws regarding the transformation of Slovak Post. Legal reserve funds of the company created in the amount of 1 % of the equity and this fund is mandatory annually to be replenished by an amount of at least 5 % from the net profit as far as the achieved

ho zisku až do dosiahnutia výšky najmenej 20 % základného imania.

Spoločnosť riadi kapitál tak, aby bola schopná vždy nepretržite fungovať ako zdravý podnik. Optimalizuje pomer medzi cudzími zdrojmi a celkovým kapitálom. Vlastný kapitál pozoštáva zo základného imania, kapitálových fondov, fondov zo zisku, oceňovacích rozdielov a nerozdelených ziskov.

amount at least of 20 % of the equity.

The company manages capital in the manner guaranteeing the ability to continue operating as a healthy company. It optimises the ratio between foreign sources and total capital. Own capital consists of equity, capital funds, funds from profit, evaluation differences and undivided profits (retained earnings).

**23**

## Dividendy Dividends

Dividendy z kmeňových akcií sa účtujú na účtoch spoločnosti v období, v ktorom ich schválili akcionári spoločnosti.

Dividends from common stock are accounted on the accounts of the company in the period approved by the shareholders of the company.

**24**

## Rezervy Provisions

Spoločnosť vykazuje rezervu vtedy, ak má súčasnú povinnosť (zmluvnú alebo mimozmluvnú) vyplývajúcu z minulých udalostí, ak je pravdepodobné, že v súvislosti s vyrovnaním povinnosti dôjde k úbytku podnikových zdrojov predstavujúcich ekonomickej úžitky, pričom výšku uvedenej povinnosti možno spoľahlivo odhadnúť.

Rezervy sa oceňujú na základe najlepšieho odhadu vedenia spoločnosti týkajúceho sa ná-

The company allocates provisions at the time, if it has an actual obligation (contractual or extra-contractual) influenced by past events if it is probable that in connection with settlement of the obligation there will be a decline in company resources representing economic use, and whilst it is possible to reliably estimate the height of this liability.

Provisions are valued on the basis of the best estimation of management pertaining to expenses necessary for the redemption of liabilities, always as at the date of the balance she-

kladov nevyhnutných na vyrovanie záväzku, vždy k súvahovému dňu. Ak je efekt časovej hodnoty prehľadný, rezerva je diskontovaná použitím aktuálnej diskontnej sadzby pred daňou, ktorá vhodne odráža riziko prislúchajúce k záväzku. Tam, kde sa používa diskontovanie, účtovná hodnota rezervy sa zvyšuje v každom období, aby sa zohľadnilo znižovanie diskontu z časového hľadiska. Tento nárast je zaúčtovaný ako finančný náklad.

et. In the instance that the influence of such calculation is important, discounts the current value of the expenses which the company will have to spend on the redemption of liabilities. Where discounting is used, the financial value of the provisions is increasing in each accounting period in order to consider decreasing the discount from the time perspective. This increase is booked as financial expense.

**25**

## Pôžičky a úvery Borrowing and loans

Úvery a finančné výpomoci sa pri prvotnom zaúčtovaní oceňujú obstarávacou cenou, ktorá sa rovná reálnej hodnote prijatého peňažného plnenia upravenej o náklady spojené s poskytnutím úveru alebo finančnej výpomoci. Zisky a straty sa účtujú do výsledku hospodárenia v okamihu, kedy dôjde k odúčtovaniu záväzku alebo k zniženiu jeho hodnoty.

Loans and financial assistance are primarily posted at the valuation of the acquisition price, which equals the real value of the accepted monetary resources fulfilling the expenses connected with the provision of loans or financial assistance. Profit and loss are accounted to the business results at the moment when liabilities are deducted or to the value is reduced.

Úvery a finančné výpomoci sú klasifikované ako krátkodobý záväzok, pokiaľ sa očakáva, že bude vysporiadaný v rámci dvanásť mesiacov od ročného súvahového dňa. Všetky ostatné pôžičky sú klasifikované ako dlhodobé záväzky.

Dlhodobé záväzky sú oceňované v súčasnej hodnote budúcich peňažných tokov.

Loans and financial assistance are classified as short-term liabilities under the expectation that they will be settled in the sphere of twelve months from the annual balance sheet date. All other borrowings are classified as long-term liabilities.

**26**

## Záväzky Liabilities

Dlhodobé záväzky prevyšujúce vysporiadanie v normálnom prevádzkovom cykle spoločnosti, so splatnosťou nad 12 mesiacov, sú diskontované na súčasnú hodnotu s použitím úrokovnej miery pôžičiek poskytnutých na porovnatelné časové obdobie.

Long-term liabilities dominating settlement in the normal operational cycle of company with a maturity over 12 months, are discounted at the current value with the use of interest rates of borrowings provided for a comparable time period.

Krátkodobé záväzky – vysporiadané v normálnom prevádzkovom cykle spoločnosti sú vykázané v nominálnej hodnote.

Short-term liabilities – settled in the normal operational cycle of the company are allocated at nominal value.

## 27

# Podmienené aktíva a podmienené záväzky Contingent assets and contingent liabilities

Podmienené záväzky sú

- 1) možné povinnosti, ktoré vyplývajú z minulých udalostí a ich existencia bude potvrdená tým, že dôjde alebo nedôjde k jednej alebo viacerým neistým budúcim udalostiam, ktoré nie sú celkom pod kontrolou spoločnosti.
- 2) súčasné povinnosti, ktoré vznikli z minulých udalostí, avšak nie sú vykázané, pretože nie je pravdepodobné, že na ich vysporiadanie sa bude vyžadovať úbytok ekonomických úžitkov. Podmienené záväzky nie sú vykázané v účtovnej závierke, ale ich opis je uvedený v poznámkach k účtovnej závierke.

Contingent liabilities are

- 1) possible liabilities which arise from past event and their existence will be confirmed by occurrence or non-occurrence of one or more uncertain future events which are not entirely under the control of the company.
- 2) actual obligations resulting from past events are not allocated because it is not probable that their settlement will require disposal of economic use. Contingent liabilities are not allocated in the financial records but its description is listed in the notes in the Financial Statements

Podmienené aktíva sú

- možné aktíva, ktoré vznikli z minulých udalostí a ktorých existencia bude potvrdená tým, že dôjde alebo nedôjde k jednej alebo viacerým neistým budúcim udalostiam, ktoré nie sú celkom pod kontrolou spoločnosti.

Podmienené aktíva nie sú uvedené v účtovnej závierke, ale v prípade, že je ekonomický prínos pre spoločnosť pravdepodobný, uvádzia sa o nich informácia v poznámkach k účtovnej závierke.

Contingent assets are

- potential assets resulting from past events and the existence of which will be confirmed in a way that there will be or will not be one or more uncertain future events which are not completely under the company's control

Contingent assets are not listed in the financial records but in the case that the economic contribution for the company is likely, presents such information in the notes to the Financial Statements.

## 28

# Náklady na prijaté úvery a pôžičky Expenditures on accepted loans and borrowings

Náklady na prijaté úvery a pôžičky, ktoré sa dajú priamo priradiť k nadobudnutiu, zhotiveňu alebo výrobe majetku splňajúceho kritériá kvalifikovaného aktíva, sa kapitalizujú ako súčasť obstarávacej ceny tohto majetku. Ostatné náklady na prijaté úvery a pôžičky sa vyzkazujú ako náklad v období, v ktorom sa vynaložia.

Aktivácia nákladov na prijaté pôžičky a úvery sa začína vtedy, keď prebiehajú činnosti na prípravu majetku na jeho zamýšľané použitie a vzniknú výdavky i náklady na prijaté pôžičky

Expenditures on accepted loans and borrowings which may directly be attributed to the acquisition, construction or production of assets fulfilling the criteria of a qualified asset are capitalized as a part of the acquisition price of these assets. Other expenses to accepted loans and borrowings are allocated as the expense in a period when they are incurred.

Activation of expenses for accepted loans and borrowings starts when the activities are in progress on the preparation of assets for its intended use and there are costs and expenses for accepted loans and borrowings. Expenditures on accepted loans and borrowings are ac-

a úvery. Náklady na prijaté pôžičky a úvery sa aktivujú dovtedy, kým majetok nie je pripravený na jeho zamýšľané použitie. Náklady na prijaté pôžičky a úvery zahŕňajú úroky z úverov. Spoločnosť aktivuje náklady na prijaté pôžičky a úvery v prípade, že príprava na výstavbu začala 1. januára 2009 alebo neskôr. Spoločnosť pokračuje v účtovaní nákladov na prijaté pôžičky a úvery do nákladov v prípade, že sa týkajú majetku, ktorého príprava na výstavbu začala pred 1. januárom 2009.

tivated until the assets are prepared for its intended use. The expenses of accepted loans and borrowings include loan interests.

The company activates expense accepted loans and borrowings providing the preparation for construction started on January 1, 2009 or later. The company continues in booking the expenses of accepted loans and borrowings providing they concerns the assets the preparation of which for the construction started prior to January 1, 2009.

## 29

# Daň z príjmov Income tax

Daň z príjmov zahŕňa splatnú a odloženú daň. Daň sa účtuje do výkazu ziskov a strát okrem prípadov, keď sa týka položiek zaúčtovaných v rámci ostatných komplexných ziskov a strát alebo priamo vo vlastnom imaní. Ak sa týka takýchto položiek, tak aj daň je zaúčtovaná v rámci komplexných ziskov a strát alebo priamo vo vlastnom imaní.

Výška splatnej dane z príjmov sa stanovuje v súlade s platnými slovenskými daňovými zákonomi a vychádza z hospodárskeho výsledku spoločnosti stanoveného podľa slovenských účtovných predpisov a upraveného o trvale alebo dočasne daňovo neuznatelne náklady a nezdaňované výnosy. Sadzba splatnej dane je 19 %.

Income tax includes due and deferred tax. Tax is booked into the profit and loss account except for case when it concerns the items booked within other comprehensive profit and loss or directly in the equity. If it concerns such items, also tax is booked within comprehensive profit and loss or directly in the equity.

The amount of the Income tax is specified in compliance with Slovak tax legislation and come out of the business results of the company specified according to Slovak accounting regulations and the revision of perpetual or concurrent tax non-deductible expenses and non-taxable revenues. The rate of valid tax is 19%.

Odložená daňová povinnosť odráža daňový dopad dočasných rozdielov medzi účtovnou hodnotou majetku a záväzkov vykázanou pre účely finančného vykazovania a hodnotami použitými pre daňové účely. Odložená daň je vypočítaná použitím daňovej sadzby stanovenej slovenskou legislatívou, ktorá bude v platnosti v období, kedy sa očakáva realizácia rozdielov. Odložená daňová pohľadávka sa vykazuje, ak je pravdepodobné, že v budúcnosti bude k dispozícii zdaniteľný zisk, voči ktorému bude možné uplatniť odpočitatelné dočasné rozdiely. Hlavné dočasné rozdiely vznikajú spoločnosti z rozdielu medzi účtovnou a daňovou zostatkou hodnotou odpísaného majetku.

Deferred tax obligations reflects the tax impact on provisional differences between the financial value of assets and liabilities allocated for the purpose of financial reporting and values used for the tax purposes. Deferred tax is calculated using the tax rate specified in Slovak legislation which will be valid in the period, when the expected realization of differences arise. Deferred tax receivable is allocated if it is probable that in the future the taxable profit will be available against which it will be possible to apply deductible concurrent differences. The main concurrent differences accrue from differences between financial and tax residual values of depreciated assets.

## Zisk na akciu Earning per share

Kmeňové akcie spoločnosti nie sú verejne obchodovateľné. Preto spoločnosť neaplikuje IAS 33 - Zisk na akciu.

Common stock of the company are not publicly tradable. Therefore the company does not apply IAS 33 - Earnings per share.

## Vykazovanie výnosov Allocated revenues

O výnosoch sa účtuje vtedy, keď je pravdepodobné, že spoločnosti budú z transakcie plynúť ekonomické úžitky a keď je tieto výnosy možné aj spoľahlivo kvantifikovať. Výnosy sa oceňujú v reálnej hodnote získanej alebo vymožiteľnej proti hodnote a predstavujú pohľadávky za služby a tovar. Výnosy sa vykazujú v netto výške, t. j. po odpočítaní diskontov a DPH,

Revenues are accounted at the time when it is likely that the company from the transaction will result in economic benefits and when these revenues can be reliably be quantified. Revenues are valued at real value of acquisition or the attained counter value and represents the receivables for services and goods. Revenue allocated in the net amount, i.e. net of discount and VAT, when were finalised the transfer of all risks connected with the property,

ked' bol ukončený prevod všetkých rizík spojených s vlastníctvom, alebo v čase poskytnutia služieb tretím osobám.

Príjmy z dividend z investícií sa vykazujú, keď vznikne právo spoločnosti na ich získanie.

Výnosové úroky sú bežne účtované do výnosov príslušného obdobia.

or in the time the service was provided to third persons.

Income from dividends from investments are allocated when the company rights arise to obtain them.

Interest revenue are currently accounted into the revenues of the respective period.

## Inflačné účtovníctvo Inflated accounting

Spoločnosť neoperuje v hyperinflačnej ekonomike. Preto nie je aplikovaný IAS 29 - Vykazovanie v hyperinflačných ekonomikách.

The company does not ascribe to hyperinflationary economies. Therefore IAS 29 Financial reporting in hyperinflationary economies – is not applied.

## Zamestnanec k požitky Employee benefits

### Požitky po skončení zamestnania - programy so stanovenými požitkami a iné dlhodobé zamestnanec k požitky

Program so stanovenými požitkami je penzijný program, ktorý stanovuje výšku odchodného, ktoré sa má poskytnúť, väčšinou na základe jedného alebo viacerých faktorov, akými je vek, odpracované roky alebo výška kompenzácie.

Podľa platnej Kolektívnej zmluvy na roky 2009 – 2011 sa spoločnosť zaviazala vyplatiť svojim zamestnancom jednorázové odchodné pri odchode do starobného alebo invalidného dôchodku, ako aj k poskytovaniu iných príspevkov pri príležitosti životných a pracovných jubileí. Tieto požitky nie sú zaistené žiadnymi samostatnými finančnými fondmi, do ktorých by spoločnosť pravidelne prispievala. V súlade s IAS 19 je hodnota záväzkov na tieto zamestnanec k požitky a príslušných nákladov, ktoré sa k nim viažu, stanovená použitím me-

tody projektovanej jednotky kreditu tzv. "Projected Unit Credit Method", podľa ktorej sa pristupuje ku každému obdobiu služby zamestnanca počas obdobia jeho pracovného pomeru tak, akoby táto vytvárala dodatočnú jednotku nároku na požitky a meria každú jednotku oddelenie, až kým sa nedospeje ku konečnému záväzku. Súvisiace náklady na poskytovanie požitkov sú tak účtované do výkazu ziskov a strát rozložené na dobu trvania pracovného pomeru. Súčasná hodnota týchto záväzkov je stanovená diskontovaním predpokladaných budúcich peňažných tokov s použitím úrokových sadzieb odvádzajúcich sa od trhových výnosov štátnych dlhopisov SR, ktorých doba splatnosti sa približuje k splatnosti príslušného záväzku. Všetky aktuárskes straty a zisky sa v momente ich vzniku vykazujú v plnej výške vo výkaze ziskov a strát. Tento postup sa používa systematicky počas celého obdobia ich vykazovania od roku 2004.

### Benefits after the end of employment – programme with determined benefits and other long-term employee benefits

Programme with determined benefits is the pension scheme determining the amount of retirement benefits which shall be provided mostly based on one or more factors such as age, worked years or the amount of compensation.

According to the valid Collective Agreement for 2009 - 2011 the company is bound to pay to its employees one-time retirement pay when retiring as old-age pension or disability pension, as well as to provide other contributions for the occasion of working and life jubilees. These benefits are not hedged by any separate financial funds into which the company would regularly contribute. In compliance with IAS 19 the value of the liabilities for the-

se employee benefits and related expenses is determined using the method of so-called "Projected Unit Credit Method", according to which each period of the employee service during their employments is approached in a way as if this created additional unit of the right for benefits and measures each unit individually until the final liability is determined. Related expenses for providing of benefits are booked into the profit and loss account and divided into the period of employment. Current value of these liabilities is determined by discounting the expected future cash flows using the interest rates derived from the market revenues of state bonds of the Slovak Republic with maturity approaches the maturity of the relevant liability. All actuarial losses and profit are allocated on the moment of their occurrence in full amount in the profit and loss account. This procedure has been used systematically during the whole period of their allocation since 2004.

## Požitky po skončení zamestnania - programy so stanovenými príspevkami

Program so stanovenými príspevkami je penzijný program, podľa ktorého spoločnosť pláti fixné príspevky a nebude mať žiadnu právnu či mimozákonu povinnosť platiť ďalšie príspevky v prípade, že v programe nebude dostatočný majetok na zaplatenie všetkých zamestnanec požitkov, týkajúcich sa zamestnanec slúžieb v súčasnom období a v predchádzajúcich obdobiach.

Spoločnosť odvádzá príspevky na zákonné zdravotné, nemocenské a dôchodkové zabezpečenie a príspevok do Fondu zamestnanosti z objemu hrubých miezd podľa sadzieb platných pre daný rok. Náklady na sociálne zabezpečenie sa účtujú do výkazu ziskov a strát v rovnakom období ako príslušné mzdrové náklady. Spoločnosť nemá záväzok odvádať z objemu hrubých miezd prostriedky do týchto fondov nad zákonom stanovený rámec.

### Požitky vyplývajúce z ukončenia pracovného pomeru

Požitky vyplývajúce z ukončenia pracovného pomeru, ako je odstupné, sa vykazujú ako zá-

väzok a náklad vtedy a len vtedy, keď je spoločnosť preukázaťne rozhodnutá bud' ukončiť pracovný pomer zamestnanca alebo skupiny zamestnancov pred riadnym dátumom ich odchodu do dôchodku, alebo poskytnúť požitky vyplývajúce z predčasného ukončenia pracovného pomeru ako dôsledok ponuky danej na podporu dobrovoľného odchodu. Kedže záväzky vyplývajúce z týchto požitkov sú v rámci spoločnosti splatné do jedného roka, oceňujú sa v nediskontovanej výške.

### Krátkodobé zamestnanec požitky

Záväzky zo poskytovania krátkodobých zamestnanec požitkov sa oceňujú v nediskontovanej výške a sú zúčtované do nákladov v momente, kedy je poskytnutá súvisiaca služba.

Rezerva sa vytvára vo výške, ktorej vyplatenie sa predpokladá vo forme krátkodobých peňažných odmien alebo plánov účasti na zisku, ak má spoločnosť existujúci alebo implicitný záväzok vyplatiť túto sumu v dôsledku minulej služby poskytnutej zamestnancom a tento záväzok možno spoľahlivo odhadnúť.

### Benefits after the end of employment – programmes with determined contributions

The programme with determined contributions is the pension scheme according to which the company pays fixed contributions and it shall not have any other statutory or extra-contractual obligation to pay additional contributions providing that the programme shall not have sufficient assets to pay all its employee benefits regarding employee services in the current period and in the previous periods.

The company deducts contributions for mandatory health, hospital and pension insurance as well as contributions to the Unemployment fund from the volume of the gross salary according to the rates valid for the given year. Expenses for social security are accounted into the Profit and Loss Statement in the same period as the respective salary expenses. The company does not have the liability to deduct resources to the fund from the volume of the gross salary above the legally specified rate.

### Benefits resulting from the terminated employment

Benefits resulting from terminated employment such as severance pay may be allocated as a liability and an expense only when the company has provably decided either to terminate the employment of the employee or a group of employees prior to the respective date of their retirement or to provide benefits resulting from early termination of employment as a result of an offer provided to support voluntary leave. As the liabilities resulting from these benefits are payable within the company within a year, they are valued at a non-discounted amount.

### Short-term employee benefits

Liabilities from providing of short-term employee benefits are assessed in a non-discounted amount and are booked into the expenses on the moment when the related service is provided.

## 34

### Štátne dotácie State subsidies

Dotácie sa vykazujú, ak existuje primerané uistenie o prijatí dotácie a splnení všetkých podmienok spojených s prijatím dotácie. Ak sa dotácia vzťahuje na úhradu nákladov, vykazuje sa ako výnos počas doby potrebnej na systematické kompenzovanie dotácie s nákladmi,

Subsidies are allocated if there is an appropriate assurance on receiving the subsidy and fulfilment of all conditions related receiving the subsidy. If the subsidy relates to the payment of expenses, it is allocated as a revenue during a period necessary for systemic compensation of a subsidy with expenses for the payment of which the subsidy is determined.

na ktorých úhradu je dotácia určená. Ak sa dotácia vzťahuje na obstaranie dlhodobého majetku, účtuje sa ako výnos budúci období a rovnomerne sa zúčtováva do výkazu ziskov a strát počas odhadovanej životnosti príslušného majetku.

If the subsidy relates to the acquisition of long-term assets, it is booked as future revenues and is accounted equally into the profit and loss account during the estimated lifetime of the relevant assets.

## 35

### Segmentové vykazovanie Segment allocation

Kedže spoločnosť nemá dlhové nástroje alebo nástroje vlastného imania obchodovateľné na verejném trhu, ani nepredkladá alebo nie je v procese predkladania svojej účtovnej zá-

Because the company does not have debt instruments or instruments of their equity traded on a public market, it does not submit or is the process of submitting its financial statements to the committee for securities or other regulatory organisation with the purpose

vierky komisií pre cenné papiere alebo inej regulačnej organizácii s cieľom emisie akéhokoľvek druhu nástrojov na verejném trhu, neaplikuje IFRS 8 Prevádzkové segmenty.

of issuing any type of instrument on the public market, IFRS 8 Operating segments is not applied.

## 36

### Reálna hodnota finančných nástrojov Segment allocation

Finančné nástroje vykázané v súvahie tvoria investície, ostatné dlhodobé aktíva, pohľadávky z obchodného styku, ostatné aktíva, peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty, krátko-

Financial instruments allocated in the balance sheet generate investments, other longterm assets, receivables from commercial relationships, other assets, cash resources and cash equivalents, short-term and long-term loans, other short-term assets and liabilities from com-

dobé a dlhodobé úvery, ostatné obežné aktíva a záväzky z obchodného styku a ostatné záväzky. Odhadované reálne hodnoty týchto nástrojov sa približujú k ich účtovnej hodnote.

mercial relationships and other liabilities. The estimated real values of these instruments approximate to their financial value.

# Zásady riadenia finančných rizík

## Principles of financial risk management

Podnikateľská činnosť, ktorú spoločnosť vykonáva, ju vystavuje rozličným finančným rizikám: trhovému riziku (riziku zmeny výmenných kurzov, úrokovej sadzby), riziku nedostatočnej likvidity a kreditnému riziku (riziku nesplatenia pohľadávok). Nižšie uvádzame prístup a zásady riadenia jednotlivých finančných rizík.

Business activity which the company performs exposes it to various financial risks: market risk (risk of changes in the exchange rates or interest rates), risk of insufficient liquidity and

credit risk (risk of unsettling the receivables). Please find below the approach and principle of managing individual risks.

### 37

#### Kurzové riziko / Exchange rate risk

Spoločnosť je vystavená kurzovému riziku z transakcií v cudzích menách. Kurzové riziko sa týka rizika zniženia objektívnej hodnoty pohľadávok denominovaných v cudzích menách v dôsledku znehodnotenia menového kurzu cudzích mien, alebo zvyšenia objektívnej hodnoty záväzkov v dôsledku zhodnotenia menového kurzu cudzích mien. Väčšina pohľadávok a záväzkov vykázaných v súvahe sú krátkodobej povahy a denominovaných v mene Eur. Bankové úvery sú investičné. Spoločnosť čelí riziku neočakávaných zmien v menových

kurzoch Eur a XDR, ktoré súvisí s činnosťami v oblasti medzinárodných poštových služieb. Spoločnosť zároveň čiastočne čeli riziku neočakávaných zmien v menových kurzoch Eur a USD formou uzatvárania forwardových obchodov, ktoré garantujú pri splnení určitých predpokladov fixný kurz cudzej meny. V roku 2010 nebol uzatvorený žiadny forwardový obchod.

The company is exposed to foreign exchange risks in transactions in foreign currency. The foreign exchange risk pertains to the risk of reduced fair value of receivables denominated in foreign currency following the devaluation of the exchange rate of foreign currencies, or the increase in the fair value of liabilities following the devaluation of the exchange rate of foreign currencies. Majority of receivables and liabilities allocated in the balance sheet

are of a short-term nature. Bank loans are of an investment nature. The company partially counteracts the risk of unexpected changes in the foreign currencies of EUR and USD in the form of concluded forward trades which guarantees the fulfilment of defined assumptions by fixing the foreign exchange rate. In 2010 no forward trade was concluded.

#### Prehľad aktív a pasív v cudzej mene k 31. 12. 2010 / Overview of assets and liabilities in foreign currency as at December 31, 2010

Aktíva v cudzej mene (v tis. Eur) / Assets in foreign currency (in EUR ths.)	USD	XDR	CZK	ostatné / others
peniaze a peňažné ekvivalenty / Cash and cash equivalents	445			1
pohľadávky z obchodného styku / Trade receivables		121	1	
Pasíva v cudzej mene (v tis. Eur) / Liabilities in foreign currency (in EUR ths.)				
Záväzky z obchodného styku / Trade liabilities			97	

Riziko vyplývajúce zo zmeny kurzov považujeme za nevýznamné, a preto analýzu citlivosti zobrazujúcu vplyv zmeny kursov na hospodársky výsledok a vlastné imanie, považujeme za nereprezentatívnu.

Risk resulting from the changes of exchange rates is considered insignificant and thereof the sensitivity analysis showing the impact of exchange rates changes on the business results and equity is considered to be unrepresentative.

## 38

## Úrokové riziko Interest risk

Úrokové riziko predstavuje riziko kolísania reálnej hodnoty budúcich peňažných tokov finančných nástrojov z dôvodu zmien v trhových úrokových sadzbách.

Aby spoločnosť nebola vystavená zmenám úrokových sadzieb, jej politikou je zabezpečiť, aby 25 % až 75 % jej portfólia tvorili finančné nástroje s pevnou úrokovou sadzbou za predpokladu, že táto sadzba je podľa očakávaného vývoja pohyblivých sadzieb na trhu výhodnejšia. Riziko zmien úrokových sadzieb pri úveroch v cudzej mene a lízingoch kde úrok súvisí s úrokovou sadzbou v Eur, je častočne eliminované uzatváraním úrokových swapov podľa

Interest risk represents the risk of fluctuation in real value of future cash flow of financial instruments due to changes in market interest rates.

In order that the company is not exposed to changes in the interest rates, its policy is to ensure that 25 % to 75 % of its portfolio is generated by financial tools with fixed interest rates. Risks referring to interest rated for loans in foreign currency and leasing, where the interest relates to the interest rate in EUR, are partially eliminated by concluded interest rate swaps according to the assumed instalment calendar. In 2010 no new interest swap was

predpokladaných splátkových kalendárov. V roku 2010 neboli uzavorené žiadny nový úrokový swap.

Vplyv úrokového rizika sa prejavuje len pri investičných úveroch, ktoré sú úročené pohybli v úrokovou sadzbou na báze EURIBOR 3M. K 31. 12. 2010 dosiahla sadzba EURIBOR 3M hodnotu 1,006. Citlivosť na riziko je modelovaná pri raste tejto sadzby o 2% a 4% (vyšší rast sadzby sa nepredpokladá) a nesplatených úveroch SP, a. s., k 31.12.2010.

concluded.

Impact of the interest risk is shown not only with the investment loans which bears the fluctuating interest rate on the basis of EURIBOR 3M. As at December 31, 2010 the EURIBOR 3M rate reached the value of 1.006. sensitivity to risk is modelled at this rate growth by 2% and 4% (higher growth of rate is not expected) on unpaid loans of SP, a. s., as at December 31, 2010.

Úvery v tis. EUR Loans in ths. EUR	ročný úrok pri sadzbe 31.12.2010 annual interest with rate Dec 31, 2010	pri sadzbe o 2% vyššej with rate by 2% higher	pri sadzbe o 4% vyššej with rate by 4% higher
38 961	1 062	1 842	2 621

Rozdiel medzi súčasným stavom a najhorším scenárom vývoja úrokových sadzieb môže spôsobiť zníženie výsledku hospodárenia o 1 559 tis. Eur. Rozdiel neprevyšuje 0,6% celkových nákladov a 0,7% základného imania a preto úrokové riziko hodnotíme ako veľmi malé.

The difference between the current status and the worst case scenario of the development ion interest rates may cause decrease in the economic results by EUR 1,559 ths. The difference does not exceed 0.6% of total costs and 0.7% of share capital and therefore the credit risk is considered to be very small.

## 39

## Riziko nedostatočnej likvidity Risk of insufficient liquidity

Politikou spoločnosti je, aby mala v súlade so svojou finančnou stratégiou dostatočné peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty na pokrytie rizika nedostatočnej likvidity, čo je sledované priebežnými výpočtami ukazovateľov likvidity a úverovej zaťaženosťi, ktorá neprekrácuje 17 %. Zároveň bola spoločnosť oprávnená v priebehu roka čerpať kontokorentný úver až do 15 mil. Eur, ktorý bol k 31. 12. 2010 plne splatený. Kontokorentný úver je prolon-

govaný do 31. 12. 2011 v nezmenenej výške.

Výška úverových zdrojov k 31. decembru 2010 je 38 961 tis. Eur. Úvery investičného charakteru boli čerpané z dvoch bank. V roku 2011 sa má z týchto úverov splatiť časť 19 629 tis. Eur.

Policy of the company is that order to be in compliance with its financial strategy to have sufficient cash resources and cash equivalents to cover the risk of insufficient liquidity, which is the monitoring the continuous calculation of indicators of liquidity and loan loads, which should not exceed 17 %. At the same time, the company was authorised to a bank overdraft amounting up to EUR 15m which was fully repaid as of December 31, 2010. The

overdraft is prolonged to 31 December 2011 in the same volume.

The height of the loan resources as at December 31, 2010 is EUR 38,961 ths. Investment loans were drawn from two banks. investment loans were in EUR and were drawn from 2 banks. In 2011, EUR 19,629 ths. is to be repaid from these loans.

v tis. Eur / in ths. EUR	31.12.2010 / Dec 31, 2010	31.12.2009 / Dec 31, 2009
Dlhodobé úverové zdroje spoločnosti / Long-term loan resources of the company	19 332	38 961
Krátkodobé úverové zdroje spoločnosti / Short-term loan resources of the company	19 629	10 823
	<b>38 961</b>	<b>49 784</b>

Spoločnosť použila tieto úverové zdroje na obstaranie investícii v prípadoch keď nepostačovali vlastné zdroje financovania.

The company used these loan sources for acquisition investments in the instance when resources originating from depreciations and profit were not sufficient.

**Prehľad splatnosti záväzkov k 31. 12. 2010:** / Overview of maturity of liabilities as at December 31, 2010:

v tis. Eur / in ths. EUR	do 1 roka / within 1 year	1-5 rokov / 1-5 years	nad 5 rokov / more than 5 years
záväzky z obchodného styku / Trade liabilities	28 630	0	0
ost. krátkodobé záväzky / Other short-term liabilities	17 008	1 003	0
ost. dlhodobé záväzky / Other long-term liabilities	1 726	6 492	9 027
splatné daňové záväzky / Payable tax liabilities	953	0	0
záväzky z držania CFM / Liabilities from holding FFA	67 494	0	0
záväzky z bankových úverov / Liabilities from bank loans	19 629	19 332	0

Úverové riziko je eliminované striktným dodržiavaním podmienok úverových zmlúv, aby nemohlo dôjsť k vynútenej okamžitej splatnosti úverov. Splátky úverov a úrokov sú platené v požadovaných termínoch splatnosti.

Loan risk is eliminated by a strict adherence of the loan contract conditions so that there could be no compulsory immediate repayment of the loans. The loan and interest instalments are paid in the required due dates.

## 40

### Riziko nesplatenia pohľadávok (kreditné riziko) Risk of non-payment of receivables (credit risk)

Kreditné riziko je riziko finančnej straty spoločnosti, ak odberateľ alebo protistrana finančného nástroja zlyhá pri plnení jej zmluvných záväzkov. Kreditné riziko vzniká v princípe z finančných aktív spoločnosti.

Credit risk is the risk of financial loss for the company if the customer or the counterparty of the financial instrument fails during its performance of their contractual obligations. The credit risk occurs in principle from the financial assets of the company.

Spoločnosť prijala opatrenia na to, aby boli produkty a služby poskytované odberateľom s primeranou platobnou disciplínou, aby riziko nesplatenia pohľadávok nepresiahlo priateľnú mieru. Maximálne riziko nesplatenia pohľadávok predstavuje ich účtovná hodnota.

The company has adopted measures for the products and services to be provided by the customers with appropriate payment discipline so that the risk of failure to settle the receivables does not exceed the acceptable level. Maximum risk of failure to settle receivables is represented through their financial value.

**Spoločnosť je vystavená kreditnému riziku ako je uvedené nižšie:** / The company is exposed to a credit risk as stated below:

v tis. Eur / in ths. EUR	31.12.2010 / Dec 31, 2010
<b>Pohľadávky / Receivables</b>	<b>35 002</b>
Pohľadávky z obchodného styku / Trade receivables	33 682
Ostatné krátkodobé pohľadávky / Other short-term receivables	1 190
Dlhodobé pohľadávky / Long-term receivables	130

<b>Účty v bankách a krátkodobé bankové vklady (vrátane zvereného finančného majetku)</b> Bank accounts and short-term bank deposits (including consignment of financial assets)	<b>26 550</b>
VÚB	24 797
UniCredit Bank	1 718
Poštová banka	18
Ostatné banky / Other banks	17

#### Analýza znehodnotenia pohľadávok z obchodného styku / Analysis of devaluation of trade receivables

v tis. Eur / in ths. EUR	Nominálna hodnota k 31.12.2010 Nominal value as at December 31, 2010	Vytvorená opravná položka k 31.12.2010 Created provision as at December 31, 2010	Účtovná hodnota pohľadávok k 31.12.2010 Financial value of receivables as at December 31, 2010
Pohľadávky v lehote splatnosti / Receivables in maturity	30 130	0	30 130
Pohľadávky po lehote splatnosti / Overdue receivables	6 074	2 522	3 552
do 1 roka / within 1 year	2 863	1 074	1 789
od 1 do 3 rokov / from 1 to 3 years	1 643	664	979
nad 3 roky / more than 3 years	1 568	784	784

Pohľadávky, ku ktorým nebola vytvorená žiadna opravná položka sú po lehote splatnosti do 1 dňa a dosahujú čiastku 749 tis. Eur, pretože sa predpokladá, že budú v krátkom čase splatené.

K pohľadávkam po lehote splatnosti bola vytvorená opravná položka v čiastke 2 522 tis. Eur. Opravné položky boli tvorené predovšetkým podľa doby po ich lehote splatnosti, a to v rozsahu od 20 % pri omeškaní nad 12 mesiacov do 100 % pri omeškaní nad 36 mesiacov. Riziko nesplatenia pohľadávok je častočne eliminované analýzou bonity klientov, ktorá pozostáva z hodnotenia nasledovných kritérií:

podiel obratu na celkovom obrate spoločnosti za posledných 12 mesiacov, rizikovosť zákazníkov v rámci odvetvovej štruktúry, priemerná dohodnutá doba splatnosti faktúr, pla-

The receivables which do not have any provision created are overdue within 1 year and achieve the amount of EUR 749 ths., therefore it is assumed that they will be settled in a short time.

For the overdue receivables a provision was created in the amount of EUR 2,522 ths. The provisions were created mainly according to the period of being overdue within the extent of 20 % when being overdue over 12 months and up to 100 % when being overdue over 36 months. The risk of non-payment of receivables is partly eliminated by the analysis of financial standing of the clients consisting of the assessment of the following criteria:

The proportion of turnover on total company turnover for the last 12 months, the customer

to bná disciplína za posledných 12 mesiacov, výška omeškané dlžnej sumy za posledných 12 mesiacov.

Pri neplatení pohľadávok sa vyžaduje od dlužníkov platba vopred.

Bankové účty a krátkodobé bankové vklady sú vedené vo viacerých bankách. Najvýznamnejšia hodnota peňažných vkladov k 31.12.2010 bola uložená vo Všeobecnej úverovej banke, a.s., UniCredit Bank, a.s., Poštovéj banke, a. s.

Spoločnosť minimalizuje kreditné riziko výberom spolahlivých bank s vysokým ratingom a dostatočnou kapitálovou silou, ako aj priebežný sledovaním referencií bank, s ktorými spolupracuje.

risk rare within the segment structure, average agreed period of invoice maturity, payment discipline over the last 12 months, the amount of overdue sum in arrears over the last 12 months.

On the occasion of non-payment of receivables the debtors are required to pay in advance.

Bank accounts and short-term bank deposits are held in various banks. The most significant value of cash deposits as at December 31, 2010 was deposited at the Všeobecná úverová banka, a.s., UniCredit Bank, a.s., Poštová banka, a. s.

The company minimizes the credit risk by selecting reliable banks with high rating and sufficient capital strength as well as continuous monitoring of cooperating bank references.

## 41

## Riadenie kapitálu Capital management

Spoločnosť považuje za kapitál všetky zložky vlastného imania tak, ako sú prezentované v tejto účtovnej závierke. Riadenie kapitálu je zodpovednosťou úseku financií a správy majetku. Cieľom pri riadení kapitálu je zabezpečenie jeho zdravej štruktúry tak, aby spoločnosť mohla pokračovať vo svojich činnostiach bez obmedzení vyplývajúcich z nedostatku kapitálu.

The company considers a capital to be all elements of share capital as presented in this financial statements. The capital management is the responsibility of the Finance and Asset Management. The purpose of capital management is to provide for its sound structure so that the company could continue in its activities without limitations resulting from insufficient capital.

Spoločnosť monitoruje zadlženie prostredníctvom pomery medzi celkovým kapitáлом a cudzími zdrojmi (gearing ratio). Na krytie strat vytvára spoločnosť rezervný fond a jeho výška k 31.12.2010 predstavovala 1 856 tis. Eur.

The company monitors the indebtedness through the ratio between assets and liabilities (gearing ratio). To cover the loss the company uses a reserve fund and its amount as at December 31, 2010 amounted to EUR 1,856 ths.

### Výpočet pomery medzi celkovým kapitáлом a cudzími zdrojmi (gearing ratio) / Calculation of ratio between assets and liabilities (gearing ratio)

v tis. Eur / in ths. EUR	31.12.2010 / Dec 31, 2010	31.12.2009 / Dec 31, 2009
<b>Pôžičky celkom / Borrowings total</b>	38 961	49 784
Mínus: Peňažné prostriedky / Minus: Cash resources	(18 126)	(27 408)
<b>Čistý dlh / Net debt</b>	20 835	22 376
Vlastné imanie / Equity	234 197	246 313
<b>Kapitál celkom / Total assets</b>	255 032	268 689
Podiel čistých dlhov na celkovom kapitáli / Net debt and assets ratio	8%	8%

# Špecifické poznámky k finančným výkazom

## Specific notes to financial statements

42

### Dlhodobý nehmotný majetok Long-term intangible assets

Obstarávacia cena / Acquisition price	Oceniteľné práva Valuable rights	Softvér / Software	Nedokončené investície Assets under construction	SPOLU / TOTAL
Stav k 1.januáru 2009 / Opening balance as at January 1, 2009	304	42 832	6 082	49 218
Prírastky / Additions	69	14 537	15 114	29 720
Úbytky / Disposals	(15)	(1 604)	(14 994)	(16 613)
Stav k 1.januáru 2010 / Opening balance as at January 1, 2010	358	55 765	6 202	62 325
Prevody / Transfers	0	11	(11)	0
Prírastky / Additions	0	10 146	1 566	11 712
Zaradenie / Classification	0	6 047	(6 047)	0
Úbytky / Disposals	0	(532)	(76)	(608)
<b>Stav k 31. decembru 2010 / Closing balance as of December 31, 2010</b>	<b>358</b>	<b>71 437</b>	<b>1 634</b>	<b>73 429</b>

Oprávky / Depreciations	Oceniteľné práva Valuable rights	Softvér / Software	Nedokončené investície Assets under construction	SPOLU / TOTAL
Stav k 1.januáru 2009 / Opening balance as at January 1, 2009	0	(19 066)	0	(19 066)
Odpisy / Depreciation	0	(7 930)	0	(7 930)
Presuny / Transfers	0	(294)	0	(294)
Úbytky / Disposals	0	1 598	0	1 598
Stav k 1.januáru 2010 / Opening balance as at January 1, 2010	0	(25 692)	0	(25 692)
Prevody / Transfers	0	(3)	0	(3)
Odpisy / Depreciations	0	(10 557)	0	(10 557)
Úbytky / Disposals	0	532	0	532
<b>Stav k 31. decembru 2010 / Closing balance as of December 31, 2010</b>	<b>0</b>	<b>(35 720)</b>	<b>0</b>	<b>(35 720)</b>

Opravné položky / Provisions	Oceniteľné práva Valuable rights	Softvér / Software	Nedokončené investície Assets under construction	SPOLU / TOTAL
Stav k 1.januáru 2009 / Opening balance as at January 1, 2009	0	0	0	0
Tvorba / Creation	0	0	0	0
Rozpustenie / Reversal	0	0	0	0
Stav k 1.januáru 2010 / Opening balance as at January 1, 2010	0	0	0	0
Tvorba / Creation	0	(473)	0	(473)
Rozpustenie / Disposal	0	0	0	0
<b>Stav k 31. decembru 2010 / Closing balance as of December 31, 2010</b>	<b>0</b>	<b>(473)</b>	<b>0</b>	<b>(473)</b>

<b>Účtovná hodnota</b>	Oceniteľné práva Valuable rights	Softvér / Software	Nedokončené investície Assets under construction	<b>SPOLU / TOTAL</b>
Stav k 1. januáru 2009 / Opening balance as at January 1, 2009	304	23 766	6 082	30 152
Stav k 1. januáru 2010 / Opening balance as at January 1, 2010	358	30 073	6 202	36 633
<b>Stav k 31. decembru 2010 / Closing balance as of December 31, 2010</b>	<b>358</b>	<b>35 244</b>	<b>1 634</b>	<b>37 236</b>

Spoločnosť k 31. decembru 2010 eviduje plne odpísaný dlhodobý nehmotný majetok, ktorý sa stále využíva, v obstarávacej hodnote 15 038 tis. Eur.

K 31. decembru bola vytvorená opravná položka vo výške 473 tis. Eur k informačnému systému, ktorý sa nevyužíva ani sa nepredpokladá jeho využitelnosť v budúcnosti.

V priebehu obdobia boli do dlhodobého nehmotného majetku kapitalizované náklady na úvery a pôžičky v čiastke 11 tis. Eur. Miera kapitalizácie je 2,9 %.

As at December 31, 2010 the company records full depreciation of long-term assets which is still used amounting to acquisition net book value of EUR 15,038 ths.

As at December 31 a provision was created in the amount of EUR 473 ths. On the information system which is not used and its future utilisation is not expected.

During the period the costs of loans and borrowings in the amount of EUR 11 ths. were capitalized into the long-term intangible assets. The level of capitalisation is 2.9 %.

## 43 Dlhodobý hmotný majetok - pozemky, budovy, stroje a zariadenia

### Long-term tangible assets - property, plant and equipment

<b>Obstarávacia cena / Acquisition price</b>	Pozemky a zbierkové predmety Lands and collection items	Budovy a stavby Buildings	Stroje, prístroje a zariadenia Plants and equipment	Nedokončené investície Assets under construction	<b>SPOLU TOTAL</b>
Stav k 1. januáru 2009 / Opening balance as at January 1, 2009	22 402	164 725	15 424	142 878	345 429
Prírastky / Additions	204	20 432	24 895	36 266	81 797
Úbytky / Disposals	(423)	(758)	(2 974)	(42 296)	(46 451)
Stav k 1. januáru 2010 / Opening balance as at January 1, 2010	22 183	184 399	164 799	9 394	380 775
Prevody / Transfers	(3)	16	(27)	3	(11)
Prírastky / Additions	360	5 101	10 098	817	16 376
Zaradenie / Classification	20	2 266	6 126	(8 412)	0
Úbytky / Disposals	(213)	(344)	(8 827)	(386)	(9 770)
<b>Stav k 31. decembru 2010 / Closing balance as of December 31, 2010</b>	<b>22 347</b>	<b>191 438</b>	<b>172 169</b>	<b>1 416</b>	<b>387 370</b>

<b>Oprávky / Depreciations</b>	Pozemky a zbierkové predmety Lands and collection items	Budovy a stavby Buildings	Stroje, prístroje a zariadenia Plants and equipment	Nedokončené investície Assets under construction	<b>SPOLU TOTAL</b>
Stav k 1. januáru 2009 / Opening balance as at January 1, 2009	0	(12 390)	(60 672)	0	(73 062)
Odpisy / Depreciation	0	(4 327)	(18 633)	0	(22 960)
Prírastky / Additions	0	(917)	(3 673)	0	(4 590)
Úbytky / Disposals	0	1 040	4 764	0	5 804
Stav k 1. januáru 2010 / Opening balance as at January 1, 2010	0	(16 594)	(78 214)	0	(94 808)
Prevody / Transfers	0	(3)	(54)	0	(57)
Odpisy / Depreciation	0	(8 188)	(20 959)	0	(29 147)
Úbytky / Disposals	0	62	8 710	0	8 772
<b>Stav k 31. decembru 2010 / Closing balance as of December 31, 2010</b>	<b>0</b>	<b>(24 723)</b>	<b>(90 517)</b>	<b>0</b>	<b>(115 240)</b>

Opravné položky / Provision	Pozemky a zbierkové predmety Lands and collection items	Budovy a stavby Buildings	Stroje, prístroje a zariadenia Plants and equipment	Nedokončené investície Assets under construction	SPOLU TOTAL
Stav k 1. januáru 2009 / Opening balance as at January 1, 2009	(229)	(1 326)	0	0	(1 555)
Prírastky / Additions	0	(100)	(134)	0	(234)
Úbytky / Disposals	83	19	0	0	102
Stav k 1. januáru 2010 / Opening balance as at January 1, 2010	(146)	(1 407)	(134)	0	(1 687)
Prevody / Transfers	0	0	0	0	0
Tvorba / Creation	(802)	(2 462)	(137)	0	(3 401)
Rozpustenie / Disposals	6	0	0	49	0
<b>Stav k 31. decembru 2010 / Closing balance as of December 31, 2010</b>	<b>(942)</b>	<b>(3 826)</b>	<b>(271)</b>	<b>0</b>	<b>(5 039)</b>

Účtovná hodnota / Net book value	Pozemky a zbierkové predmety Lands and collection items	Budovy a stavby Buildings	Stroje, prístroje a zariadenia Plants and equipment	Nedokončené investície Assets under construction	SPOLU TOTAL
Stav k 1. januáru 2009 / Opening balance as at January 1, 2009	22 173	151 009	82 206	15 424	270 812
Stav k 1. januáru 2010 / Opening balance as at January 1, 2010	22 037	166 398	86 451	9 394	284 280
<b>Stav k 31. decembru 2010 / Closing balance as of December 31, 2010</b>	<b>21 405</b>	<b>162 889</b>	<b>81 381</b>	<b>1 416</b>	<b>267 091</b>

Spoločnosť k 31. decembru 2010 eviduje plne odpísaný dlhodobý hmotný majetok, ktorý sa stále využíva v obstarávacej hodnote 30 571 tis. Eur.

Spoločnosť v priebehu roka predala dlhodobý hmotný majetok v zostatkovej hodnote 528 tis. Eur.

V rámci pozemkov a budov spoločnosť vykazuje majetok v zostatkovej hodnote 8 691 tis. Eur (vrátane úpravy o opravnú položku), ktorý drží pre účely predaja. Keďže sa spoločnosť snaží o predaj tohto majetku už pomerne dlhú dobu a predpoklad jeho predaja do jedného roka je mälo pravdepodobný, nevykazuje tento majetok ako držaný na predaj napoko nespĺňa kritériá tejto klasifikácie. V roku 2010 bola vytvorená opravná položka k týmu budovám a pozemkom určeným na predaj vo výške 3 264 tis. Eur v zmysle IAS 36, nakolko je

As at December 31, 2010 the company records full depreciation of long-term tangible assets which is still used amounting to acquisition net book value of EUR 30,571 ths.

The company in the course of the year sold long-term tangible assets in the amount of EUR 528 ths.

Within lands and buildings the company allocates assets in the residual of EUR 8,691 (including the adjustment by provision) which is held for the purpose of sale. Because the company has been trying to sell this asset for quite a long time and the expectation of its sale within one year is not very probable, the company does not allocate these assets as held for sale because it does not fulfil the criteria of this classification. In 2010 a provision was created on these buildings and lands designated for sale in the amount of EUR 3,264 ths. in compliance with IAS 36 because there is an assumption that the mentioned assets will not

predpoklad že uvedený majetok sa nepredá za účtovnú zostatkovú hodnotu. Opravná položka je vo výkaze komplexného výsledku vykázaná v položke odpisy.

Dlhodobý nehmotný a dlhodobý hmotný majetok je poistený poistnou zmluvou č. 411003730 pre prípad poškodenia vecí do výšky poistnej sumy 163 909 tis. Eur.

Záložné právo nie je zriadené.

Žiadnen dlhodobý majetok spoločnosti nie je nadobudnutý na základe zmluvy o zabezpečovanom prevode práva a ktorý spoločnosť užíva na základe zmluvy o výpožičke.

V priebehu obdobia boli do dlhodobého hmotného majetku kapitalizované náklady na úveru a pôžičky v čiastke 8 tis. Eur. Miera kapitalizácie je 2,9 %.

be sold for the booked residual value. The provision is allocated in the item of depreciation in the statement of complete result.

Long-term intangible and long-term tangible assets is insured through insurance contract No. 411003730 for the instance of damages of items to the amount of EUR 166,399 ths.

Lien is not established.

No long-term asset of the company is not acquired on the basis of a contract regarding the security of transfer rights and which the company used on the basis of the contract on borrowings.

During the period the costs of loans and borrowings in the amount of EUR 8 ths. were capitalized into the long-term intangible assets. The level of capitalisation is 2.9 %.

## Prioritný investičný majetok / Priority assets

Spoločnosť eviduje v účtovných triedach stavby a pozemky aj prioritný investičný majetok, nakladanie s ktorým je podmienené rozhodnutím MDVRR SR, údaje k 31.12.2010:

The company records in accounting categories construction and buildings also as priority investment assets, disposal of which is on conditional decision of Ministry of Transport Posta and Telecommunications of the Slovak Republic, data as at December 31, 2010:

v tis. Eur / in ths. EUR	Stavby / Buildings	Pozemky / Lands	Celkom / Total
Obstarávacia cena / Acquisition price	61 876	8 215	70 091
Oprávky / Depreciations	(8 343)	0	(8 343)
Zostatková hodnota / Residual value	53 533	8 215	61 748

Spoločnosť neobstarala majetok v privatizácii.

The company did not acquire assets in privatisation

## 44

## Investície do spoločnosti Investments into the company

Obchodné meno spoločnosti Company business name	Krajina registrácie Country of registration	Základná činnosť Basic activity	Majetková účasť v % Ownership in %	Hodnota investície Value of the investment	Hodnota investície Value of the investment
				31.12.2010 / Dec 31, 2010	31.12.2009 / Dec 31, 2009
Poštová banka, a. s.	Slovensko	banková činnosť / Banking	5	3 261	3 261
Rakúska pošta	Rakúsko	poštová činnosť / Postal activity	0,0014	29	29
Rakúská pošta	Rakúsko	opravná položka / Provision		(4)	(10)
<b>SPOLU / TOTAL</b>				<b>3 286</b>	<b>3 280</b>

Všetky podielaly sú vo forme kmeňových akcií.

Okrem týchto investícií spoločnosť od roku 2001 vlastnila 100 % - n ú dcérsku spoločnosť RAVS, a. s., v likvidácii s hodnotou základného imania 33 tis. Eur za účelom predaja a distribúcie tlače. K tejto investícii bola vytvorená opravná položka vo výške 100 % a pri vzniku

All shares are in the form of common stock.

Apart from these investments since 2001 the company has owned a 100 % subsidiary company RAVS, a. s., in winding up with the value of share capital of EUR 33 ths. for the purpose of sale and distribution of periodicals. A provision in the amount of 100 %

SP, a. s., k 1. 10. 2004 bola investícia ohodnotená na 0,- Eur. Na spoločnosť RAVS, a. s. v likvidácii bol v roku 2007 vyhlásený konkurz a po jeho ukončení v roku 2009 splnením konečného rozvrhu výtažku bol podaný návrh na vymazanie spoločnosti z Obchodného registra, ku ktorému došlo až 20. 01. 2011.

was created on this investment and when SP, a. s. was established as at October 1, 2004 the investment was evaluated to EUR 0. In 2007 a bankruptcy was filed on the company RAVS, a. s. in winding –up and after its end in 2009 after fulfilling the petition final programme the petition was filed to delete the company from the Commercial register which actually happened on January 20, 2011.

## 45

## Dlhodobé pohľadávky Long-term receivables

v tis. Eur / in ths. EUR	31.12.2010 / Dec 31, 2010	31.12.2009 / Dec 31, 2009
Pohľadávky / Receivables	345	490
Opravné položky k dlhodobým pohľadávkam / Provision to long-term receivables	(215)	(226)
<b>SPOLU / TOTAL</b>	<b>130</b>	<b>264</b>

Spoločnosť eviduje dlhodobé pohľadávky vo výške 345 tis. Eur. Z toho najväčšia dlhodobá pohľadávka vo výške 209 tis. Eur je evidovaná voči spoločnosti PPG, a. s., Žilina za prenájom nebytových priestorov (garáži), kde bola uzavorená nájomná zmluva na dobu 25 rokov.

The company records long-term receivables in the amount EUR 345 ths. The biggest long-term receivable in the amount of EUR 209 ths. is recorded towards PPG, a. s., Žilina for the rental of non-residential space (garages), where a rental contract was concluded for a

K uvedenej dlhodobej pohľadávke bola vytvorená opravná položka vo výške 119 tis. Eur, zvýšená o diskontovanie vo výške 52 tis. Eur.

period of 25 years. For the long-term receivable a provision was created in the amount of EUR 119 ths. increased by discounting in the amount of EUR 52 ths.

## Peniaze a peňažné ekvivalenty Cash and cash equivalents

v tis. Eur / in ths. EUR	31.12.2010 / Dec 31, 2010	31.12.2009 / Dec 31, 2009
<b>Peniaze / Cash</b>	11 771	14 982
<b>Účty v bankáčach / Bank accounts</b>	6 355	12 426
<b>SPOLU / TOTAL</b>	<b>18 126</b>	<b>27 408</b>

Peňažné prostriedky a ekvivalenty má SP, a. s., poistené u vedúceho poistovateľa Allianz - Slovenská poistovňa, a. s., s prvým spolupoistovateľom Kooperatíva poistovňa, a. s. Vienna Insurance Group a druhým spolupoistovateľom QBE poistovňa, a. s., maximálne do výšky 166 tis. Eur v závislosti od spôsobu zabezpečenia ochrany na jednotlivých poštách (komó-

The cash and cash equivalents of SP, a. s. are insured with the main insurer Allianz - Slovenská poistovňa, a. s., with first co-insurer Kooperatíva poistovňa, a. s. Vienna Insurance Group and second co-insurer QBE poistovňa, a. s., to the maximum amount of EUR 166 ths. depending on the way of providing protection on individual post offices (chamber and box

rové a skriňové trezory). Taktiež sú poistené peniaze počas prepravy.

Spoločnosť nemá obmedzené právo nakladať s krátkodobým finančným majetkom, ani k nemu nemá zriadené záložné právo. Zverené peňažné prostriedky klientov sú vykázané osobitne (viď Poznámka 47).

safe deposits). Also money in transit is insured.

The company does not have unlimited rights to dispose of short-term financial assets neither are there any liens established upon them. Consigned cash of the clients are allocated separately (see Note 47).

## Zverený cudzí finančný majetok a záväzky z držania zvereného cudzieho finančného majetku Consignment of foreign financial assets and liabilities from holding foreign assets

v tis. Eur / in ths. EUR	31.12.2010 / Dec 31, 2010	31.12.2009 / Dec 31, 2009
Zverený cudzí finančný majetok / Consignment of foreign financial assets	67 494	80 324
z toho peňažné prostriedky / of that cash	64 662	77 396
z toho pohľadávky / of that receivables	2 832	2 928
Záväzky z držania zvereného cudzieho finančného majetku / Liabilities from holding foreign assets	(67 494)	(80 324)

Spoločnosť pri realizácii poštového platobného systému, výplate dôchodkov a sociálnych dávok, SIPO a inej obstarávateľskej činnosti, spolupráci s Poštovou bankou prijíma a vypláca finančné prostriedky, ktoré drží na svojich útočkach, a preto sú tieto finančné prostriedky vykázané osobitne v súvahе v položke cudzí finančný majetok, spolu so súvisiacimi záväzkami z držania tohto cudzieho finančného majetku.

The company in the realisation of the Postal payment system, disbursement of pensions and social benefits, SIPO and other collection activities, cooperates with Post Bank receipts and disbursement of financial resources which are not its assets and therefore are these financial resources are additionally allocated in the balance sheet in the foreign financial assets items, together with related liabilities from holding these foreign financial assets.

Ako je uvedené v Poznámkach 9 a 19, spoločnosť zmenila prístup vo vykazovaní položiek zvereného cudzieho finančného majetku a záväzkov z držania zvereného cudzieho finančného majetku, a to z dôvodu, že spoločnosť nespĺňa kritériá štandardu IAS 32 ods. 42 pre kompenzovanie týchto položiek majetku a záväzkov. Z uvedeného dôvodu je majetok vykázaný v súvahе osobitne v aktívach a záväzky sú vykázané v pasívach spoločnosti.

As stated in Notes 9 and 19, the company changed the approach in allocating items of consignment of foreign financial assets and Liabilities from holding foreign assets due to the fact that the company did not fulfil the criteria of standard IAS 32 (42) for compensating these items of assets and liabilities. As a result the assets are allocated in the balance sheet separately in assets and liabilities are allocated in liabilities.

## Pohľadávky z obchodného styku Trade receivables

v tis. Eur / in ths. EUR	<b>31.12.2010 / Dec 31, 2010</b>	<b>31.12.2009 / Dec 31, 2009</b>
Pohľadávky voči odberateľom z obchodného styku / Trade receivables	17 448	17 575
Zálohy / Advances	2 129	2 503
Pohľadávky z medzinárodnej poštovej prepravy (MPP) / Liabilities from international postal transport (IPT)	16 440	12 918
Nevyfakturované dodávky - dobropisy / Non-invoiced supplies - credit notes	151	82
Ostatné pohľadávky / Other receivables	36	239
Opravné položky / Provisions	(2 522)	(1 557)
<b>SPOLU / TOTAL</b>	<b>33 682</b>	<b>31 760</b>

Spoločnosť má vytvorenú opravnú položku na nevymožiteľné pohľadávky z obchodného styku vo výške 2 522 tis. Eur. Opravné položky sú počítané na základe posúdenia individuálneho rizika a doterajších skúseností s platobnou disciplínou dlužníka.

The company created provision for doubtful trade receivables amounting to EUR 2,522 ths. Provisions are calculated based on assessing the individual risk and the past experience with payment discipline of the debtor.

### Vývoj opravných položiek: / Development of provisions:

<b>Stav k 31. decembru 2009 / Closing balance as of December 31, 2009</b>	<b>1 557</b>
Tvorba / Creation	1 138
Použitie / Adoption	(20)
Zrušenie / Cancellation	(280)
Presun (úprava k 31.12.2009) / Transfer (adjustment as at December 31, 2009)	127
<b>Stav k 31. decembru 2010 / Closing balance as of December 31, 2010</b>	<b>2 522</b>

### Veková štruktúra pohľadávok / Receivables by maturity

Spoločnosť k 31. decembru 2010 vykazuje pohľadávky v nasledovnej štruktúre:

- do splatnosti vo výške 30 130 tis. Eur
- po splatnosti vo výške 3 552 tis. Eur

As at 31 December 2010, the company allocates receivables with the following structure:

- to maturity amounting to EUR 30,130 ths.
- after maturity amounting to EUR 3,552 ths."

<b>Pohľadávky po lehote splatnosti Receivables after maturity</b>	<b>do 60 dní within 60 days</b>	<b>do 90 dní within 90 days</b>	<b>do 180 dní within 180 day</b>	<b>do 270 dní within 270 days</b>	<b>do 360 dní within 360 days</b>
Stav k 1. januáru 2010 / Opening balance as at January 1, 2010	824	55	77	747	18
Stav k 31. decembru 2010 / Closing balance as of December 31, 2010	673	32	67	922	94

<b>Pohľadávky po lehote splatnosti Receivables after maturity</b>	<b>do 720 dní within 720 days</b>	<b>do 1080 dní within 1080 days</b>	<b>nad 1080 dní more than 1080 days</b>	<b>SPOLU TOTAL</b>
Stav k 1. januáru 2010 / Opening balance as at January 1, 2010	121	74	714	2 630
Stav k 31. decembru 2010 / Closing balance as of December 31, 2010	860	120	784	3 552

Spoločnosť nemá pohľadávky, ktoré sú zabezpečené záložným právom a nemá obmedzené právo nakladať s inými pohľadávkami.

The company does not have receivables which are secured by liens and does not have the unlimited rights to dispose of other receivables.

## Zásoby Inventory

Zásoby tvoria tieto položky:/ Inventories comprise the following items:

	31.12.2010 / Dec 31, 2010	31.12.2009 / Dec 31, 2009
Materiál / Material	969	1 019
Tovar / Goods	1 821	1 861
Opravné položky / Provisions	(385)	(529)
<b>SPOLU / TOTAL</b>	<b>2 405</b>	<b>2 351</b>

K materiálu a tovaru bola tvorená opravná položka k pomaloobrátkovým zásobám.

Spoločnosť eviduje strategické náhradné diely vrátane opravnej položky k nim v dlhodobom hmotnom majetku.

Zásoby má SP, a. s., poistené u vedúceho poistovateľa Allianz – Slovenská poistovňa, a.s., s prvým spolupoistovateľom Kooperatíva poistovňa, a. s. Vienna Insurance Group a druhým

For materials and goods, a provision was established for slow-moving inventory.

The company records strategic spare parts including its provision in the long-term tangible assets.

The inventories of SP, a. s., are insured with the main insurer Allianz - Slovenská poistovňa, a.s., with first co-insurer Kooperatíva poistovňa, a. s. Vienna Insurance Group and second co-insurer QBE poistovňa, a.s., up to the amount of EUR 2,324 ths.

spolupoistovateľom QBE poistovňa, a.s., do výšky 2 324 tis. Eur.

Hodnota predaných zásob za rok 2010 predstavovala čiastku 10 944 tis. Eur.

Spoločnosť nemá zriadené záložné právo na zásoby, ani nemá obmedzené právo nakladáť s nimi.

The volume of sold inventories for 2010 amounted to EUR 10,944 ths.

The company does not establish liens on inventories, neither does not have limited rights to used them.

## Ostatný obežný majetok Other current assets

v tis. Eur / in ths. EUR

	31.12.2010 / Dec 31, 2010	31.12.2009 / Dec 31, 2009
Pohľadávky voči zamestnancom / Receivables towards employees	158	166
Ostatné pohľadávky / Other receivables	1 032	1 709
<b>SPOLU / TOTAL</b>	<b>1 190</b>	<b>1 875</b>

Účtovná hodnota pohľadávok zodpovedá ich reálnej hodnote.

Net book value of receivables match their real value.

## Vlastné imanie Equity

Vlastný kapitál pozostáva zo základného imania, kapitálových fondov, fondov zo zisku, z výsledku hospodárenia minulých rokov ako aj výsledku hospodárenia za účtovné obdobie.

Equity contains shared capital, reserve funds, profit funds, accumulated gains or losses from previous years and business results from current year.

52

## Základné imanie Shared capital

v tis. Eur / in ths. EUR

**6 456 akcií v nominálnej hodnote 33 194,00 Eur za akciu**  
6,456 shares in nominal value of EUR 33,194.00 per share

	31.12.2010 / Dec 31, 2010	31.12.2009 / Dec 31, 2009
	214 300	214 300

Spoločnosť má akcie na doručiteľa v zaknihovanej podobe jednej triedy, s ktorými nie je spojené žiadne právo na pevný príjem. Celá výška základného imania je zapísaná v obchodnom registri. Štruktúra akcionárov je uvedená v nasledujúcej tabuľke:

The company has bearer shares booked in one class, with which is not connected to any rights on fixed revenue. The total amount of the equity is registered in the commercial register. The structure of shareholders is listed in the following table:

	31.12.2010 / Dec 31, 2010	31.12.2009 / Dec 31, 2009
	hodnota podielu v tis. Eur Value of the investment in ths. EUR	percentuálna výška podielu Percentage share
<b>Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR MINISTRY OF TRANSPORT, CONSTRUCTION AND REGIONAL DEVELOPMENT OF SLOVAK REPUBLIC</b>	214 300	100%

Základné imanie bolo v plnej výške splatené.

The share capital was paid in full.

53

## Kapitálové fondy Capital funds

	<b>Zákonný rezervný fond z kapitálových vkladov Mandatory reserve fund from capital deposit</b>	<b>Ostatné fondy Other funds</b>	<b>Celkom Total</b>
stav k 1. januáru 2009 / Opening balance as at January 1, 2009	2 166	1	2 167
stav k 31. decembru 2009 / Closing balance as at December 31, 2009	2 166	1	2 167
stav k 1. januáru 2010 / Opening balance as at January 1, 2010	2 166	1	2 167
stav k 31. decembru 2010 / Closing balance as at December 31, 2010	2 166	1	2 167

Kapitálové fondy pozostávajú predovšetkým zo zákonného rezervného fondu, ktorý je zriadený v súlade so slovenskou legislatívou na krytie potenciálnych budúcih strát a nerozdeľuje sa a z kapitálových vkladov a iných vkladov do kapitálových fondov.

Capital funds consists mainly of the legal reserve fund, which is created in accordance with Slovak legislation for covering potentially future losses and this fund is not fractionate, capital deposits and other deposits into the capital funds.

54

## Fondy zo zisku Funds from profit

	<b>Zákonný rezervný fond Mandatory reserve fund</b>	<b>Ostatné fondy Other funds</b>	<b>Celkom Total</b>
stav k 1. januáru 2010 / Opening balance as at January 1, 2010	1 849	27 168	29 017
zmeny v priebehu roka / Adjustments during the year	7	125	132
stav k 31. decembru 2010 / Closing balance as at December 31, 2010	1 856	27 293	29 149

Fondy zo zisku pozostávajú predovšetkým zo zákonného rezervného fondu, ktorého výška k 31. decembru 2010 predstavovala 1 856 tis. Eur a z fondu na financovanie rozvojových potrieb, ktorého výška k 31. decembru 2010 predstavovala 27 293 tis. Eur.

Profit Fund consists mostly of the mandatory reserve fund, the mount of which as at 31 December 2010 constituted EUR 1,848 ths. and the fund for financing developing needs which as at 31 December 2010 constituted EUR 27,293 ths.

## 55 Nerozdelené zisky minulých rokov a výsledok hospodárenia za bežné obdobie

### Retained earnings from past years and Profit and Loss for the current period

Stav k 31. decembru 2008 / Closing balance as at December 31, 2008	3 289
Pohyb z rozhodnutia valného zhromaždenia doplnenie fondu na financovanie rozvojových potrieb / Movements from the resolutions of the General Assembly to replenish the fund for the financing of development needs and mandatory reserve funds.	(2 463)
Pohyb z rozhodnutia valného zhromaždenia výplata dividend / Movements from the resolutions of the General Assembly of dividend payments	0
Pohyb z rozhodnutia valného zhromaždenia prídel do rezervného fondu / Movements from the resolutions of the General Assembly share to the reserve fund	(129)
Zisk za rok 2009 / Profit in 2009	132
Stav k 31. decembru 2009 / Closing balance as at December 31, 2009	829
Pohyb z rozhodnutia valného zhromaždenia doplnenie fondu na financovanie rozvojových potrieb / Movements from the resolutions of the General Assembly to replenish the fund for the financing of development needs	(125)
Pohyb z rozhodnutia valného zhromaždenia výplata dividend / Movements from the resolutions of the General Assembly of dividend payments	0
Pohyb z rozhodnutia valného zhromaždenia prídel do rezervného fondu / Movements from the resolutions of the General Assembly share to the reserve fund	(7)
Strata za rok 2010 / Loss in 2010	(12 116)
<b>Stav k 31. decembru 2010 / Closing balance as at December 31, 2010</b>	<b>(11 419)</b>

#### Dividendy

Do dátumu zostavenia tejto účtovnej závierky neboli navrhnuté alebo schválené žiadne dividendy na rok 2010.

#### Dividends

No dividends for 2010 were proposed or approved by the date of publishing this financial statement.

## 56

### Bankové úvery

#### Bank loans

v tis. Eur / in ths. EUR	31.12.2010 / Dec 31, 2010	31.12.2009 / Dec 31, 2009
Dlhodobé bankové úvery - VÚB / Long-term bank loans - VÚB	19 332	36 376
Dlhodobé bankové úvery - Poštová banka / Long-term bank loans - Poštová banka	0	2 585
Krátkodobá časť k dlhodobému úveru - VÚB / Short-term proportion of long-term loan - VÚB	17 044	7 377
Krátkodobá časť k dlhodobému úveru - Poštová banka / Short-term proportion of long-term loan - Poštová banka	2 585	3 446
<b>SPOLU / TOTAL</b>	<b>38 961</b>	<b>49 784</b>

Uvedené úvery boli čerpané za účelom obstarania dlhodobého hmotného a nehmotného majetku. V roku 2010 neboli čerpaný žiadny nový investičný úver. Úrokové sadzby úverov sú pohyblivé, naviazané na sadzbu EURIBOR 3M. Úvery boli poskytnuté bez záložného práva

a iných form riadenia. Do 1 roka bude splatená časť 19 629 tis. Eur, v období 1-3 rokov zostávajúca časť 19 332 tis. Eur.

The listed loans were drawn for the purposes of acquisition of long-term tangible and intangible assets. In 2010, no new investment loan was drawn. Interest rate of all loans is floating, linked to the EURIBOR 3M rates. Loans were provided without liens and other forms

of pledges. Within 1 year the amount of EUR 19,629 ths. will be paid, in the period of 1-3 years the remaining EUR 19,332 ths.

v tis. Eur / in ths. EUR	Rezervy na súdne spory	Ostatné rezervy	31.12.2010 Dec 31, 2010
<b>Stav k 1.januáru 2009 / Opening balance as at January 1, 2009</b>	6 685	452	7 137
<b>Rezervy vytvorené počas obdobia / Provisions created during the period</b>	410	341	751
<b>Rezervy použité počas obdobia / Provisions used during the period</b>	(791)	(338)	(1 129)
<b>Presun / Transfer</b>	0	343	343
<b>Stav k 1.januáru 2010 / Opening balance as at January 1, 2010</b>	6 304	798	7 102
<b>Rezervy vytvorené počas obdobia / Provisions created during the period</b>	153	6 338	6 491
<b>Rezervy použité počas obdobia / Provisions used during the period</b>	(845)	(70)	(915)
<b>Stav k 31. decembru 2010 / Closing balance as at December 31, 2010</b>	<b>5 612</b>	<b>7 066</b>	<b>12 678</b>
<b>Dlhodobá časť / Long-term part</b>	5 612	6 222	11 834
<b>Krátkodobá časť / Short-term part</b>		844	844

Spoločnosť má vytvorenú rezervu na pasívne súdne spory vo výške 5 612 tis. Eur, z toho na pasívny súdny spor za neoprávnené používanie LOGA SP, a. s., 4 913 tis. Eur. Krajský súd rozhodol v prospech spoločnosti. Avšak žalobca sa obrátil na najvyšší súd. Keďže nie je možné výsledok tohto súdneho sporu odhadnúť, z hľadiska opatrnosti ponechávame rezervu až do úplného ukončenia tohto súdneho sporu bez zmeny.

V súlade s Medzinárodným účtovným štandardom IAS 37, spoločnosť k 31. decembru 2010 zaúčtovala v rámci ostatných rezerv aj iné rezervy v celkovej hodnote 6 125 tis. Eur, na pravdepodobne budúce vysporiadanie zákonných povinností, ktoré môžu v dohľadnom čase vyplynúť z minulých konaní spoločnosti vo vzťahu k svojim odberateľom, a ktoré by mohli byť predmetom záujmu Európskej komisie, prípadne iných orgánov v pôsobnosti Slovenskej re-

The company has created provisions for liabilities arising from legal disputes in the amount of EUR 5,612 ths., from this for liabilities arising from legal disputes for the unauthorised usage of the LOGO of SP, a. s. of EUR 4,913 ths. The Regional Court has ruled in favour of the company. However the plaintiff appealed to the Supreme Court. Because it is not possible to estimate the result of this lawsuit, because of caution we keep the provisions until the completion of the lawsuit without any change.

In compliance with the International Accounting Standard IAS 37, as at December 31, 2010 the company booked within other provisions also other provisions in a total amount of EUR 6,125 ths. for probable future settlement of statutory obligations which may in the foreseeable future arise from the past events in the company with regard to its customers and which may be the subject to the European Commission interest or other bodies within the

publiky. V súlade s ods. 92 Medzinárodného účtovného štandardu IAS 37 sa spoločnosť roz-hodla uplatniť svoje právo nezverejniť ďalšie podrobnosti okolností vedúcich k rozhodnutiu o tvorbe tejto rezervy, keďže by mohli výrazným spôsobom negatívne ovplyvniť oprávnené záujmy spoločnosti a oslabiť tak jej budúcu vyjednávaciu pozíciu v tejto veci.

Spoločnosť vytvorila k 31. decembru 2010 rezervu na odstupné vrátane pojistného vo výške 229 tis. Eur.

Spoločnosť vyzkazuje v krátkodobých rezervách k 31. decembru 2010 krátkodobú časť rezervy na zamestnanec požitky vo výške 291 tis. Eur a k 31. decembru 2009 vo výške 343 tis Eur.

jurisdiction of the Slovak Republic. In compliance with Section 92 International Accounting Standard IAS 37 the company has decided to apply its right not to disclose further details of circumstances leading to the creation of this reserve because they could significantly influence negatively the eligible interests of the company and weaken its future negotiation position in this matter.

As at December 31, 2010 the company created a provision for severance pay including insurance in the amount of EUR 229 ths.

As at December 31, 2010 the company allocated in the short-term provisions the short-term part of provision for employee benefits in the amount of EUR 291 ths. and as at December 31, 2009 in the amount of EUR 343 ths.

### A/ Všeobecný popis požitkov a typov programov podľa IAS 19

V zmysle podmienok platnej Podnikovej kolektívnej zmluvy na roky 2009 - 2011 poskytuje Slovenská pošta, a. s., svojim zamestnancom nasledovné dlhodobé zamestnanecké požitky:

#### Požitky po skončení zamestnania - odchodné

Každý zamestnanec má nárok na odchodné pri prvom skončení pracovného pomeru po nadobudnutí nároku na predčasný starobný, starobný alebo invalidný dôchodok. Základná výška odchodného predstavuje 1 priemerný mesačný zárobok zamestnanca, minimálne však 500,- Eur. Zvýšené odchodné sa poskytuje vo výške 2,5 násobku priemernej mzdy, minimálne však 1 500,- Eur a to v prípade, ak zamestnanec splní podmienky uvedené v platnej kolektívnej zmluve.

#### A/ General description of benefits and types of programmes according to IAS 19

In compliance with the conditions of valid Company Collective Agreement for 2009 - 2011 Slovenská pošta, a. s. provides its employee with the following long-term employee benefits:

#### Benefits after the termination of employment – retirement benefit

Each employee shall have the right to retirement benefit upon their first termination of employment after becoming entitled to early retirement, retirement or disability pension. The basic amount of retirement benefit represents 1 average monthly salary of the employee, a minimum of EUR 500. Increased retirement benefit is provided in the multiple of 2.5 times the average salary, a minimum of EUR 1 500 in case the employee fulfils conditions stated in the valid collective agreement.

#### Ostatné dlhodobé zamestnanecké požitky - fixné odmeny pri pracovných a životných jubileách

Odmeny za pracovné jubileá sa poskytujú pri odpracovaní 25, 30, 35 a 40 rokov v SP, a. s., v čiastkach od 83,- Eur do 166,- Eur. Odmena za životné jubileum sa poskytuje v čiastke 166,- Eur pri dožití 50 rokov veku, pri odpracovaní minimálne 10 rokov v SP, a. s.

#### Other long-term employee benefits – fixed bonuses for working and life jubilee

Bonuses for working jubilees are provided when working for SP, a. s. for 25, 30, 35 and 40 years in the amounts from EUR 83 to EUR 166. Bonuses for life jubilees are provided in the amount of EUR 166 when celebrating the 50th birthday and when working for SP, a. s. for at least 10 years.

### B/ Odsúhlásenie počiatocného a konečného stavu súčasnej hodnoty záväzkov zo zamestnaneckých požitkov týkajúcich sa programov so stanovenými požitkami k 31. decembru 2010 a k 31. decembru 2009

B/ Approval of initial and ending balance of the current value of liabilities in employee benefits regarding the programmes with determined benefits as at December 31, 2010 and as at December 31, 2009

v tis. Eur / in ths. EUR	Požitky po skončení zamestnania Benefits after the employment	Ostatné dlhodobé požitky Other long-term benefits	2010	2009
Súčasná hodnota záväzkov k 1. januáru / Current value of liabilities as at January 1	3 687	1 040	4 727	4 593
Náklad súčasnej služby / Current service expense	270	68	338	314
Úrokový náklad / Interest expense	156	44	200	217
Výplaty požitkov počas roka / Payment of benefits during the year	(523)	(153)	(676)	(529)
Poistno-matemat. straty (+) zisky(-) počas obdob. / Insurance mathematics losses (+) profits (-) during the period	451	43	494	132
<b>Súčasná hodnota záväzkov k 31.decembru / Current value of liabilities as at December 31</b>	<b>4 041</b>	<b>1 042</b>	<b>5 083</b>	<b>4 727</b>

**C/ Odsúhlásenie súčasnej hodnoty záväzkov zo zamestnaneckých požitkov s čistým záväzkom vykázaným v súvahе k 31. decembru 2010 a 31. decembru 2009**

C/ Approval of the current value of liabilities in employee benefits with net liabilities allocated in the balance sheet as at December 31, 2010 and as at December 31, 2009

V tis. Eur / in ths. EUR	<b>Požitky po skončení zamestnania Benefits after the employment</b>	<b>Ostatné dlhodobé požitky Other long-term benefits</b>	<b>2010</b>	<b>2009</b>
Súčasná hodnota záväzkov (nekrytá) / Current value of liabilities (uncovered)	4 041	1 042	5 083	4 727
Nevykázané straty (-) zisky(+) poist.mathematiky / Not allocated losses (-) profits (+) of insurance mathematics	0	0	0	0
Čistý záväzok / Net liability	4 041	1 042	5 083	4 727
Krátkodobá časť / Short-term proportion	135	156	291	343
Dlhodobá časť / Long-term proportion	3 906	886	4 792	4 384

**D/ Odsúhlásenie pohybov v čistom záväzku zo zamestnaneckých požitkov k 31. decembru 2010 a 31. decembru 2009**

D/ Approval of movements in net liabilities from employee benefits as at December 31, 2010 and December 31, 2009

V tis. Eur	<b>Požitky po skončení zamestnania Benefits after the employment</b>	<b>Ostatné dlhodobé požitky Other long-term benefits</b>	<b>2010</b>	<b>2009</b>
Čistý záväzok k 1. januáru / Net liability as at January 1	3 687	1 040	4 727	4 593
Náklad za príslušný rok / Expenses for current year	877	155	1 032	663
Výplaty požitkov za príslušný rok / Payment of benefits during the year	(523)	(153)	(676)	(529)
Čistý záväzok k 31. decembru / Net liability as at December 31	4 041	1 042	5 083	4 727

**E/ Náklady vykázané vo výkaze ziskov a strát v položke mzdových nákladov k 31. decembru 2010 a 31. decembru 2009**

E/ Expenses allocated in the profit and loss account in the item of salary expenses as at December 31, 2010 and December 31, 2009

V tis. Eur	<b>Požitky po skončení zamestnania Benefits after the employment</b>	<b>Ostatné dlhodobé požitky Other long-term benefits</b>	<b>2010</b>	<b>2009</b>
Náklad súčasnej služby / Expense for current service	270	68	338	314
Úrokový náklad / Interest expense	156	44	200	217
Vykázané straty(+) zisky(-) poistnej matematiky / allocated losses y(+) profits(-) of insurance mathematics	451	43	494	132
Náklad za príslušný rok / Expenses for current year	877	155	1 032	863

## F/ Poistno - matematické predpoklady použité pri výpočte výšky záväzkov zo zamestnaneckých požitkov

F/ Insurance mathematical assumptions used for calculation of liabilities from employee benefits

<b>k 31. decemu 2010 a k 31. decemu 2009 as at December 31, 2010 and December 31, 2009</b>	<b>2010</b>	<b>2009</b>
Diskontná sadzba k 31. decemu <i>Discount rate as at December 31</i>	4,063 %	4,224 %
Budúci rast platov <i>Future growth of salaries</i>	5% za roky 2011–2013, potom 3% 5% for years 2011–2013, then 3%	potom 3% / 3,07% za rok 2009, 5% za roky 2010–2011, potom 3% / 3,07% for year 2009, 5% for years 2010–2011, then 3%
Budúci rast požitkov <i>Future growth of benefits</i>	-	-
Priemerná miera fluktuácie zamestnancov <i>Average rate of employe fluctuation</i>	10,50 %	10,40 %
Iné predpoklady použité pri výpočte <i>Other assumptions used for calculation</i>	fluktuácia sa počíta ako klízavý priemer za 3 roky / fluctuation is calculated as moving average for 3 years	

## G/ Historické informácie

G/ Historical information

v tis. Eur / in ths. EUR	2006	2007	2008	2009	2010
Súčasná hodnota záväzkov zo zamest. požitkov k 31. decemu Current value of liabilities from employee benefits	5 489	5 339	4 593	4 727	5 083

## I/ Iné informácie

I/ Other information

Koncom roka 2010 boli schválené a formálne zverejnené viaceré novely zákonov o zdravotnom a sociálnom poistení účinné od 1. januára 2011, a to novela zákona č. 580 / 2004 Z. z. o zdravotnom poistení a novela zákona č. 461 / 2003 Z. z. o sociálnom poistení. Tieto boli zverejnené v Zbierke listín dňa 23. a 30. decembra 2010. Uvedenými novelami sa ustanovuje povinnosť platenia zdravotných a sociálnych odvodov aj z vyššie uvedených zamestnaneckých požitkov.

Vzhľadom k tomu, že uvedenou zmenou dochádza k vzniku nákladov minulej služby, a tie-to má spoločnosť v smysle štandardu IAS 19 vykázať ako náklady obdobia rovnomerne počas priemernej doby splatnosti, pokiaľ na požitky nevznikne záväzný nárok a z dôvodu, že uvedená zmena bola schválená až koncom roka 2010, je možné predpokladať, že pred-

metná legislatívna zmena nemá žiadny významný dopad na výšku nákladov roka 2010 ani na výšku čistého záväzku vykázaného k 31. decemu 2010.

Finančný efekt vyplývajúci z uvedenej legislatívnej zmeny v súčasnosti odhadujeme vo výške 1 100 tis. Eur, avšak v nadväznosti na uvedené skutočnosti sa spoločnosť rozhodla, že tie-to náklady začne vykazovať vo výkaze ziskov a strát počnúc 1. januárom 2011, a to počas obdobia priemernej splatnosti požitkov, ktorá je približne 20 rokov.

Rozhodnutie spoločnosti možno zdôvodniť aj skutočnosťou, že sa pripravuje komplexná reforma odvodového zataženia, ktorá môže budúce odvodové povinnosti a sadzby výrazne zmeniť, s tendenciou ich zníženia.

sumed that the legislation change in question does not have any significant impact on the amount of costs of 2010 or the amount of net liabilities allocated as at December 31, 2010.

Financial effect resulting from the above legislation change is currently estimated to be in the amount of EUR 1,100 ths. However, with regard to the above facts the company has decided that these costs will be allocated in the profit and loss account starting on January 1, 2011, and that is during the period of average repayment of benefits which is around 20 years.

The company decision may be reasoned also as a fact that a complete reform of deduction load is being prepared which may change significantly any future deduction obligations and rates with the trend of their decrease.

## 59

## Odložený daňový záväzok Deferred tax liability

v tis. Eur / in ths. EUR	31.12.2010 / Dec 31, 2010	31.12.2009 / Dec 31, 2009
Odložená daň / Deferred tax	7 689	8 523
<b>SPOLU / TOTAL</b>	<b>7 689</b>	<b>8 523</b>

Odložená daň k 31. decembru 2010, resp. 2009 pozostáva z nasledovných položiek: / Deferred income tax as at December 31, 2010, or 2009 comprises the following items:

v tis. Eur / in ths. EUR	31.12.2010 / Dec 31, 2010	31.12.2009 / Dec 31, 2009
Rozdiel medzi daňovou a účtovnou hodnotou dlhodobého hmotného majetku / Difference between tax and accounting net book value long-term tangible assets	11 353	11 414
Rezervy na záväzky / Provisions for liabilities	(3 314)	(2 642)
Opravné položky k pohľadávkam / Provisions for receivables	(278)	(122)
Opravné položky k zásobám / Provisions for inventories	(73)	(126)
Ostatné / Others	1	(1)
<b>SPOLU / TOTAL</b>	<b>7 689</b>	<b>8 523</b>

Zmena v odloženom daňom záväzku vyplývajúca zo zmeny jednotlivých dočasných rozdielov v celkovej výške 834 tis. Eur je vykázaná ako výnos vo výkaze komplexného výsledku (viď Poznámku 75).

Spoločnosť pri svojej transformácii na akciovú spoločnosť k 1.10.2004 vykázala precenenie dlhodobého majetku v celkovej výške 120 373 tis. Eur. Keďže išlo o prvotné vykádzanie majetku v transakcii, ktorá nebola podnikovou kombináciou, odložený daňový záväzok z tohto precenenia neboli v súlade s IAS 12 vykázaný. Príslušný oceňovač rozdiel predstavuje pre-

Change in deferred tax liability resulting from the change in individual temporary differences in total amount of EUR 834 ths. is allocated as the revenue in the profit and loss statement (see Note 75).

During its transformation to a joint-stock company as at October 1, 2004 the company allocated revaluation of long-term assets in a total amount of EUR 120,373 ths. Because it was the primary allocation of the assets in transactions which was not a business combinations, the deferred tax liability from the revaluation was not allocated in compliance with

účely odloženej dane trvalý rozdiel, ktorý je umorovaný v súlade s odpisovaním, resp. predajom príslušného majetku.

Spoločnosť má za roky 2009 a 2010 kumulovanú daňovú stratu vo výške 3 237 tis. Eur. Odloženú daňovú pohľadávku z tejto daňovej straty však spoločnosť nezahrnula do celkovej kalkulácie odloženej dane vzhľadom na to, že v blízkej budúcnosti nepredpokladá dosiahnutie dostatočných zdaniteľných ziskov, oproti ktorým by daňovú stratu mohla umoríť.

IAS 12. The corresponding difference from revaluation of assets and liabilities represents for the purpose of deferred tax a permanent difference which is amortized in compliance with depreciation or sale of corresponding assets.

For 2009 and 2010 the company has a cumulative tax loss of EUR 3,237 ths. Deferred tax receivable from the tax loss was not included into total calculation of deferred tax by the company due to the fact that in near future it does not assume achieving sufficient taxable profits against which it could amortize the tax loss.

## 60

## Ostatné dlhodobé záväzky Other long-term liabilities

v tis. Eur / in ths. EUR	31.12.2010 / Dec 31, 2010	31.12.2009 / Dec 31, 2009
Záväzky zo sociálneho fondu / Liabilities from the social fund	28	200
Dlhodobé preddavky úverové istiny / Long-term advance loan principal	1 482	1 370
Dlhodobé preddavky Poštová banka, a. s. / Long-term advance Poštová banka, a.s.	15 039	15 760
Dlhodobé preddavky iné / Other long-term advance	696	709
<b>SPOLU / TOTAL</b>	<b>17 245</b>	<b>18 039</b>

Spoločnosť má dlhodobé preddavky od klientov vo výške 1 482 tis. Eur na základe zmlúv o poštovom úvere. Tieto záväzky neboli diskontované z toho dôvodu lebo nemajú určené na akú dobu sú poskytnuté.

Záväzky zo sociálneho fondu boli tvorené vo výške 1 396 tis. Eur a čerpané vo výške 1 568 tis. Eur.

The company has long-term advances from clients in the amount of EUR 1,482 ths. On the basis of contracts regarding postal loans. These liabilities were not discounted due to this reason because they were not provided for a defined period.

Liabilities from the social fund were created in the amount of EUR 1,396 ths. and drawn in the amount of EUR 1,568 ths.

Dlhodobý záväzok Poštovej banky, a. s., vo výške 15 039 tis. Eur predstavuje vopred vyplatenú odmenu za prenájom poštovéj siete na obdobie rokov 2006 – 2026 na základe dodatku č. 1 k rámcovej zmluve o zabezpečovaní a obstarávaní bankových a iných finančných služieb. Príslušná časť tejto odmeny je v časovej a vecnej súvislosti rozpúštaná do výnosov bežného obdobia.

Long-term liability to Poštová banka, a. s., in the amount of EUR 15,039 ths. represents the bonus paid in advance for the lease of postal networks for the period of 2006 – 2026 based on Amendment No.1 to the General contract regarding the securing and acquisition of bank and other financial services. The corresponding part of this remuneration is dissolved in time and material relation into revenues of the current period.

61

## Záväzky z obchodného styku Trade liabilities

v tis. Eur / in ths. EUR	31.12.2010 / Dec 31, 2010	31.12.2009 / Dec 31, 2009
Záväzky voči dodávateľom z obchodného styku / Trade liabilities toward suppliers	11 175	14 256
Prijaté zálohy / Accepted advances	3 314	2 732
Záväzky z medzinárodnej poštovej prepravy (MPP) / Liabilities from international postal transport (IPT)	11 378	11 098
Nevyfakturované dodávky / Non-invoiced supplies	49	27
Ostatné záväzky / Other liabilities	2 714	3 706
<b>SPOLU / TOTAL</b>	<b>28 630</b>	<b>31 819</b>

Spoločnosť neeviduje záväzky po lehote splatnosti. / The company does not record any overdue liabilities.

62

## Splatné daňové záväzky Due tax liabilities

v tis. Eur / in ths. EUR	31.12.2010 / Dec 31, 2010	31.12.2009 / Dec 31, 2009
Splatné záväzky z dane zo závislej činnosti, DPH a ostatných daní / Credits from taxes from dependent activities, VAT and other taxes	953	1 084
<b>SPOLU / TOTAL</b>	<b>953</b>	<b>1 084</b>

Spoločnosť vykazuje splatný daňový záväzok dane zo závislej činnosti a DPH. / The company does report due taxes liable from income tax from dependent activity and VAT.

63

## Záväzky z finančného prenájmu Liabilities from financial leasing

v tis. Eur / in ths. EUR	31.12.2010 / Dec 31, 2010	31.12.2009 / Dec 31, 2009
Krátkodobá časť záväzkov z finančného lízingu / Short-term portion of liabilities from financial leasing	0	1 836
<b>SPOLU / TOTAL</b>	<b>0</b>	<b>1 836</b>

Všetky zmluvy o finančnom prenájme boli v roku 2010 ukončené. / All contracts on financial leasing were terminated in 2010.

64

## Ostatné krátkodobé záväzky a ostatné pasíva Other short-term liabilities and other liabilities

v tis. Eur / in ths. EUR	31.12.2010 / Dec 31, 2010	31.12.2009 / Dec 31, 2009
Záväzky voči zamestnancom (mzdý a dovolenky) / Liabilities towards employees (salaries, wages and holidays)	10 533	11 336
Záväzky zo sociálneho zabezpečenia / Liabilities from social security	4 766	4 650
Časové rozlíšenie predplatného na noviny a časopisy / Accruals on subscription for newspapers and magazines	1 326	1 341
Časové rozlíšenie odmeny za služby pre Poštovú banku, a. s. / Accruals on subscriptions for services for Poštová banka, a.s.	1 003	1 284
Ostatné / Other	373	356
<b>SPOLU / TOTAL</b>	<b>18 001</b>	<b>18 967</b>

Spoločnosť k 31. decembru 2010 eviduje najvýznamnejšie záväzky voči zamestnancom z titulu miezd za mesiac december 2010 vo výške 8 052 tis. Eur. Ďalej boli zaúčtované záväzky z titulu sociálneho zabezpečenia vo výške 3 226 tis Eur, zdravotného poistenia vo výške 1 326 tis. Eur a doplnkového dôchodkového zabezpečenia vo

výške 214 tis. Eur, ktoré prináležia k vyplateným mzdám za mesiac december 2010. Vyplatené mzdy v roku 2010 boli k priemernému prepočítanému počtu zamestnancov 14 601. Záväzky nie sú zabezpečené záložným právom.

As at 31 December 2010 the company registers the most significant liabilities towards the employees based on wages for December 2009 amounting to EUR 8,052 ths.

Salaries in 2010 were paid to the average number (FTE) of 14 601 employees.

Further were liabilities from social security booked in the amount of EUR 3,226 ths., health insurance amounting to EUR 1,326 ths. and supplementary pension provision amo-

unting to EUR 214 ths., which belong under the paid out salaries and wages for the month of December 2010.

# Výnosy z hlavnej činnosti Revenues from core business

## Rozpis tržieb spoločnosti z hlavnej činnosti / Domestic and international postal services

v tis. Eur / in ths. EUR	31.12.2010 / Dec 31, 2010	31.12.2009 / Dec 31, 2009
Tržby za vlastné výrobky	3	2

### Vnútroštátne a medzinárodné poštové služby / Domestic and international postal services

#### Univerzálné služby / Universal services

Listová a balíková služba - univerzálna / Letters and parcel services - universal	159 355	159 081
Reklamné adresné zásielky / Advertising and direct mail	7 784	9 440
<b>SPOLU / TOTAL</b>	<b>167 139</b>	<b>168 521</b>

#### Neuniverzálné služby / Non-universal services

Listová a balíková služba - neuniverzálna / Letters and parcel services - non-universal	889	1 004
Periodické zásielky / Periodic items	1 627	1 973
Služby spojené s podajom / dodajom zásielok / Services connected with mailing the postal items	975	816
Expresné služby / Express services	5 370	4 459
Ostatné neuniverzálné služby / Other non-universal services	0	0
<b>SPOLU / TOTAL</b>	<b>8 861</b>	<b>8 252</b>

#### Medzinárodný poštový styk / Other non-universal services

Medzinárodný poštový styk / Other non-universal services	23 204	21 948
<b>SPOLU / TOTAL</b>	<b>23 204</b>	<b>21 948</b>

#### Zmluvné zásielkové služby / Contractual delivery services

Letáky / Leaflets	2 510	2 318
Periodický katalóg Expres econ. / Periodical catalogue expr. Economy	7 449	8 292
<b>SPOLU / TOTAL</b>	<b>9 959</b>	<b>10 610</b>

#### Finančné služby pošty / Postal financial services

Poštový platobný styk / Postal payment service	29 528	30 286
Peňažné služby - inkasné - SIPO / Financial services - direct debit - SIPO	8 878	9 084
Peňažné služby - inkasné - RTVS / Financial services - direct debit - RTVS	2 679	2 724
Výplaty dôchodkov a dávok / Payment of pensions, benefits and allowances	10 212	10 497
Poštová banka / Poštová banka	8 844	7 101
Ostatné peňažné služby / Other financial services	434	436
<b>SPOLU / TOTAL</b>	<b>60 575</b>	<b>60 128</b>

#### Vybrané služby pošty / Selected postal services

Služby súvisiace s tlačou / Periodicals-related services	2 472	2 514
Služby TIPOS / TIPOS services	3 022	2 669
Ostatné vybrané služby pošty / Other selected postal services	4 966	5 314
<b>SPOLU / TOTAL</b>	<b>10 460</b>	<b>10 497</b>

**VÝNOSY Z HLAVNEJ ČINNOSTI REVENUES FROM CORE BUSINESS ACTIVITY**      **280 201**      **279 958**

66

## Výnosy z predaja služieb Revenues from the sale of services

v tis. Eur / in ths. EUR	31.12.2010 / Dec 31, 2010	31.12.2009 / Dec 31, 2009
Výnosy z prenájmu majetku / Revenues from rental of assets	3 107	3 156
Výnosy z nákladnej dopravy / Revenues from freight transport	2 306	2 581
Výnosy z reklamných služieb / Revenues from advertising services	313	299
Výnosy z poskytovania ubytovania a stravovania / Revenues from provision of accommodation and catering	238	230
Výnosy Postservis Mail / Revenues from Postservis Mail	1 892	2 026
Ostatné výnosy / Other revenues	1 500	983
<b>SPOLU / TOTAL</b>	<b>9 356</b>	<b>9 275</b>

67

## Výnosy z predaja tovaru Revenues form the sale of goods

v tis. Eur / in ths. EUR	31.12.2010 / Dec 31, 2010	31.12.2009 / Dec 31, 2009
Tržby z predaja tovaru POSTshop a POFIS / Revenues from the sale of goods in POSTshop and POFIS	1 982	1 786
Tržby z predaja tlače na poštach / Revenues from the sale of periodicals at post offices	4 966	5 060
Tržby za predaj tlače v predplatnom / Revenues from the sale of periodicals in subscriptions	6 246	6 673
Ostatné výnosy / Other revenues	1 524	895
<b>SPOLU / TOTAL</b>	<b>14 718</b>	<b>14 414</b>

68

## Ostatné výnosy Services

v tis. Eur / in ths. EUR	31.12.2010 / Dec 31, 2010	31.12.2009 / Dec 31, 2009
Aktivácia / Activation	1 593	1 888
Ostatné výnosy / Other revenues	2 386	3 162
<b>SPOLU / TOTAL</b>	<b>3 979</b>	<b>5 050</b>

69

## Osobné náklady Personnel costs

v tis. Eur / in ths. EUR	31.12.2010 / Dec 31, 2010	31.12.2009 / Dec 31, 2009
Mzdové náklady / Wages and salaries	109 140	108 288
Zákonné sociálne a zdravotné poistenie / Social and Health insurance	37 465	37 112
Doplňkové dôchodkové sporenie / Supplementary/additional pension saving	1 279	1 281
Zákonné sociálne náklady / Statutory social expenses	10 991	12 192
Ostatné sociálne náklady / Other social expenses	586	712
Odmeny štatutárnych orgánov / Remuneration to the Statutory Bodies	359	(52)
Tvorba rezervy na odstupné / Creation of provisions for retirement benefits	159	14
Tvorba rezervy na zamestnanecké požitky / Creation of provisions for employee benefits	1 032	663
<b>SPOLU / TOTAL</b>	<b>161 011</b>	<b>160 210</b>

70

## Služby Services

v tis. Eur / in ths. EUR	31.12.2010 / Dec 31, 2010	31.12.2009 / Dec 31, 2009
Opravy a udržiavanie / Repair and maintenance	9 989	10 696
Telekomunikačné služby / Telecommunication services	4 293	3 894
Prepravné / Transport fees	4 552	3 939
Nájomné / Rental fees	3 585	3 499
Údržba softvéru a ochrana sietí / Maintenance of software and network protection	8 378	6 862
Náklady na zabezpečenie MPP / Expenses for IPT provision	6 246	7 441
Náklady na služby Consignment a Direct entry / Expenses for the Consignment and Direct entry services	8 893	7 717
Služby spojené s ochranou majetku / Services related to protection of property	4 774	4 918
Cestovné / Travel costs	3 202	3 133
Náklady na audit a konzultácie / Audit and consultation expenses	17	94
Ostatné služby / Other services	11 154	13 165
<b>SPOLU / TOTAL</b>	<b>65 083</b>	<b>65 358</b>

Náklady na audit a poradenstvo obsahujú náklady za overenie účtovnej závierky audítorskou spoločnosťou a iné služby poskytnuté touto spoločnosťou v nasledujúcom členení:

Audit and consultation expenses contains expenses on verification of the Financial Statement by audit company and another services provided by this company that is divided as follows:

v tis. Eur / in ths. EUR	31.12.2010 / Dec 31, 2010	31.12.2009 / Dec 31, 2009
Overenie účtovnej závierky / Certification of the Financial Statement	17	90
Iné súvisiace služby - konzultácie k IFRS / Other related services and IFRS consultancy	0	4
<b>SPOLU / TOTAL</b>	<b>17</b>	<b>94</b>

71

## Spotreba materiálu a energií Consumption of materials and energy

v tis. Eur / in ths. EUR	31.12.2010 / Dec 31, 2010	31.12.2009 / Dec 31, 2009
Spotreba materiálu prevádzkového / Consumption of materials for operations	6 788	7 935
Spotreba PHL / Fuel consumption	3 185	3 400
Spotreba materiálu ostatná / Consumption of other materials	268	758
Spotreba energie / Energy consumption	7 303	7 650
<b>SPOLU / TOTAL</b>	<b>17 544</b>	<b>19 743</b>

72

## Náklady na predaný tovar Costs of sales of goods

v tis. Eur / in ths. EUR	31.12.2010 / Dec 31, 2010	31.12.2009 / Dec 31, 2009
Predaný tovar POSTshop a POFIS / Sales of goods in POSTshop and POFIS	1 422	1 147
Predaj tlače v predplatnom / Sales of periodicals in subscription	3 862	4 259
Predaj tlače na poštách / Sales of periodicals at post offices	4 260	4 391
Predané predplatené telefónne karty a ostatný predaný tovar / Sales of prepaid telephone cards and other goods	1 438	839
<b>SPOLU / TOTAL</b>	<b>10 982</b>	<b>10 636</b>

73

## Ostatné prevádzkové náklady Other operational expenses

v tis. Eur / in ths. EUR	31.12.2010 / Dec 31, 2010	31.12.2009 / Dec 31, 2009
Neuplatnená DPH / Unapplied VAT	9 286	9 871
Zostatková cena predaného majetku / Residual price of sold assets	520	1 427
Dane a poplatky / Taxes and fees	2 055	1 646
Tvorba opravných položiek / Creation of provisions	1 115	424
Ostatné prevádzkové náklady / Other operational expenses	1 036	1 122
<b>SPOLU / TOTAL</b>	<b>14 012</b>	<b>14 490</b>

74

## Finančné výnosy (náklady) netto Financial revenues (expenses) net

v tis. Eur / in ths. EUR	31.12.2010 / Dec 31, 2010	31.12.2009 / Dec 31, 2009
Prijaté úroky / Accepted interest	72	168
Platené úroky / Paid interest	(1 189)	(1 620)
Kurzové zisky / Foreign exchange profit	184	513
Kurzové straty / Foreign exchange loss	(157)	(642)
Ostatné finančné náklady / Other financial expenses	45	(2 909)
Ostatné finančné výnosy / Other financial revenues	(2 533)	36
<b>SPOLU / TOTAL</b>	<b>(3 578)</b>	<b>(4 454)</b>

75

## Daň z príjmov Income tax

### Daňová legislatíva

Manažment spoločnosti je presvedčený, že k 31. 12. 2010 sú jeho interpretácie príslušných ustanovení daňových zákonov správne a daňová pozícia spoločnosti je v súlade so slovenskou daňovou legislatívou.

### Tax legislation

Management of the company is of the belief that as at December 31, 2010 its interpretation of the respective provisions of the law correct and tax position of the company is in compliance with Slovak tax legislation

### Zložky nákladov na daň z príjmov k 31. decembru 2010, resp. 2009 / Components of expenses for Income tax as at December 31, 2010 and 2009 respectively

v tis. Eur / in ths. EUR	31.12.2010 / Dec 31, 2010	31.12.2009 / Dec 31, 2009
Splatná daň / Tax due	0	0
Odložená daň / Deferred tax	(834)	2 401
Dodatočná daň predošlych období / Additional tax previous periods	4	4
<b>Daň z príjmov spolu / Total income tax</b>	<b>(830)</b>	<b>2 405</b>

## Odsúhlasenie daňového nákladu s účtovným hospodárskym výsledkom / Approval of tax base with the accounting profit and loss

	k 31.12.2010 / as at December 31, 2010			k 31.12.2009 / as at December 31, 2009		
v tis. Eur / in ths. EUR	základ dane	daň v tis. Eur	% dane	základ dane	daň v tis. Eur	% dane
Výsledok hospodárenia pred zdanením IFRS	(12 946)	(2 460)	19,00	2 537	482	19,00
účtovné rozdiely IFRS-SAS	1 042	198	19,00	441	84	19,00
Výsledok hospodárenia pred zdanením SAS	(11 904)	(2 262)	19,00	2 978	566	19,00
položky upravujúce základ dane	9 378	1 782	19,00	(3 689)	(701)	19,00
splatná daň	(2 526)	0	0,00	(711)	0	0,00
dodatačná daň predošlých období		4	-0,03		4	0,16
Odložená daň		(834)	6,44		2 401	94,64
<b>celková vykázaná daň</b>		<b>(830)</b>	<b>6,41</b>		<b>2 405</b>	<b>94,80</b>

76

## Transakcie so spriaznenými osobami Transactions with related parties

Spoločnosť uskutočnila v priebehu účtovného obdobia nasledujúce transakcie so spriaznenými osobami:

The company implemented the following transactions with related parties in the course of the financial period:

so spoločnosťou Poštová banka, a. s.: / with the company Poštová banka, a. s.:

náklady - výnosy / expenses - revenues	v tis. Eur / in ths. EUR
nákladové úroky - nezaplatené / Interest expenses - unpaid	43
výnosy z univerzálnej a neuniverzálnej služby / Revenues from universal and non-universal services	2 813
výnosy z poskytovania finančných služieb / Revenues from providing of financial services	8 844
pohľadávky a záväzky / receivables and liabilities	v tis. Eur / in ths. EUR
pohľadávky z obchodného styku neuhradené / trade receivables - unpaid	1 843
prijaté krátkodobé preddavky / short-term received advances	1 003
prijaté dlhodobé preddavky / long-term received advances	15 039
pohľadávky z obstarávateľskej činnosti / receivables from the acquisition activities	937
záväzky z obchodného styku neuhradené / receivables from the acquisition activities	49
záväzky z obstarávateľskej činnosti / liabilities from the acquisition activities	11 433
krátkodobý bankový úver / short-term bank loan	2 585

Spoločnosť je presvedčená, že obchodné podmienky poskytované spriazneným spoločnostiam sa v zásade nelisia od bežných obchodných podmienok poskytovaných iným spoločnostiam či inými spoločnosťami.

The company is of the belief, that the trading terms provided to related companies does not essentially differ from common trading terms provided to other companies.

### INFORMÁCIE O PRÍJMOCH A VÝHODÁCH ČLENOV ŠTATUTÁRNYCH ORGÁNOV, DOZORNÝCH ORGÁNOV A INÝCH ORGÁNOV ÚČTOVNEJ JEDNOTKY

### INFORMATION REGARDING THE INCOME AND FEES FOR MEMBERS OF THE STATUTORY BODIES, UPERVISORY BOARD AND OTHER BODIES OF THE FINANCIAL ENTITY

Spoločnosť za činnosť vykonávanú v sledovanom účtovnom období poskytla nasledovné plnenie:

The company for activities performed in the following financial period provided the following payments and fees:

Popis / Description	predstavenstvo / Board of Directors		dozorná rada / Supervisory Board	
	v tis. Eur / in ths. EUR	v tis. Eur / in ths. EUR	v tis. Eur / in ths. EUR	v tis. Eur / in ths. EUR
krátkodobé zamestnanec k požitky: / Short-term employee benefits:	219		23	
z toho neuhradené k 31.12.2010 / of that unsettled as at December 31, 2010	92		2	
nepenážné plnenie / Non-monetary performance	13		1	
požitky vyplývajúce z ukončenia prac. pomeru / Benefits resulting from the employment termination	105		0	
ost. dlhodobé zamestnanec k požitky - požitky po skončení zamestnania / Other long-term employee benefits - benefits after the employment	5		0	
<b>Spolu suma nákladov za rok 2010 / Total sum of expenses for 2010</b>	<b>342</b>		<b>24</b>	

77

## Podmienené záväzky a podmienené aktíva Contingent liabilities and contingent assets

Spoločnosť eviduje možné záväzky, ktoré budú vyplývať zo súdnych rozhodnutí, prípadne zo všeobecne záväzných právnych predpisov.

Spoločnosť ku dňu zostavenia účtovnej závierky nedisponuje informáciami umožňujúcimi odhad finančného vplyvu podmienených záväzkov a načasovania úbytku ekonomický užikov.

The company records potential liabilities which will result from the lawsuit decisions or from the generally binding legal regulations.

On the date of the financial statement preparation the company does not have the information enabling estimate of financial impact of contingent liabilities and timing of the disposal of economic benefits.

Spoločnosť neeviduje bianco zmenky.

The company does not register any blank bills of exchange.

78

## Poštové múzeum Postal museum

Organizačnou zložkou SP a. s., je aj Poštové múzeum, ktoré disponuje rôznymi zbierkovými predmetmi - napr. známkami, rôznymi dokumentmi a predmetmi z oblasti poštovníctva za

The organisational unit SP a. s., is also the Postal Museum which has at its disposal a diverse collection of objects - for example stamps, diverse documents and objects from the area of

obdobie od roku 1900. Zbierkové predmety sú vedené v odbornej evidencii.

post throughout years from 1900. Collection items and objects are accompanied by expert records.

79

## Poznámky ku Cash Flow Notes to the Cash Flow

Peňiaze a peňažné ekvivalenty sú reprezentované hotovosťou, vkladmi v bankách a krátko-dobými vysokolikvidnými investciami so splatnosťou do troch mesiacov.

Spoločnosť eviduje na svojich bankových útočoch a v pokladniach na poštách aj finančné prostriedky, ktoré sú jej zverené na určitú dobu za účelom realizácie služieb pre svojich zákazníkov, ktoré sú osobitne vykázané v súvahе v rámci položky "Zverený cudzí finančný ma-

Cash and cash equivalents are represent in cash, bank deposits and short-term highly liquid investments with a maturity of three months.

The company records funds on its bank accounts and in treasuries at the post offices which it will be consigned for a specific period of time to carry out services for its customers which are specifically allocated on the balance sheet within the item of " Consignment of foreign

jetok" (Poznámka 19 a 47). Keďže spoločnosť zároveň eviduje pohľadávky a záväzky voči svojim klientom vyplývajúce z realizácie týchto služieb, a teda celkové aktiva a pasíva z titulu zvereného finančného majetku sa rovnajú, do výkazu peňažných tokov sa tieto peňažné prostriedky ani príslušné pohľadávky a záväzky nezapočítavajú.

financial assets" (Notes 19 and 47). Because the company also records receivables and liabilities against its clients resulting from performance of these services and therefore total assets and liabilities due to consignment of financial assets are equal, this cash and relevant receivables and liabilities are not included into the cash flow statement.

80

## Návrh na vysporiadanie straty Proposal for the loss settlement

Návrh na vysporiadanie výsledku hospodárenia spoločnosti vykázaného podľa medzinárodných účtovných štandardov IFRS / IAS za rok 2010 v čiastke (-) 12 116 tis. Eur (po zdanení):

- preúčtovanie straty za rok 2010 na účet neuhradených strát minulých rokov 12 116 tis. Eur

Proposal for the loss settlement of the company allocated according to IFRS / IAS for 2010 amounting (-) EUR 12,116 ths. (after tax):

- re-booking of loss for 2010 to the account of unsettled losses of past years 12 116 ths. EUR

## Obchodné riziko - úplná liberalizácia poštového trhu v Európskej únii

### Business risk - fully liberalisation of the postal market in the European Union

Vnútorný poštový trh EÚ regulovaný smernicou Európskeho parlamentu a Rady EÚ 97/67/EC a jej novelami 2002/39/EC a 2008/06/EC, speje k úplnej liberalizácii poštových služieb, t. j. k odstráneniu vyhradených služieb, pri nezmenenom rozsahu univerzálnej poštovej služby, a to všeobecne od 1.1.2011 a v prípade výnimiek najneskôr od 1.1.2013.

Liberalizačný proces definovaný prvou novelou bol dvojfázový, tzn., že od 1. januára 2003 sa hmotnostný limit znížil na 100 g a od roku 2006 na 50 g. Novela zároveň stanovila ce-nové limity poskytovania vyhradených služieb inými poštovými podnikmi, mimo poskytovateľa univerzálnych služieb, a to vo výške trojnásobku verejnej tarify pre listovú zásielok prvého hmotnostného stupňa najrýchlnejšej kategórie štandardných zásielok od roku 2003 a dvaaplnásobku od roku 2006. Uvedené podmienky boli zakomponované aj do sloven-skej poštovej legislatívy, prostredníctvom zákona č. 507/2001 Z. z. o poštových službách, v znení neskorších predpisov.

Európsky parlament a Rada EÚ považujú za nutné sledovať možné dopady týchto zmien na vývoj v poštovom sektore, t. j. hlavne na hospodárske, spoločenské, pracovné a technologické aspekty, pri postupnom, ale kontrolovanom otváraní trhu, pričom vybrané štáty EÚ medzi ktorí patrí aj SR (t.j. krajiny so zložitým terénom, komplikovanou topografiou, nové členské štaty EÚ a malé krajiny, či štaty s veľmi nízkym počtom obyvateľov), majú podľa druhej novely smernice za povinnosť transponovať jej ustanovenia do svojej národnnej poštovej legislatívy najneskôr do 31. decembra 2012 a úplne otvoriť svoj národný poštový trh od 1. januára 2013. Posunutie hraničného termínu pre plnú integráciu tzv. 3. poštovéj smernice do našho vnútroštátneho práva malo okrem iného umožniť Slovenskej republike a následne našej spoločnosti sa v primeranom čase pripraviť na úplnú liberalizáciu trhu s poštovými službami, nepoškodzujúc tak záujmy obyvateľov SR vo vzťahu k rozsahu, kvalite a dostupnosti poskytovania univerzálnej poštovej služby. Zároveň to malo Slovensku umožniť dosiahnutie lepšej rovnováhy medzi ekonomickou výkonnosťou a sociálnymi potrebami obyvateľstva.

Európska komisia svojím rozhodnutím zo 7. októbra 2008, ktoré adresovala Slovenskej re-

Internal Postal market of the EU is regulated by Directive 97/67/EC and its amendment 2002/39/EC and 2008/06/EC, stating the gradual liberalisation of postal services i.e. the reduction of restricted services with unchanged extent of universal postal service generally starting on January 1, 2011 and in case of exceptions no later than January 1, 2013. Liberalisation process as defined in the content of the amendment is two-phase that is from 1 January 2003 the weight limit was lowered to 100 g and from 2006 the given weight limit was lowered to 50 g. The amendment at the same time specified the price limit of the provided restricted services by other postal operators, outside the provision of universal services in the amount of three-times the publicised tariff for letter packages of first weight grade of the express category of standard packages in 2003 and two-and-a-half times in 2006. The listed conditions were also placed into Slovak legislation through Act No. 507/2001 from the collection of laws regarding postal services as amended by later regulations.

The European Parliament and Commission consider as necessary to follow the possible impact of these changes on the development of the postal sector i.e. mainly on the economic, social, working and technological aspects, in progression, but also in controlling the open market. Selected EU countries including the Slovak Republic (i.e. countries with difficult terrain, complicated topography, new EU member states and small countries or states with very low number of inhabitants), have obligation to transpose the 2nd amendment of the directive to its national postal legislation by no later than December 31, 2012 and fully open its national postal market on the January 1, 2013. Postponing the deadline for full integration of so-called 3rd postal directive into our domestic legal system should enable to the Slovak Republic and subsequently to our company prepare in due time for complete market liberalisation with postal services, not impairing the interest of the population of SR with regard to the extent, quality and availability of providing the universal postal service. At the same time it should enable to Slovakia to obtain better balance between the economic performance and social needs of the population.

On October 7, 2008, the European Commission decided that alleged hybrid post market

publike, rozhodla, že údajný trh tzv. služieb hybridnej pošty na území SR bol pred dátumom 1. apríla 2008 už liberalizovaný, pričom po novele zákona č. 507/2001 Z. z. o poštových službách, ktorá sa uskutočnila zákonom č. 80/2008 Z. z. účinným od 1. apríla 2008, došlo k opäťovnej regulácii a zavedeniu monopolu na doručovanie poštových zásielok tzv. služieb hybridnej pošty v prospech Slovenskej pošty, a. s. Súčasne Európska komisia nariadila Slovenskej republike zosúladit príslušné všeobecne záväzne právne predpisy v oblasti poštového práva so Zmluvou o ES. Na oznamenie opatrení, ktoré má vykonať Slovenská republika s cieľom ukončiť porušovanie právnych predpisov, EK určila lehotu jeden mesiac.

Slovenskej pošte, a. s., bolo predmetné rozhodnutie Európskej komisie doručené 14. októbra 2008. Z dôvodu, že Slovenská pošta, a. s., nesúhlasila s rozhodnutím Európskej komisie a najmä z dôvodu, že Európska komisia nezohľadnila pri svojom rozhodovaní všetky argumenty, ktoré jej Slovenská pošta, a. s., predložila, využila Slovenská pošta, a. s., svoje právo a v súlade s uznesením vlády Slovenskej republiky č. 867/2008 a v zastúpení advokátskou kanceláriou Freshfields Bruckhaus Dringer LLP podala na Európskom súdnom dvore žalobu na Európsku komisiu. Podľa obvyknej praxe Európskeho súdneho dvora, je predpoklad, že súdne konanie sa neskončí skôr ako v dvojročnej lehote.

V tejto súvislosti vydalo Ministerstvo dopravy, pošt a telekomunikácií SR 20. januára 2010 vyhlásenie, ku ktorému sa pripojil aj Poštový regulačný úrad, ktorým potvrzuje, že doručovanie zásielok tzv. služieb hybridnej pošty v zmysle jej definície v Rozhodnutí Európskej komisie zo 7. októbra 2008 je v Slovenskej republike úplne liberalizované a legálne. Zároveň vyhlásilo, že Rozhodnutie Európskej komisie zo 7. októbra 2008 je pre Slovenskú republiku záväzné podľa článku 288 Zmluvy o Európskych spoločenstvách. Už počas príprav novelizácie poštového zákona č. 507/2001 Z. z. s cieľom plne implementovať tretiu poštovú smernicu 2008/06/ES bude Ministerstvo dopravy, pošt a telekomunikácií SR riadne dodržiavať toto rozhodnutie a zdrží sa uplatňovania poštového zákona č. 507/2001 Z. z. alebo iných slovenských právnych predpisov (napr. všeobecného povolenia), pokiaľ by tieto boli v rozporu s rozhodnutím. Toto vyhlásenie sa žiadnym spôsobom nedotýka a nemá žiadny dopad na žalobu Slovenskej pošty, a. s.

was before April 1, 2008 in Slovakia territory and this decision the European Commission addressed to Slovak Republic. After amendment of the Act No. 507/2001 Z. z. about postal services, which was realized by Act No. 80/2008 Z. z., effectiveness from April 1, 2008, the European Commission arbitrated, that in Slovakia was leaded monopoly for delivering hybrid postal consignment for Slovenská pošta, a.s. Also the European Commission commanded the Slovak Republic to settle every general obligatory juridical regulation in postal law sphere with ES contract. The deadline of 1 month was set for announcing the measures to be taken by the Slovak Republic with the objective of terminating the violation of legal regulations.

On 14 October 2008. Slovenská pošta, a. s. does not agree with decision of European Commission. According to Slovenská pošta, the European Commission did not take into consideration all arguments, which was propounded. Slovenská pošta, a. s., used his right and submit lawsuit to the European Court of Justice with agreement of Government resolution of Slovak Republic No. 867/2008 and representation by the advocate firm Freshfield Bruckhaus Dringer LLP. According to existing practice of the European Court of Justice, it is assumption that the trial will not be finished sooner than 2010.

In relation to this, the Ministry of Posts, Transport and Telecommunication of SR and Postal Regulatory Office issued a statement on January 20, 2010. This confirmed that delivery of hybrid postal items as defined by the Decision of the EC from October 7, 2008 is fully liberalised and legal in Slovakia. At the same time it stated that the Decision fot he EC from October 7, 2008 is biding for Slovak Republic in compliance with Article 288 of the Treaty on European Communities. Already during the preparation of amendment to the Postal Act No. 507/2001 Coll. with the objective of full implementation of the Postal directive No. 2008/06/ES the Ministry of Posts, Transport and Telecommunication of SR will duly adhere to this decision and will refrain from applying the Postal Act No.507/2001 Coll. or other Slovak legal regulations (e.g. general license), if these were in contradiction with the EC decision. This statement does not affect or influence the court case of Slovenská pošta, a. s.

Vzhľadom na skutočnosť, že Rozhodnutie Európskej komisie zo 7. októbra 2008 je adresované Slovenskej republike, nevyplývajú z neho v prípade jeho nerešpektovania žiadne finančné postupy pre Slovenskú poštu, a. s., zo strany Európskej komisie. Jeho dôsledkom je de facto takmer úplná liberalizácia listového trhu v SR s priamymi účinkami na poskytovanie a financovanie univerzálnnej poštovej služby v SR a na ekonomiku Slovenskej pošty, a. s.

V súvislosti s blížiacim sa termínom úplnej liberalizácie slovenského poštového trhu, ako aj vzhľadom na okolnosti akceptácie Rozhodnutia Európskej komisie zo 7. októbra 2008 Slovenskou republikou pripravilo Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR návrh nového zákona o poštových službách, ktorý už prešiel vnútorezortným a mimorezortným pripomienkovým konaním. Očakáva sa, že po jeho schválení vládou SR bude do Národnej rady SR predložený koncom I. polroka 2011.

Návrh nového zákona o poštových službách, ktorý má byť účinný od 1. januára 2012, úplne otvára poštový trh SR, ruší poštovú výhradu ako spôsob financovania záväzku univerzálnej služby, zavádzá financovanie prostredníctvom kompenzačného fondu s príspevkami poštových podnikov, ktoré poskytujú poštové služby z rámca zameniteľných služieb a zárukou štátu pre prípad, že vybrané príspevky nebudú dostatočné, a umožňuje ponechať v platnos-

With respect to the fact that the decision from October 7, 2008 was addressed to the Slovak Republic, no damage claim or other penalties arise for Slovenská pošta, a. s. by the European Commission. However it results in de facto full liberalisation of the Slovak letter delivery market with direct impact on provision and financing go universal postal service in Slovakia as well as on economic activity of Slovenská pošta, a. s.

With regard to the approaching date of complete liberalisation of the Slovak postal market as well as with regard to the circumstances of accepting the Resolution of the European Commission of October 7, 2008 by the Slovak Republic, the Ministry of Transport, Construction and Regional Development of SR prepared a draft bill on postal services which has undergone the internal and external commentary proceeding. It is expected that after its approval by the Government of SR it will be submitted to the National Council of SR at the end of 1st half year of 2011.

The new draft bill on postal services which shall be effective as of January 1, 2012 completely opens the postal market of SR, cancels the postal monopoly as a way of financing liabilities of universal service, introduces financing through compensation fund with contribution of postal companies which provide postal services from within the convertible

ti súčasnú poštovú licenciu Slovenskej pošty do 31. decembra 2012. Jadrom nového financovania záväzku univerzálnnej poštovej služby je existencia neprimeraného bremena tzv. čistých nákladov záväzku univerzálnnej poštovej služby, ktorú musí preukázať poskytovateľ univerzálnej služby (Slovenská pošta, a. s.). Toto všetko i jednotivo sú značné riziká, ktoré môžu výrazne ovplyvniť hospodárenie a stabilitu spoločnosti v nasledujúcich rokoch.

V roku 2011 budú ešte "dožívať" súčasné legislatívne poštové podmienky, v ktorých sú zámerы platného zákona o poštových službách (č. 507/2001 Z. z.) deformované rozhodnutím Európskej komisie zo 7. 10 2008 o tzv. službách hybridnej pošty, v praxi úplne liberalizáujúcim asi 3/4 listového trhu.

Na základe týchto skutočností a v dôsledku závažnosti z nich vyplývajúcich neistoty sa manažment Slovenskej pošty, a.s. rozhodol k 31.12.2010 prehodnotiť zostatkové doby životnosti svojho dlhodobého hmotného majetku a zároveň zaujal opatnejší prístup k tvorbe opravných položiek a rezerv. Bližšie informácie o predmetných zmenech sú uvedené v poznámkach k jednotlivým súčasťiam výkazu finančnej situácie vyššie.

services and state guarantee providing that collected contributions will not be sufficient and enables keeping in force the current postal license of the Slovak Post until December 31, 2012. The core of new financing of the liability of the universal postal service is the existence of disproportionate load of so-called net costs of the liability of the universal postal service which the provider of universal postal service (Slovenská pošta, a. s.) shall prove. This all and individually are significant risks which may have crucial impact on the management and stability of the company in the upcoming years.

In 2011 the current legislation postal conditions will still be "alive" with intentions of the valid act on the postal services (No. 507/2001 Coll.) being distorted by the decision of the European Commission of October 7, 2008 on so-called hybrid postal services, in practise a complete liberalisation of around 3/4 of the letter market.

Based on these facts and as a result of gravity of consequent uncertainties, the management of Slovenská pošta, a.s. decided as of October 31, 2010 to reassess the residual periods of lifetime of their long-term tangible assets and also took a more cautious approach to the creation of provisions and reserves. For more information on the changes in question please see the notes on individual parts of the financial situation statement above.

## 82

## Významné udalosti, ktoré nastali po súvahovom dni Important events after the balance sheet date

V účtovnej závierke sú uvedené všetky udalosti, ktoré nastali po dátume účtovnej závierky a ktoré poskytujú dodatočné informácie o finančnej situácii spoločnosti k súvahovému dňu (udalosti ovplyvňujúce údaje v účtovnej závierke). Ostatné udalosti (udalosti neovplyvňujúce údaje v účtovnej závierke) sa uvádzajú v prílohe k účtovnej závierke iba v prípade, ak sú významné.

Ku dňu 29. marca 2011 bola odvolaná predsedníčka predstavenstva Ing. Paulína Štefaničová. Dňom 30. marca 2011 bola do funkcie predsedníčky predstavenstva menovaná Ing. Marcela Hrdá.

Jediný akcionár spoločnosti vykonávajúci pôsobnosť valného zhromaždenia Rozhodnutím

The financial statements contain all events which occurred after the date of the financial statements and which provide additional information on the company financial standing as of the date of balance sheet (events having influence on data in the financial statements). Other events (events not having influence on data in the financial statements) are listed in the annex to the financial statements only if they are significant.

As at March 29, 2011 the Chairwoman of the Board of Directors Ing. Paulína Štefaničová was withdrawn. On March 30, 2011 Ing. Marcela Hrdá was appointed to the position of the Chairwoman of the Board of Directors.

The sole shareholder of the company acting as the General Assembly by its Decision 39/

RA-2011 zo dňa 5. apríla 2011 schválil zmenu Stanov spoločnosti, na základe ktorej sú vo všetkých veciach oprávnení konat' v mene spoločnosti najmenej dvaja členovia predstavenstva, z ktorých jeden musí byť predseda predstavenstva.

V roku 2011 má spoločnosť záujem uskutočniť reštrukturalizáciu, ktorá súvisí s prípravou na úplnú liberalizáciu poštového trhu. Z týchto dôvodov je potrebné pripraviť spoločnosť na posilnenie konkurenčieschopnosti a zlepšenie efektívnosti. Projekt bude riešiť zmenu biznis modelu a stanovenie obchodných cieľov na nasledujúce obdobia, zmeny v oblasti produktov, služieb a redizajn organizačnej štruktúry s následnou zmenou smerníc, pracovných náplní, odmeňovacieho systému a pod.

RA-2011 of April 5, 2011 approved the change of the company Statutes based on which in all matters at least two members of the Board of Directors shall act on behalf of the company and one of the me shall be the Chairperson of the Board of Directors.

In 2011 the company is interested in completing the restructuring connected with the complete postal market liberalisation. As a result, it is necessary to prepare the company for strengthening the competitiveness and improving efficiency. The project will solve the change of a business model and setting business targets for the upcoming period, changes in the area of products, services, and redesign of organisation structure with subsequent change of guidelines, job description, remuneration system, etc.

## Schválenie účtovnej závierky Approval of financial statement

Túto účtovnú závierku schválilo a jej vydanie povolilo vedenie spoločnosti.  
Board of Directors approved this Financial Statement and allowed its publishing

**Zostavené dňa:** 29. apríla 2011

**Compiled on :** April 29, 2011

**Podpisový záznam člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky / Signature of the member of the statutory body of the accounting entity**



**Ing. Marcela Hrdá**  
predsedníčka predstavenstva  
Chairwoman of the Board of Directors



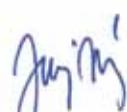
**Ing. Rita Tornyaiová**  
podpredsedníčka predstavenstva  
Deputy Chairwoman of the Board of Directors

Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky:  
Signature of persons responsible for the compilation of the Financial Statement

Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva:  
Signature of persons responsible for the company accounting



**Ing. Rita Tornyaiová**  
riadička financií a správy majetku  
Finance and Assets Management Director



**Mgr. Juraj Méry**  
riadičel'sekcie financií  
Finance Section Director